converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version

હું કું લાલ

وللكتبة والنكف أفية جيدوت





nverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

الضحية



أجكاتكا كريشتي

(لفنحيث)

تَعَصَّديبٌ عَسُوبٌ العزز أميٽين

المُلْتَرَبِينَ وَلِيْفَتَ انِينَ مِبِيرُوتِ- لِبُنان هيع الحقوق محفوظة (للمكتبة الثقافية)

الطبعة الثانية

الصحية

الفصل الاول

كان الظلبة يسرعون فوق درج الجامعة ، وخلال أبوابها العريضة ، إلى البهو الفسيح حيث يتفرقون جماعات متجهين إلى قاعات المحاضرات الحتلفة ، وقد خلا الفناء الخارجي منهم ، عندما قدمت فتانان في ميمة الصبا يهرولان في لهفة .. لملها تأخرنا عن الموعد المقرر ، وان استاذها ، رغم دماثة خلقه ولين جانبه ، لا يطيق البتة أن يحضر أحد ظلبته بعد بدء المحاضرة ..

وانطلقتا مبهورتي الأنفاس تجتازان البهو الكبير في خطى سريعة ، فبلغت إحداهما قاعة المحاضرات التي تقصدانها . .

وغمنت في ارتياح:

شكراً الله !. لقد وصلنا في اللحظة الملائمة ..

ولكنها إذ استدارت لتستحث رفيقتها ..

لم تجدها خلفها ..

بل رأتها رراء جهرة من الطلبة وغيرهم كانوا بتدافقون إلى إحسدى القاعات الآخرى !

فأسرعت عائدة نحوها تهتف بها في صبر نافذ :

- هيا بنا . الم يكف تأخيرنا حق الآن ؟!

وكانت صاحبتها تقول :

- إنها محاضرة طبية ، ولكني لا أدري مسا الذي يستجلب كل هؤلاء الناس لسماعها ، ويودي أن أعرف سر تهافتهم عليها . .

فأجابها شاب يرتدي معطفا أبيض ..

كان يقف على مقرية منها:

- إنها عن و التحليل الطبي لبواعث الجريمة ، !

فتعولت إلى صديقتها تشير عليها بأن تدخلا اسهاعها ، فقسالت هذه ميرددة :

- من المحاضر ٢

ولكن الجواب ضاع بين ضجيج الطلبة داخل القاعة ، وهم يصيحون طالبين إغلاق الباب !

وعندئذ جذبت الفتاة رفيقتها إلى الداخل حيث كان المدرج مكتظاً بعدد كبير من الحضور!

جلس معظمهم ممسكين بكراماتهم وأقسلامهم .. متأهبين لتسدوين المذكرات !

فقد تعلقت أبصارهم بالمحاضر ، وهو يقف قوق المنصة ساكنيا رابط الجأش ، ينتظر حتى يستتب السكون بين الصفوف . .

وعجبت الفتساة إذ رأته رجلا في مقتبل العمر ، أنيق المندام ، يضع ربطة عنق زاهية الألوان غير مألوفة في الحيط الجساسي .. فما عهدت إلا تلك (الأرواب) الجامعية القاتمة التي يعلوها التراب ،

واللحى الموخطة بالشيب ، والموينات السميكة ، وهي المظماهر التي يعرف بها أساتذة الجامعات ا

و فمفمت تسأل من جديد:

من المحاضر ؟

فأجاب طالب الطب نفسه:

- إنك تعرفينه . فهو أستاذ جراحـــة المنح . ولكنه سوف يلقي الآن محاضرة في علم النفس الجنائي ، الذي نسغ فيه . ولو كنت مكانك لاستمعت اليه ، فهو محاضر جليل القدر . .

فلم يطل بها التردد ، وما لبثت أن جذبت زميلتها ومضتا تهبطان الدرج حتى وجدة مكاناً يسمها . .

وما من ربب في أن هذا المحاضر .. الجراح الذائم الصيت ، كان يحتذب عدداً وفيراً من المستممين ..

فها هي القاعة قتليء بالطلبة ، من مختلف المكليات ، ومن جميع الأعمار ..

يل إنها لترى بينهم رجالاً وسيدات لا يمتون إلى الجسامعة بصلة ، وإنما قدموا خصيصاً لسياع محاضرته ، وراحوا جميعاً يتطلعون اليه في في انتباه وبقطة ، ويتبعونه بنظراتهم وهو يتقدم نحو مقدمة المنصة في تمهل ، وقد وضع يديه في جيبي ردائه ، متفرساً بعينيه السوداوين العميقتين في الحضور برهة .

ثم يبدأ حديثه في يسر واقتدار :

- إن تسعة أعشار الجرائم التي ترتكب في أية أمة متحضرة ، إنما ترد إلى أشخاص انحرفت هتولهم عن وضعها الطبيعي السلم .. اما لنشأتهم في بيئة فاسدة ، واما على أثر اختلال عصبي شديد .. فقليل هو عدد الجرائم التي يرتكبها أناس ولدوا شواذ ، وأقال منهم

أولئك الجرمون الذين تبقى عقلياتهم سليمة كل السلامة بمد ذلك . . فتراخت الفناة في مقمدها وقد راقت لها المحاضرة رغم أنهسا لا تقهم شيئاً من تلك المصطلحات الفنية . .

فقد كان صوت الأستاذ المحاضر حميقاً واضح النبرات ، رائع التموج يستأثر بمجامع القاوب . .

وكان قد انطلق في حديثه ، واستغرق في بسط نظريت، ، وهو ينظر الى الحضور دون ان يرام :

- ولعلم تذكرون أن والباعث ، الذي اعمارمنا دراسته اليوم هو و الانتقام » . . فالجرم العادي ، أو بالأحرى السليم العقلية ، انحسا يقاون غالباً بهذا النوع من الجرائم . .

قان الانتقام، أو الأخذ بالثار، يقارف حادة تحت تأثير عاطفة حارة جائد.

ومن ثم ، فإن قوانين بعض الدول تفتفر هذه الجريمة فتعفيها من المقاب .

وحتى لو ارتكبت في تدبير محكم ، وإصرار سابق ، فإن مرتكبها لا يمدم من يمطف عليه ويأخذه بالرفق والرأفة ..

قإن نظرتنا إلى الحياة والموت ليست إلا وليدة ما اصطلح عليسه المرف والاتفاق ، كسائر تقاليدنا وعاداتنا ..

ولعل الرجل الذي يترك عاطفته وعقيدته تدفعان به إلى الجريمة ، لا يكون مذنباً في شيء بأكثر من مخالفة هذا العرف . .

وسوف أحدثكم الآن عن رجل من هذا النوع، وهو رجل ماذر... المقل ، سلم الادراك، بل هو في الرقت ذاته عضو له قيمته في المجتمع ..

ولما كنت قد وجدت في مركز يسمح لي بدراسة الرجل والحادث

الذي وقع له أو وقع منه في أدق تفاصيله ، ثم متابعة كل حركة يأتيها وكل خطوة تهجس بنفسه ، فإني لا أرى سببسا يحول دون أن يستفيد العلم من هذه التجربة التي خبرتها بنفسي ..

ولمل الأفضل أن نطلق عليه إسما مستعاراً . .

بل سوف نطلق على شخصيات هذه القصة جميعاً أسماء مستمارة . . فليكن إسمه . .

وتمل الحماضر قليلا وهو يلوح بيده كأنما يبحث عن امم ملائم ، وما لبث أن ابتسم في وقار ، واستطرد :

۔ لیکن اسمہ جویس . . مایکل جویس . .

الفصل الثاني

كان مايكل جويس مازوجاً ؛ غير موفق في زواجه ، ويعيش منفصلاً عن زوجته .

وكان طبيباً يشار اليه بالبنان في الأوساط الطبيسة ، يملك مستشفى خاصاً في هارلي ستربت ، فتنمو أعماله في نجاح مطرد ، وكلما ازدادت عليه وطأة العمل ازداد سُعادة به وارتياحاً اليه ..

فلم يخطر بباله البتة ، وهو في عنفوان شبايه ، وأوج صحته ، وقمة شهرته ومجده ، أن تمة ما ينقصه في الحياة ..

فيكفيه أنه كان قادراً على الانفاق عليها في سعة ، بيها يعيش هو عيشة راضية .

وفيا عدا الخدم الذين يحبونه حباً جماً ، كان يقيم بمفرده ، وانما في غير عزلة .

فقد كانت له مكانته في المجتمع ، يشترك بنجاح في الحفلات والمآذب ، ويقضي أمسياته في النادي مع نخبة من أصدقائه المفضلين.

وكانت له سليقة الرجل المثقف في تذوق الآداب والفنون ، كا كان هاويا بارعا في العزف على البيان ، يداعب أوتاره في أوقسات فراغه ، وكلما أراد أن يربح أعصابه المكدودة ..

وفيا عدا ذلك كله لم يكن يكلف بشيء قدر كلفه بعمله ومهنته ؟ فقد كان يحبه إلى درجة التقديس ، حبا خالصاً هو سر نجاحه فيه ذلك النجاح الطرد . .

ولذا لم يدر بخلده قط ، أن حياته الرتيبة المنتظمة بمكن أن تتأثر يرما من الأيام بأي مؤفر خارجي ..

وفي ذلك الصباح ، وقف ما يكل جويس في حجرة الاستشارة الخاصة به ، ينتظر أحد مرضاه ، وقد أمسك بالخطاب الذي تلقاه لشأنه ، وراح يميد قراءة التقرير المرافق له . .

وما لبثت سكرتيرته - مس مارش - أن فتحت الباب ومخلت المجرة ، تتقدم إحدى السيدات ومعها فتاة صفيرة . .

وقدر في نفسه أنها لا تتجاوز الاثني عشر عامساً 4 فقدمت السيدة قائلة في صوت خافت :

- مسز رایت . .

فصافحها الطبيب قائلًا في بشاشة:

- كيف حالك يا مسز رايت. ٢

ثم التفت إلى الفتاة ذات الساقين النحيلتين ، التي كانت تنظر اليه بمينين زرةاوين جميلتين ، في نظرات جامدة لا حياة فيها . .

_ أهذه ابنتك ٢

- نعم . . هذه هي آن . . وقد كتبت لك عنها .

فايتسم للفتاة مشجماً وطلب اليها أن تجلس . . ثم أجاب أموا : - نعم . لقد قرأت التقارير التي أرسلتها لي .. واقترب من الفتساة وراح يفرق خصلات شعرها الكستنائي الطويل الذي كان ينسدل على ظهرها !!

ومضى يفعص جرحاً قديماً بأعلى الجبهة .. وما عتم أن سألها :

- أحسب أنها كانت جراحة عاجلة إفر غارة جوية ؟

- نعم ..

ـ وتشعرين الآن بضعف في البصر ؟

ققالت أمها:

- لقد ذكر أخصائي العيون أنهـا حالة ليست من اختصاصه ، ولا يستطيع معها شيئاً .

فارك شعر الفتاة ينساب من بين أصابعه ..

وسألها :

- مل مكنك أن تقرئي ؟

- كلا . فلست أرى الكتابة جمداً ..

فنظر اليها في إمعان ، قبل أن يعمهم . .

كأنما يحدث نفسه:

إن أمامي تقرير اخصائي العيون ، الذي يقول فيه أنهـا حالة والحمملال مطرد لحاسة البصر دون سبب ظاهر » .

ثم تحول نحو الأم الشاحبة الوجه المقطبة الأسارير . .

وأردف ،

- إنها حالة خطيرة يا مسز رايت .. ولا أرى إلا ان نأخذها إلى المتشفى ، فنجري عليها فحصاً دقيقاً لنتبين السبب الحقيقي لهذه العلا .. مل يسؤوك ذلك يا آن ؟

فشحب وجه الفتاة قليلًا . .

ولكنها أجابت في شجاعة :

- كلا البتة !

وقالت مسزرايت:

- مل ويد أن نبدأ من الان ٩

- اظن ذلك ضرورياً . . فلسنا نود ان يزداد ضعف تظرها حق لا ينفع فيه علاج . .

ثم اخرج بجهراً لفحص البصر وراح يقحص عيني الفتاة وهو يتحدث البها في رفق ودعة ..

حق إذا ما فرغ من فحصه ، واقتنع بالرأي الذي كونــه لنفسه ، النقق مع مسز رايث على ان تدخل المستشفى التو .

ثم ابتسم لها مطمئناً وهي تبارح الحبورة .. بعد ان رأى في هيئيها لمحة من التوسل والضراعة لم تخالج نبرات صوتها مرة واحدة خلال حديثها معه ..

واجویت علی آن اختبارات عدیدة كانت تخضم لها في طاعیة واستسلام ، حق اثارت إعجاب مایكل جویس ، إذ رأى فیها طفلة حسن خلقها واجیدت تنشئتها .

غير مدللة او ميالة للثرثرة ..

وكانت امها تجلس يوماً بعد يوم في هدوء ورباطة جاش فنلتظر نتيجة هذه الأبجاث دون ان تدع المهفة التي تجيش في نفسها ان تبدو في كُلمة او إيماءة واحدة . .

فلم يكن مايكل جويس في ذاك الحين يشعر بأثر في نفسه تجاه (إيما رايت) اكثر من انها سيدة وافرة الذكاء بادية الحسن ، وام كأحسن مساتكون الأمهات . .

وأظهر فعص الأشمسة وجود جسم غريب دقيق الحجم مستقرآ قوق عصب اليصر ..

فأطلع مايكل جويس مسز رايت على الصورة ، ثم بين لها ضرورة إجراء جراحة معينسة بالمنع لرفع ذلك الجسم الغريب. وإزالة الضغط عن المصب حتى يمكن انقاذ بصر الفتاة ..

فريمت قليلان

ثم سألته:

- أهى شديدة الخطورة ؛ تلك الجراحة ؟

- هذاك دامًا بعض الخطر في الجراحات الكبرى...

سرما مدى هذا الخطر يا دكتور ؟

- إن نسبة الوفساة في مثل هذه الجراحة بالذات تبلغ واحد في المائة ..

فتلفتت حواليها في حيرة . وبدا عليها الألم والأمى . .

وغمنيت :

- وإذا لم تجر لها هذه الجراحة ؟

وأدرك الطبيب أن الصراحة أولى وأجدى مع امرأة من هذا الطراز ، ليست في ساجة إلى المبارات التقليدية الجوفاء التي تقال لبث الطمأنينة في النفوس ، فهي رابطة الجأش قوية الأعصاب . .

فأجاب في أسف:

-- سوف تفقد البصر حتماً . .

فراحت تعصر يديها في أسى ، وما لبثت أن خمفست في نبرات تبعث على الرقه :

رباء أ. ليتني أعرف ماذا ينبني عمله !. لو أن فيليب عاد من رحلته . لكان أقدر مني على تقرير ما يجب صنعه الآن ..

- إن كل أسبوع بمر يزيد الحالة سوءاً .
- أعلم ذلك ، ولا ريب أنك على حق .. ولكن هل تظن أنها ..

وقهلت قليلا كأنما لا تريد أن تشي كلماتها بالخوف الذي انتابها ... ثم أردفت :

- أعني أنها لن تكون ضمن الواحد في المائة ا؟

فأراد أن ينفث فيها من ثقته بنفسه ..

وأجاب :

فتطلعت اليه بعينيها الصافيتي الزرقة ، تحارل أن تستشف من نظراته مدى قوته وقدرته . وكأنما ارتاحت إلى النتيجة . فارتسمت على شفتيها ابتسامة شاحبة وقالت :

ــ حسناً . . سوف أفعل ما توصى به . .

وعندئذ قال في إيجاز :

وفيا كان يفتح لها الباب مودعاً أمسك بيدهــا لحظــة .. وهو يغمنم :

- لك أن تطمئني قاماً يا مسز رايت ..

فأجابت إيما :

- إنني مطمئنة ..

وكان بعد ذلك يرى آن في المستشفى كل يوم ، ويرى معها إعيا رايت دوماً .

وعلم أن زوجها من المشتغلين بعلم طبقات الأرهى ، ويمسارس عمله في

الخارج معظم الوقت ..

وكانت أيما خلال غيبته تركز عواطفها جيماً في ابنتها الوحيدة التي تحبها إلى درجة العبادة .

وظالما رأى مايكل جويس في عينيها الصافيتين الطاهرتسين دلائل ذلك الحب المتجرد من الأفرة الذي تضفيه على ابنتها الصفيرة .

وذنا اليوم المحدد لاجراء العملية الجراحية ...

فوقف مايكل جويس وإيما ينظران الى الجسم النحيل الراقد مين أغطية الفراش الناصمة البياض ..

وما لبث أن أخبر الفتساة في كثير من الرفق انهم سيضطرون الى قص شعرها الطويل . .

فيتفت في لوعة :

- آه ! . ارجوك يا دكتور . . سوف يكون منظري بشما .

فقالت ايا مبتسمة لما:

س كلا يا آن .. سوف ينمو سريماً فتتموج خصلاته ويزداد حسناً ..

وعلى الرغم من عزم الفتاة واصرارها على أن تبدو شجاعة غسسير هيابة ، فقد قر لونها ، فتبدت في عياها مسحة من التوجس والخوف .

فقال مايكل في دعة :

- ليس عُمَّة ما يدعو الى الخوف والرهبة يا آن ، فسوف نعطيك شيئًا لطيفًا يجملك تستفرقين في نوم حميق ، حق إذا ما استيقظت كان كل شيء قد انتهى . . بل انك لن تشعري حتى بصداع خفيف ، وبعد ذلك تستعيدين بصرك وبرين كل شيء في وضوح . .

ثم تحول يلقي التمليات الى المرضة التي ترافقه ، وهو يهم بالخروج ، على حين ربتت ايما على يد طفلتها في حرارة ، وانثلت تتبعه ، ولكن

آن تشبثت بيدها في ذعر طاغ ..

فراحت تهدىء روعها قائلة :

- سوف يعني بك مسار جويس عناية بالغة ..

الآأن الفتاة غمفمت في ضراعة مؤثرة .

- لا تاتركيني يا أماه !

فاستدار مايكل نحوها قائلا:

ــ ما رأيك في أن تبقى والدتك معك حتى تستغرقي في النوم؟

ــ وهل يمكنها أن تظل معي حتى أفيق ٢

ـ في وسمها أن تلبث معك طول الوقت اذا شاءت ...

فتهدج صوت الفتاة جدلًا اذ قالت :

- نعم يا أماه . . أرجوك 1

بيد أن ايما ترددت قليلاً > وقد لاحث العينيها فجأة صورة مروعة الابنتها فوق منضدة العملمات . .

ثم غمغمت :

ــ سوف أنتظر في البهو يا عزيزتي . .

- كلا .. كلا .. بل ستبقين ممي .. فقد قال مساتر جويس ان ذلك في استطاعتك !

ـ حسناً يا عزيزتي . . سأظل تممك كا تشاثين . .

فخرج مایکل و ترکها وحدهما بعد ان قال:

سوف اراك بعد قليل يا آن . .

ولحقت به ايما في الردهة لتسأله ان كان وجودها في حجرة العمليات منضايقه ..

فخالجه شعور بالشفقة حيالها ، اذ رأى امتقاع وجهها ، ودلائل الذعر والقلق المرتسمة عليه ..

(٢) الضمية

14

ولكنه قال في اقتضاب :

- انك لن تأتّي الى حجرة الممليات ، فقهد قلت ذلك لأبعث السرور والقوة في نفسها فقط . .

فتطلعت الله ايما في دهشة ونفور ، وقالت :

- ... هل تعنى اننى لا استطيع الدخول:
 - _ كلا المئة .. فهذا محال !
 - ــ ولكني وعدتها ا
- انها لن تعلم شيئًا عن هذا متى غابت عن الصواب بتأثير الخدر .
- ــ ليس هذا هو المهم ، الما المهم انني وعدتها بملازمتها ، واذا تبينت فيا بعد انني لم اعدها بذلك الاعلى سبيل التشجيع واني كنت اخادعها ، فلن تصدقني بعد ذلك في شيء ٠٠٠
- الا انها لن تتبين ذلك البتة ، فلماذا ترعبين نفسك بهذه الخواطر ؟ ثم قادها الى قاعة الانتظار ، حيث اجلسها في مقمد وثير ٠٠ ومضى لشأنه ٠٠

وفي الضوء الباهر والحرارة القاسية ، كانت آن ترقد امامه على منضدة الممليات ، لا تلك الطفلة القلقة المتوجسة ، وانما جسم صغير ساج لا يبدو من الأغطمة البيضاء التي تحيط به سوى أعلا الجبهة . .

وكان يقف حوله مساعده وطبيب ألتخدير والمعرضات على استعداد لاطاعة أقل حركة تبدر منه ، وقد ارتدوا جيماً ثياباً من اعلا الرأس الى أخص القدم . . ووضعوا فوق وجوههم قناعات كثيفة لا تبدو منها سوى عيونهم وهي تتبع يدي الجراح في اهتام بالغ . .

ولم يكن يسمع في الحجرة غير أنفاس الفتاة المترددة في انتظام ، وغير حفيف ثياب المرضة وهي تناول الطبيب أداة بعد أخرى ، فيديرها بين أنامله في حركات ثابتة ، يقودها العلم والمقدرة من وراء عينيه الحادتين المركزتين

فيا أمامه

فلما ثبتت الفعادات الأخيرة حول الرأس بمشابك خساصة ، ورفعت الأغطية عن وجه الفتاة ، قبدا خلواً من قناع التخدير ، خطسا الطبيب خطوة إلى الوراء إيذاناً بانتهاء الجراحة ، وقد شعر فجأة بالتعب يثقسل كتفيه ..

ولكنه كان يعلم أنه قد نجح ، وأنه قسام بجراحة بارعة فذة ، لا مضاعفات أو تعقيدات فيها ..

ققد بذل غاية جهده ، وكال عمله بالنجاح ، ونجت آن من الخطر .

الفصل الثالث

ما أن خلع مايكل جويس أزار الجراح وقلنسوته وقنساعه ولبس ثوبه العادي ، حتى أسرع إلى الحجرة التي كانت إيسا رايت تنتظره في سا.. فلم ينتبه عند دخوله إلى وجود سيدة أخرى مضطجعة في مقمد كبير بيوار المدفأة ، إذ اتجهت أنظاره مباشرة إلى إيما وهي تجلس على حافة المقمد في تحفز ولهفة ..

قما كادت تراء حتى وثبت على قدميهـــا في عصبية شديدة ، ووقفت أمامه جامدة شاحبة الوجه كالأموات . .

ققمقم :

- حسنا . . لقد انتهى كل شيء يا مسز رايت ا

فهتفت في صوت حاد متهدج:

- انتهى كل شيء ؟ ماذا تعني بالله ؟

- لقد تمت المملية على خير وجه . .

فظلت تحدق النظر في رجهه كأنما لا تفهم ما يقوله ا

ولكنها ما أن استوعبت كلامه حق انتأبتها رعدة شديدة وارتجفت شفتاها ..

ثم انهمرت دموعها ا

فتقدم مایکل نحوها ، وراح یربت علی کتفهـــا مهدئاً وهو یغمفم فی رقة :

- إن كل شيء على ما يرام الآن !

فأخذت تجاهد في سبيل استعادة هدوتها ..

وما لبثت أن قالت :

- آه ا إني آسفة ، ولكنهـا دموع الفرح . . فقد غبت مدة طوية ، وظنلت . ظننت ا

واحتبس صوتها ثانية ، ولكنها سرعان ما كفكفت دموعها وابتسمت وهي تردف . .

كأنما تعتدر عن مسلكها:

- ما أشقى المرء إذا كان شديد الكلف بشخص ما ؟

وعندئذ انبعثت المرأة الجالسة يجوار المدفسأة تقول فجأة في صوت حساد :

- يجب أن تنجلدي يا عزيزي .. فقد قسال الدكتور انها على ما يرام !

- نعم .. أعرف ذلك ا

ثم تحولت اليه لتسأله في لهفة :

- عل أستظيم أن أراها الآن ؟

ــ سوف تفيق من أثر المحدر بعد قليل ، إلا اني أود أن ندعها في راحة تامسة !

إنني لن أزعجها يا دكترر .. ولكني سوف أكون أحسن حالاً
 إذا رأيتها !

وعندئذ وقفت المرأة الأخرى قائلة في صبر نافد :

- لا تكوني حمقاء يا إيما . . هيا بنا ، فما ينبغي أن نبقى طويلا بمد أن

علمنا أنها بخير ا

فنظرت اليها إيما .. في عجب ا

ثم ابتسمت وقالت ممتذرة :

- آه ا هذه أخت زوجي ، مسز هوارد ٠٠ وهذا دكتور جويس ا فتبادلا تحية التمارف في غير اكتراث وبلهجة فاترة شبه رسمية ، ومايكل جويس لا يميرها امتاماً حق لكانه لا يحس وجودها ٠٠

كان سميداً اذ استطاع أن يهب إيما رايت الطمأنينة والسمادة ، وكان شمور، هذا منبعثاً من أهماق القلب ، كشعور صاحب المنسسة إذا صادف نجاحاً وتوفيقاً في عمله . .

ولكنه لم يحله وقتئذ أو يمرف كنهه ا

وأجريت في الأيام التالية اختبارات عديدة على الطفلة وهي راقدة في فراشها ؛ ووجهها أبيض ناصع كالضادات التي تحيط برأسها !

وفي تلك الآيام كان اليأس يعاود إيما وهي ترى ابنتها فيما يشبه الذهول عما حولها ٠٠

واكن مايكل كان لا يفتأ يطمئنها ويقنعها بأن الفتاة تتقدم نحو الشفاء!

فتلت ذلك فترة من الانتظار الطويل واللهفة الجارفة ، كانا ينتظران حتى بتبينا أفر الجراحة على بصر للطفة . .

وقد أتت لحظات تناوبها وفيها الخوف والجزع خشية أن تكون آن قد تقدت اليصر تماماً ٠٠

لحظات كان فيهـا مايكل جويس نفسه يكاد يشك في مقدرته وثقته بنتيجة عمله !

ولكن نظرها بدأ يقوى تدريجياً ، وبدأت تمايز الأشياء التي حولهما ، كا عاودتها ضحكاتها المرحة الرنانة . .

وكانت تجلس ذات مساء في فراشها ، ووالدتها كيانبها ، عندما راحت تقرأ له في كتاب القصص بصوت عال ٠٠

ثم رفعت عينيها عن الكتاب ، في انتصار وسرور ، وطلبت اليه ان يسك به بعيداً عنها ، عند الطرف الآخر من الفراش ، وما لبثت أن قالت ضاحكة :

- أرأيت ؟ انني أستطيع القراءة حتى وهو في هذا الوضع.

فباد لهـ الضعك في مرح وزهو ، والله بالكتاب على الفراش وهو يقول :

- أرأيت ؟ ألم أقل الك ذلك ؟

ولقد ظل مايكل جويس وإيما رايت يلتقيان كل يوم مدة طويلة ، ويتقاسمان الأمل واليأس ، والقلق واللهفة نحو سلامة آن وعودة بصرها ، كان يجمعها شعور واحد ، وتراودهما خواطر واحدة ، ويخفق قلباهما بوجيب ماثل .

وهسسا هما الآن يتقاسبان نشوة النجاح وتسري في عروقها هزة الفرح والهناء..

وكانت إيما جد شاكرة له إذ رد إلى ابنتها, بصرها ، على حين وجد مايكل نفسه يزداد اهتاماً بها يوماً بعد يوم ، خصوصاً عندما أخدت آن تدرج نحو الشفاء ، إذ فارق إيما جمودها وتحفظها ، وبدأت تظهر على طبيعتها المرحة معه ، فيتبين سحرها الهادىء وفتنتها التي لا يشوبها التكلف ، أو تثيرها رغبة الاغراء ..

وحل أخيراً ذلك اليوم الذي كان مايكل يتوقعه ويخشاه . .

يوم زيارتها الأخيرة له ، قبل أن تعود إيمــا بابنتها إلى منزلها بالريف . .

وكانت آن واقفة مجانبها في الردمة ، ورأسها يداني كتف أمهــا ،

عندما قالت إيا:

- لقد ذهبت وآن إلى السينا في الليلة الماضية .. فكانت أول مرة منذ عام !

وأردفت الفتاة في جذل:

- لقد كانت بالألوان الطبيعية ..

فتلت ذلك فاترة من الصمت . .

كأنما لا يجد أحد منهم ما يقوله ، حتى واجهته إيما أخيراً مبتسمـة البتسامة مغتصبة قائلة :

ـ حسنًا . . لست أحسب اننا سنراك بعد ذلك يا دكتور . .

فقال في حرارة :

ـ بل أرجو أن تفعلي ا

وما كاد يقولها حتى أحس بما في هذا الرجاء من حقيقة ، فقد كانت أمنية منبعثة من أعماق قلبه !

فأجابته إيما في صدق واخلاص:

-- واني لأرجو ذلك بالمثل ..

ثم فتح الباب الخارجي في بطء ، فتنحى عنه حتى خرجتسا ، وهو بشعر انه يفقد شيئاً ما . .

شيئا غينا لا يدرك كنه عاما ا

ونظرت آن إلى الطريق ..

ثم هتفت :

- أنظري يا أماه ! لقد طلعت الشمس من جديد !

ـ سوف نذهب إلى المنازه إذاً . أيروق لك ذلك ؟

ولكن آن كانت قد خرجت ومضت تنراقص فوق الدرج . .

فتحولت إيما نحوه ومدت اليه يدها ، وهي تشمر بشيء من الحزن

لفراق هذا الرجل الذي جلب لها كل هذه السمادة ، والذي كان جزءاً من حياتها طوال الشهور الماضية .

وغمغمت :

۔ وداعاً یا دکتور ا

فأمسك بيدها ، ومضى يتأمل ذلك الوجه الرقيق الطاهر لحظة ..

ثم قال :

- أنت ذاهبة إلى الحديقة حقا ؟

فسألته في دهشة :

- نعم . . لماذا ؟

-- هل لي أن أرافقكما ؟

- طبعاً .. بلا ريب ا

فخيل اليه أن نبراتها تشف عن الابتهاج والسرور . فتنساول ممطفه من المشجب يجوار الباب .

فراحت تماونه في ارتدائه وهي تقول :

ــ ألا تخبر أحداً بخروجك ؟

ــ سوف أخبرهم عند عودتي ا

وكان يشعر شعور الغلام الذي يفر من مدرسته ، فلم يفعل قط من قبسل شيئًا كهذا ، لا يمت بصلة الى مهنته ا

فترك عمله بعد الظهر لا أشيء سوى النزهة في حديقة عسامة مع بنت سفيرة .

وكان يوماً صافياً من ابام الشتاء الآخيرة ، وقد أشرب الجو بدفء يسير ، . . . وسرت في النسيم روحة من روحات الربيع . .

وكأنما واتت الفكرة ذاتها سائر الناس ؛ فامتلات بهم ممرات (هــــايد بارك) . . انها وايم الحق فكرة سديدة ، فيا يرى مايكل

وكانت آن تمدر فوق العشب ؛ وتدور حول القوارب التي تملّا البحيرة ، على حين كان مايكل يسير مع امها ، يتحدث ويضحك كأتما ليس في المسالم سواه وسواها . .

وكانت تتحدث عن عمسله ، وعن نفسها ، في مرح طبيمي ، وفي غسير تسكلف او تحفظ .

ومع ذلك ، فلم يكن في نبراتها ، اي اثر للخلاعة او الاغراء . .

وكان مايكل يتأملها وهي تخطر في خفة ، بمعطفها الأسود البسيط ، وشعرها الكستنائي الهفاف الذي يعبث به النسيم ، وبشرتها المتوردة الوضاءة ، وفها الجيل الذي يكاد يتجرد من الطالم وقد راح يبتسم له ، ولان ...

وللدنيا بأسرها هء

وكان في تلك المرأة شيء أثر في مايكل جويس كل التــاثير ؛ وسحره اروع السحر !

صفة قلما صادفها من قبل ، وكانف اليوم في ذروة جلالها ، فقد علمت للتو أن زوجها سيمود من الحسارج ، ولم تكن تراه في الآونة الآخيرة سوى شهرين من كل عام ٠٠ أما الآن ، فقد تخلى عن عمله في الحسارج ليبقى ممها دوماً ٠٠ وكان ذلك ما الار سرورها واشاع المرح والنشوة في اعطافها ٠٠

وكان ينبغي ان يودع احدهما الآخر عندئذ ، ويفترقا الى غير لقاء ؛ بعد ان بلغت صلتها نهايتها الطبيعية ٠٠

صلة الطبيب بأهل المريض الذي تم شفاؤه !

واكنهما لم يفعلا ٠٠

فعندما قدمت الى لندن ثانية ، التقيا مرة اخرى ، فتعدد لقساؤهما ، وتقاربت فتراته ، واستطالت جلساته ، وتبينا الن لهما ميولاً واحدة ، اذ

كانت تشاطره شفقه بالموسيقي والفنون . .

ودعاها مرة الى الذهاب الى قاعة المرسيقى في صحبته . فاستجابت لدعوته . . .

وكان يحس بها يجانبه ، وقد استعوذت الموسيةى على لبها ! وظل يرقب تلك الظاهرة الفريبة التي تلازمها ، اذ يتعول لون عينيها من زرقة صافية الى زرقة قائمة ، كلما تأويت او أثمرت . .

وعندما اخذا بتناول العشاء ، ظل يستمع في غبطة وجدل الى آرائها الناضجة ، سواء اكان الحديث عن الكتب ، ام المسرح ، ام الموسيقى . .

ورأى حساسيتها السريعة ، وحبها الغريزي ، واستجابتها لكل مــــا هو جميل رقيق ا

وكان يعلم انها و سيدة ، بكل ما في هذه الكلمة التقليدية من معان ، رقيقة حانية ، لا تمرف الحوف او الرهبة ، تجردت نفسها بميا يشين ، وعندئذ بدأ مايكل جويس يدرك مبلغ ما قاته وخسره في اعوام العزوبة والعمل المضني الماضية ،

فلما انتهت الحفلة صحبها في سيارته الى منزلها بالريف ، وهو يبعد عن المدينة زهاء ثلاثين ميلا او اربعسين ، وكان الطريق المقفر يمتد وسط حجب من الظلمة الحالكة ...

فقالت ممتذرة:

- انني احس بذنبي اذ كبدتك كل هذه المشقة وتركتك تمني بي هذه المرحلة الكبيرة ، وكان يجدر بي ان امضي الليلة في المدينة لولا انني اكره ان ابرك آن وحدها .

- ينبغي أن نقضي أمسية الحرى معا ا

فأجابت في بساطة وطهارة :

– كم يسرني ذلك ...

فتفرس فيا حوله برهة ٠٠

ثم قال:

- لا ربب اننا على مقربة من المنزل ، فهلا ارشدتني ؟

فانحنت فوق النافذة لتتأمل ما حولهما ، وكان القمر مقنعك بخمار من السحب ، والظلام من الكثافة بحيث تكاد تلسه بيدها ...

راخيراً قالت :

- احسبني اعرف اين نحن الان ٥٠ انتظر لحظه ، حتى ارى ذلك السماج ٠٠٠

فأبطأ من مرعة السيارة ، على حين ظلت إيسا تتفرس في الظلام حتى قالت :

- آه . . نعم . . هذا هو المبد . .
 - أي معبد ؟
- .. إنني أراه هاعًا من عاقدة مخدعي ..
 - ثم تضاحكة وأردفت :
- وكم من منازعات عائلية ثارت بسببه ..
 - ولماذا ؟.
- -- أمض بالسيارة قليلا حتى أريك آياه .. فلن يستغرق ذلك منسا زمناً طويلاً !

وأوقف السيارة على مائة ياردة ؛ حيث ترجلا .

فإذا على جانب الطريق إلى الداخل معبد صغير من الحجر ، ينهض وحده بين الحقول ، وضوء القمر يضفي بياضاً ساطعاً على جدرانه القاتمة . .

فظلا ينظران إلى داخله برهة خلال نافذة ضيقة من الزجاج المعتم . . وأخيراً استدارت إيما ووقفت مستندة بظهرها إلى الباب الثقيسل

المصنوع من خشب البلوط والذي تعاوه قبوة مدببة على الطراز القوطي ، على حين راحت تامس أحجازه بيديها فيا يشبه الحنان .

وهي تقول:

- عندما تهب الرياح الى ناحيتنا ، فإننا نسمعها كأنهـ تفني . . وكم أحب ذلك . فإن الصوت ينخلل المعبد ويخرج من النـــاحية الأخرى كأنفام الأرغن ا

رارتعدت قليلا ..

ثم تابعت القول:

- انني لا أعلم الحقيقة ، ولكن هذه الأصوات تشيع في النفس شهوراً بالروعة والراحة .. غير أن بعض النساس يمقتونها .. وكانت كات قبل أن تازوج لا تفتاً تحاول دائماً أن تقنع فيليب - زوجي - بييع المنزل .. فلما قتل زوجها ، وعادت للاقامة هنا ثانية بدأت تعارد الكرة وتثير المنازعات من جديد ، وهي تقول دائماً أن (كلاي) يعزف على الأرغن في أنفام كأنين الأبالسة ا

وكان وهو يرقبهما في ثوبها الطويل المحتشم ، ويرقب حركات يديهما الرقيقتين البيضاوين ، لا يكاديفقه شيئًا بما تقوله ..

كأنه لا يشعر بشيء سوى السعادة التي تغمره في نظرانها ، وفي رنين صوتها . .

ولكنه قال:

ــ من هو کلاي ؟

فأجابت ايما:

- انه البستاني فهو يعزف على الأرغن ، وتود كات أن نطرده لمذا السبب!

فسألها مايكل:

- الذا ؟ مل يؤثر عزفه على عمله في الحديقة ؟

وضحكا مماً ، وهي تجيب :

- كلا .. ولكن كات تعنقد أنه اذا ترك العمل اضطر الى الرحيل الى جهة أخرى وبذلك لا يكون هناك من يعزف على الأرغن ، وبذلك تكف الأصوات الرهبية التى تنبعث من المعبد .

فقال الطبيب :

. ـــ ومن هي کات . .

فقالت ايما:

سانها شقيقة زوجي ، وقد قابلتها في المستشفى ذات يوم . .

* Ca- -

وذكر في غموس ثلك المرأة التي كانت مع ايما في قاعة الانتظار عندما أقمل لمغيرها بنجاح المملية ..

على حين استقرت عيناها في التفكير ..

ثم قالت في بطء:

- انك لا تذكر حتى الناس الذين تقابلهم ، اليس ذلك مسا يدعو الى النفكير ؟

فصمه لتظراتها الصارمة ، وقال :

... اني أذكر من كانت لهم اهمية خاصة .. أولئك الذين أحب أن أذكرهم ..

وراحت تبتعد عن المعبد، وتهبط الدرج، ثم تسير نحو الطريق، وهو يتبعها ٠٠٠

فلما وقفا بجوار السيارة ، أشارت الى بقعة قسانة على بعد يسير منهما وقالت في غير اكتراث :

- هذا هو منزلنا ٠٠

- أهر حقا ؟

وظلت صامتة ، دون ان يهم أحدهما بدخول السيارة ، وبغتة تنفست في صوت مسموع !

ثم قالت في حياء ؛

- هناك شيء اردت ان أسألك عنه طول المساء ٠٠

-- رما هو ۲

فترددت قليلا قبل ان تجيب:

- انه ٥٠ حسنا ٥٠ هل أنت مطلق ؟

فرد مایکل :

- كلا . . فإن ميانا لا تريد الطلاق ، لماذا تسألين هذا السؤال ؟

فأجابت ايا:

- لقد كنت أتساءل عن حقيقة موقفك ، وهذا كل ما في الأمر ! وكأنما خانها صوتها فكفت عن متابعة الحديث ، وما لبثت ان ابعدت الموضوع في ابتسامة سريعة ، قائلة :

- لا ريب أن الوقت متأخر تماماً ، وينبغي ان نعود ادراجنا ! وردعها مايكل جويس عند المر المؤدي الى المنزل ، دون ان يفكر في مرافقتها الى الباب ٠٠

وقد افترقا في غير احتفاء ، فراقاً جامداً فاتراً ، بعد ان أزجت اليه الله الشكر على الأمسية التي قضتها معه ٠٠

واتصل بها في اليوم التالي ليسالها ان كان يستطيع لقساءها قريباً ٠٠

وذكر لها أن في وسعه تنظيم مواعيده حتى تلائمها / فليس عليها ألا أل تخبره بالموعد الذي ستكون فيه في المدينة فيدبر الأمر مجيث يكون خلواً من العمل ٠٠

واحتجت ايما بان ذلك قد يتمارض مع حمله ومصالحه ، ولكن مايكل جويس كان يحس بان العمل لم يعد له المقسمام الأول في نفسه كا كان من قبل ، وانما لا يهمه الآن ولا يشغل عليه خاطره الا ان يستطيع لقاء أيما باستمرار .

والفي نفسه يفكر فيها كل ساعة وكل لحظة من اليوم ••

قهو يصور لنفسه ضحكتها المرجة السريعة ، عندما يقص عليها حادثاً طريقاً صادفه في عمله بالمستشفى ا

وكان إذا أقاقه أمر أحد مرضاه ، راح يبثها قلقه .. كان يطلعها على مطامعه ، وآماله ، ولا يكتم عنها هواجسه ومتاعبه ا

كان عهده دانمًا متحفظًا ، منطويًا على نفسه ، لم يخرجسه عن ظبيعته هذه انسان آخر قط من قبل . .

لكنه انقلب معها ثرااراً لا يكتم سراً ..

وكان كلما أضناه قضاء ساعات برمتها مع مريضانه الحقاوات ، ولى وجهه شطرها فوجد الراحة معها ، كأنما يستمد القوة من حيويتها ، كان كل يوم يمر بهما يزيد رابطتهما توثقاً .

وكانت كل خلة يكتشفها فيها تضفي قوة على التفام والانسجام المتبادلين بينهما.

وكانت إيما ، مع غياب زوجها أكبر جزء من العام ، تكاد تميش في عزلة بنزلها الريفي مع آن ..

فكان من الطبيعي أن تسر لصحبة هذا الرجل الذكي المثقف *الذي* تشاطره الميول والنوازع . .

ولقد اعترفت في قرارة نفسها أن من بواعث الفبطة أن تذهب في رفقة رجل مثله إلى المسارح والمراقص !

وكانت تجد البهجة في حديثه البارع، وسعة اظلاعه ولباقته .. كانت تعرف ذلك كله ..

وتعارف به 1.

ولكن الذي لم تتبينه في بادىء الأمر ، هو إن انعطاف قلبها نحوه إنما يرجع إلى جاذبيته الشخصية ، تلك الجاذبية التي لا علاقة لها بثقافته وسعة إطلاعه ..

> ركان كلاهما يدرك في أعماق نفسه حقيقة ما يحدث لهما . كان كلاهما ماتروحاً . .

وكان كلاهما يعلم حق العلم ما ستؤدي اليه صداقتهما الوثيقة البريثة حتما، ومع ذلك فقد تركا الأمور تجري في عجراها ..

ومع مرور الزمن اتخذت إيا عادة الحضور إلى منزلة كلسا اقبلت إلى المدينة المتبضع . .

وكانا يلتقيان لقاء عاديا ...

ولكن كلا منهما كان يشعر شعوراً قوياً بمكانــة الآخر في نفسه ، كانا سعيدين كل السعادة كلما اجتمعا كرفيقين مخلصين ، وكانا يحــــاولان اقذاع فنفسهما بأن ذلك كل شيء ا

وعندئذ حان ذلك اليوم الذي لم يعد في وسعهما التصنع والكتاب طويلا .

فقد ترك مايكل جويس حجرة الاستشارة منهواد القوى ، ومضى إلى (٣) الضعية

حجرة الاستقبال . .

فما كاد يبلغ بابها حتى وقف مكانه ، إذ كانت إيما هناك ، جـــالسة يجوار الحاكي .

كانت عارية الرأس بلا قيمة ، ترتدي ثوبًا بسيطًا أزرق اللون ، وهي تصفي في غبطة إلى الأنغام المنبعثة من الحاكي ..

فظل برجة يرقبها ، ويصني بدوره ...

لم تكن موسيقى و باخ ، التي يحبانها أكثر من غيرها ، وإنما كانت أنفاماً رقيقة تشف نبراتها عن طفولة ، فتردد قليلا وهو في عجب من أمر هده الاسطوانة ، عندما سمع الانفام بمخفت فجأة ، ثم صوت آن ينبّمث منها واضحاً يهذه العبارة :

ويا المنة سوف أبدأ من جديد ، . .

فولج الحجرة وهو يقول:

- شد ما يؤسفني ان تركتك تنتظرين ، فقد كنت مثقلا بالمواعيد .

فأسرعت توقف الحاكي ، وقد تألقت عيناهـــا بالسرور للقياه ، وهي تقول :

- لا شيء في ذلك البتة ؛ فقد أعددت الك مفاجأة ظريفة ..

فقال مأيكل :

- وما هي ؟

وكانت منهمكة في استبدال الابرة ، وهي تجيب :

- إنها اسطوادة من غناء آن .. وهي من الاتقان بحيث تحسبها من عسازف محترف .. وقد ملاتها بأغنية : سيدتي هل لك أن تسيري ؟

أصغى إلى موسيقي الافتتاح . .

ثم قال في اغيماب:

- حسن جداً ، هل هي آن حقيقة ؟

فأجابت إيما:

- طبعاً هي ا

- إنه عمل المترفين ..

فأشارت المه لمصمت قائلة :

- صه ، بنبغى أن تصغى ا

وكانت تختال زهوا ، وعيناها تلمان في غبطة ، وقد تركز انتباهها في الأغنية ..

وتلت ذلك فترة حمت للموسيقي . .

ثم صوت آن في خفوت :

- يا للمنة 1 سوف أبدأ من جديد . .

وبدأت الموسيقى مرة أخرى ، بينا كان مايكل يقبقه بصوت عال ، وإيما تنظر حواليها في قلق وخزى ..

ثم قالت كأنما تمتذر عن طفلتها:

- هذا هو الخطأ ، فقد كان ينبغي أن تستمر ، ولكننا سنملاً اسطوانة أخرى بالأغنية كلها ..

وفي تلك اللحظة انتهت الموسيقي في أنغام بطيئة متعادة ، اعتبها صوت آن وهي تقول :

- انني شديدة الأسف ..

وتجاهلت إيما ضحكات مايكل ...

ثم مضت إلى المعزف وهي تردف :

- إنها تجيد عزفها حقاً ؛ ولكن الخطأ حدث هنا !

وراحت تجري أصابعها على المعزف في مهارة رائعة . .

فتناول الاسطوانة ، ووقف يرمعها من بمد . . وكان يعرف الأغنيـة

بلا ئك ..

د سيدتي ، هل لك أن تسيري ٢

د سيدتي هل لك أن تتحدثي ٢

ه سيدتي هل لك أن تسيري معي وتتحدثي الي ؟

د سوف أهبك مفاتيح قلبي ، حتى لا نفترق لحن الاثنان قط . .

د سيدتي ، هل لك .. ،

وكانت ماضية في العزف في مرح وبراعة ، وهي تتحدث هن آن :

- إنها عفظ بالماع .. قبعد الحادث الذي أصابها جعلتها تمضي في درسها ، حتى لا تنسى الموسيقى أيضاً .. قسلا ريب انك تعلم كم يسر المرء عندما ..

وعندئذ أتاما صوته ، يجلجل بين أنفام الموسيقي :

-- إيما . . هل تحبين زوجك ٢

فكفت عن المزف دفعة واحدة ، واخذت تنظلم اليه خلال الحبورة وقد شحب وجهها وغدت كشبح من الأشباح ..

فأعاد سؤاله في نبرات آمرة خشنة 🕾

- حسناً ، هل تحبينه ؟

قرت بأناملها على مفاتيح المعزف دون وعي ، وما لبثنت بعد برهة أن قالت في جفاء :

- لست أدرى كيف أجيب على هذا السؤال.

-- هل تعلمين لماذا سألتك إياه ؟

فأحنت رأسها في تمهل وقالت :

-- نعم ..

ثم نهمت فسارت إلى النافذة حيث وقف بجوارها ، وهي توليه ظهرها ، وأخيراً تحولت ، وقد بدت في أساريرها

أبلغ دلائل الألم ، قائلة :

_ أواه يأ مايكل اما أفظع ذلك اانني لا أدري ماذا يمكن أن أقسول ..

وكانت تتكلم دون تلعثم ، ولكنه أدرك مبلغ الذي تتكبده إرادتها القوية حين استطردت :

- لقد قضيت وفيليب حقبة طويلة من الزمن ، كان خلالها رفيقاً بي غاية الرفق ، وما حسبت قط أن سيقم لي شيء من ذلك . .

قالت ذلك كأنما لا حيلة لها في الأمر ، فلأته نشوة الانتصار والفوز إذ لمس في كلماته الرضوح للأمر الواقع .

فهتف بها من أعماق قلبه :

- إما .. شد ما أحمك !

وخبا بريق الفرح الذي تألق في عيليها لحظة خاطفة ، فتقلصت شفتاها وهي تصبح :

- ما كان ينبغي أن تقول لي ذلك ، فاو ظللنا نكتم مشاعرنا لكان في الوسم أن نمضي في رؤية أحدنا الآخر ..

فقال في صوت أجوف جامد النبرات :

- ما كان الأمر ليستمر على هذا النحو ...

فأدركت أنه يقول الصدق ويقرر الحقيقة المجردة ..

وأجايته :

- كلا .. انه ما كان ليمضى كذلك حقا ..

ـ لقد اردت أن تمرفي يا إيا ..

فابتسمت ابتسامة رقعة ٠٠

وكانت لهجتها تنم عن الفهم عندما قالت :

- لقد كنت أعرف ما مايكل ..

وأراد أن يحاول تبرير تصرفه فقال :

- لقد حاولت أن أتجاهل الأمر ، وأن أقنع نفسي بعبث ما أطمح الله ، ولكن هيهات ! فكنت أقول لنفسي أن شيئا سوف يحدث فتستقيم بعده الأمور ،

وكان صوته مخفت رويداً رويداً حتى غدا أقرب إلى الهمس ، عندما أوهف في يأس :

- ومع ذلك كنت اعلم ان ذلك الشيء لا يمكن أن يحدث ٠٠ فوافقته في أس :

- لن تستقيم الأمور قط ٠٠ فكلانا ليس حراً ، وكلانا لن يكون حراً البنة ، وليس في وسعنا أن نفعل شيئاً ، إذ لا حيلة لنا في شيء ٠٠.

وكان في وضوح هذا الكلام وصراحته القاسية ما جمل الرعدة الباردة سري في جسده ٠٠

حتى كان ينزع الألفاظ انتزاعاً إذ قال :

- أحقاً إننا لن نلتقي بعد اليوم ؟

فأجابت إيا:

- کلا ا،

-- والقت حواليها نظرة سريعة ٠٠

وما لبثت أن سارت نحو الباب في تثاقل ، وقد خلت خطاما من ذلك النشاط والحفة اللذين كانا يلازمانها دوماً . .

وعندئذ قال قانطا :

ــ سوف أشعر بوحشة عظيمة لفراقك ٠٠

فنظرت نحوه وخمنمت :

ــ أواه يا مايكل ٠٠ وكذلك أنا ٠٠

وخنقتها العبارات ، فأشاحت بوجهها حتى لا يرى الدموح التي مسلأت

عينيها ، عندما أزدفت :

- وسوف يكون فراقنا قاسياً ا

وعندئذ أحاطها بذراعه وجذبها نحوه حتى تلامس وجهاهمها ، ثم انحنى فقبل فاهها ، المرة الأولى . .

وكأنما كانا يتهيبان الموقف ، ويستكثران هسده القبلة ، وأعساد الكوة من جديد ...

وفي هذه المرة أحاطت إيما عنقه بذراعيها ، فتعلقت به في حرارة وشوق ٠٠٠

الغصل الرابع

كان من المسير عليها أن ينهيا هذه الصلة بمد ذلك ، رغم أن أحداً منها لم يكن سميداً بها . •

واستمرا يلتقيان كثيراً ٠٠

وكانت السمادة تفيض عليها في بعض الأحيان ، ولكن الحقائق الأليمة ظلت ماثلة أمامها تواجهها كالأشباح الرهيبة ، قلا يستطيعان منها فكاكا ٠٠

ولم يكن أحدهسا من ذلك الظراز الذي يسمح بتطور الصلة بينهما إلى علاقة ٢٤٠٢ ...

وكانت إيما تمرف كثيراً من النساء اللواتي اتخذن لهن عشاقاً في غفلة من أزواجهن • •

ولكن غريزتها الطاهرة كانت تنفر من ذلك كل النفور ، بل لم يخطر ببالها قط أن من المحتمل أن تحذو حذوهن .

فقد كان هذا التبذل بما يدق على فهمها فلا تملم كيف يكن أن يحدث و ولذلك كانت مشاعرها النبيلة تجملها تواجه المشكلة ، فتدرك دقتها وصعوبتها . .

وما كانت حافقة من زوجها او حاقدة عليه ، فقد كان على وشك

التخلي عن عمله الحبب كي يمود إلى بلده فيبقى معها ومع طفلتهما ، وبذلك كانت نهباً بين عاطفتين كلتاهما أشد طفياناً من الآخرى ، وقاؤها لزوجها ، وحبها الذي لا يقاوم نحو مابكل . .

أما مايكل فقد كان الأمر معه نوعاً من الكبرياء .

كان يحبها ، وكان يريد ان تكون إلى جانبه درمـــا ، مهما كلفه ذلك من ثمن ٠٠.

ولكن الصفات والمميزات التي يحبها فيها هي التي تعمل ضده الآن ، فتناهضه ...

اباؤها ان تساير الحياة ، وعجزها المطلق عن إيذاء أي شخص ، وعلى الأخص ذلك الزوج الذي كان و رفيقاً بها غاية الرفق ، . . وما كان في وسع مايكل أن يناقشها في هذه المثل العليا . .

فهكذا كانت إيا ، إيا التي يحبها !

وهكذا كانت نفسيتها واخلاقها ، كا يبدو بارزة واضحة مثلها مثل عينيها الطاهرتين الصافيتين ، وشعرها اللامع الهفاف ، وأناملها الرقيقسة الموسيقية .

ولم يتحدثا في الأمر ، او بحثا مشكلتهما بعد ذلك قط ، وكانا يتحاشيان في حرص بالغ الاشارة إلى ذلك الموقف الذي كان يزداد دقة وحرجاً لكليهما يوماً بعد يوم ، وبدأت مظاهر الأسى تبدو جلية في أسارير إيما ، وكانت الخطوط الزرقاء الباهظة التي تحيط باجفانها تدله على الليالي المسهدة التي تخسيها في صراع مع نفسها ،

ومن ثم كان فؤاده ينفطر أسى رلوعة تحوها ، ويزداد حنقساً على نفسه لمدم استطاعته معاونتها .

وانتهت إيما إلى قرار معين ذات يوم ، فستكتب إلى زوجها وتوضح له ما حدث ، فلساله أن يطلق سراحها ٠٠

وقد استفرق منها انشاء هذا الكتاب ساعات برمنها من العذاب والألم ، فلما أتمته أحضرته إلى مايكل .

وراحت ترقبه وهو يطالع الكتاب . .

وأخيراً أعادة اليها دون تعليق ، فتحاشت نظراته وهي تتناوله منه ا وأدركت انه يفكر فيا كانت تفكر فيه تماماً .. فقد كانت تلك الحيسانة من النذالة والقسوة إلى حد بعيد ، حيال ذلك الزوج الذي يحبها من كل قلبسه ويثق فيها ثقة لا حد لها .

وأخيراً قالت :

- إنني لا أستطيع ارساله ..

فتفرس فيها بمينيه السوداوين العميقةين كأنما ينفذ بنظراته إلى صميم قلبها ، وإلى حجب المستقبل معا ، فقد أحبهما في تلك اللحظة بمثل مما لم يحبها قط من قبل ..

ثم قال:

أعرف ذلك ...

فهمست تقول في صوت متهدج :

- شد ما وددت لو أستطيع ارساله ، ولكنه يبدو أمراً غير لائق نحوه ونحو آن .

- أعلم ذلك ..

كان يملم حقا أن إيما لا يمكن أن تكون خائنة ، ولو أرادت ، بل أن حبها نفسه قامًا على احترام متبادل ، لا شك في أنه سيضيع إذا ما خضما لهذا الحب .

ومن ثم كانت المشكلة ليست بذات حل . .

وعادت تقول كأنما تحاول أن تجد مبرراً لما تعلم انه واقع لا محالة :

- كا انه أمر غير لائق بك أيضا ، فما ينبغي أن يزج الأطباء أنفسهم في

مشاكل الطلاق ، إن ذلك ربما سبب لك كثيراً من الضرر . .

ولكنها كانت تعلم حتى العلم أن مثل هذه التعليلات لا حقيقة لهسا .. وأن شيئًا أكثر أهمية من هذه الاعتبارات الدنبوية كان في طي القدر ..

وسألها:

-- هل تمتقدن أنني أبالي بشيء من ذلك ؟

فقالت في عجلة ؛ وهي لا تزال تنحاشي النتيجة الحقيقية :

- حسنا ، أما أنا فأبالي بها كثيراً ، وانني لشفية منكودة إذا ما دفعت بك إلى مثل هذه الورطة ..

- إن شيئاً من ذلك لا يهم يا إيما ، فلست أبالي بأي شيء آخر ، كا يجب عليك ألا تدعى شيئاً يحتمل أن بجدث لي يؤفر في رأيك ا

وأخيرا دنت من المشكلة الحقيقية فقالت :

- ليس الأمر كذلك فحسب ، فإنني لا أستطيع التخلي عن آن .

ورفعت عينيها اليه في ضراعة كأنها تناشده أن يفهمها . .

وأضافت :

- لا أستطيع ذلك البتة ..

قال ذلك وهو يتقبل كلامها موافقاً ..

ثم راح يراقب أصابعها المرتمدة وهي تمزق الخطاب الذي كتبته لزوجها ، ولم يكن قد اعتقد أو جال بفكره قط ان إيما تستطيع أن تواجه فضيحة علنية ، أو تصمد أمام الأنوار التي تهتك الأسرار في محكة الطلاق . .

كانت كبرياؤهما تثور لفكرة تعريض نفسهما ، وأولشك الذين تحبهم مايكل وابنتها – لأعين الغرباء الفضوليمين ، وسوف تظل مخلصة لزوجهما لأن إيما خلفت لتكون كذلك . .

وعادت تغمغم في صوت أجوف :

- إنها النهاية بلا ربب ، ولا جدوى في أن نخاع أنفسنا ...

وراحت تتطلع إلى الفضاء دون أن ترى شيئًا ، أو لملهـــا كانت ترى أمامها مستقبلاً قاقاً حزيناً ، قبل أن تزدف :

_ ينبغي أن ينتهي كل شيء يا مايكل ..

فلما أحست مجركته السريمة إذهم بأن يخطو تحوها ؛ صاحت به ضارعة :

- كلا .. كلا .. لا تسلمسني ، يجب أن ينتهي كل شيء ، يجب ألا يرى أحدنا الآخر بمد ذلك البتة ..

وتهدج صوتها وازداد خفوتاً ، كأنما غصت بريقها ، وما لبثت أن أسرعت تمدو من الحجرة ، دون أن تنظر ناحيته ..

فسمع خطواتها الخفيفة تعدو هابطة فوق الدرج وتجتاز الردهة الرخامية إلى الباب الخارجي ..

ولم ير إيما رايت بعد ذلك قط ..

الفصل الخامس

انهمك مايكل جويس في عمله بعد ذلك واستفرق فيه وقد اعتزم أن يوصد أبواب ذاكرته إلى الآبد . .

وكان يعمل نهاراً وليلا ، كأنما انتابته حمى ، وهو يحاول عبثاً أن يقتــل ذلك الألم والحنين اللذين بنهشان فؤاده نهشاً . .

بل لقد حاول بطريقة تحليلية أن يستأصل او يقلل من حدة ذلك المرض الذي قلكه – كا كان يدعوه لنفسه .

ولكنه كان يعلم ، انه بعد أن فقد إيما قد غدت حياته خارية جوفاء ، لا معنى لها ، ولا غرض منها ، ولا يهجة فيها ..

وكان يعيش وهي ماثلة في ذهنه أبداً ، ووجهها وابتسامتهـــا الساحرة يتراقصان أمامه . .

يراها حيثًا سار ، وأينًا ذهب !

في الغرباء الذين يصادفونه في الطريق؛ وفي تلك اللمحة الخاطفة لرأس امرأة في المطمم .

وفي صباح يوم مشرق سني البهاء ، تحول عن النافسذة وهو يتنهسد في حزن ، إلى المنضدة التي كانت عليها خطابات الصباح تنتظره حتى يفضها ويقرأها . .

وقيا كان يهم بتناولها ، ممع رنين جرس الباب الحسارجي ، دلالة على حضور أول هملائه ..

فضى إلى الردهة حيث وقف عند قمة الدرج ، بينا مضت سكرتيرته مس مارش تجتاز البهو في الطابق الأسفل لتفتح البـــاب ..

فسألقى عليهما بتحية الصباح من قمة الدرج، وردت تحيته ببشاشتهما المألوفة ..

ثم أضافت بغير اهتمام :

- طاب صياحك ، اليس فظيماً ما حدث لسز رايت ؟

فجمد في مكانه وقال:

-- مسزرایت ؟

ألا تذكرها ؟ انها والدة الطفلة التي كادت تفقد بصرها .

وظل في مكانه شارد البال جزوعاً ، حتى فتحت البساب وقسادة سيدة متينة الأسر قوية البنيان إلى حجرة الانتظار ..

وبعد لحظات ، كانت كالأعوام بالنسبة اليسه ، بدت ثانيسة وتطلعت إلى أعلا ، وقد أدهشها أن تراه لا يزال واقفاً عند قمة الدرج ، كما أزعجها صوته وهو يقول :

- ما حدث لها ؟

- من ؟ آه ! مسز رايت ؟ أوه ، لقسد سقطت من إحسدى النوافسة فدق عنقها . .

ثم مضت في طريقها تجتاز الردهة إلى مكتبها بالناحية المقابلة .

فلم يزد على أن غمنم :

1.1-

ثم إذا به تغيم عيناه ، وتتراقص الأشياء أمام ناظريه ، ويحس كأنه يسقط من علو سحيتى ، والرياح تندفع في أذنيه ، ورخام الردهة السفسلي يدور حول

نفسه وهو يرتفع نحوه ..

فتشبث بسياج الدرج ، وشدد الضغط عليه بأصابعه ، ثم أغمض عينيه في قرة ا

فلما فتحيها بعد هنبية ، كانت الجدران والأرهن قد استقام وضمها أمامه ، واستقرت في أماكنها ، فسار مترنحاً عائداً إلى حجرته فأوصد بابنها عليه .

ثبت كيلسة التحقيق أن الحسادث الرهيب قد رقع في الساعسة السادسة

لم يكن في المنزل في ذلك الحين سوى الطفلة آن ، وخادمة شهدت بأن من تدعى مسر كات هوارد قد زارت المنزل بمد الظهر . .

ركان مايكل قد مضى بسيارته إلى البلاة التي عقدت فيها جلسة التحقيق ا

وذهب في هدوء إلى مكتب الحقق ، بمنا كانت دوريس بوند - الرصيفة واقفة في مكان الشهود . .

وكانت قداعة المحكمة ملأى بالحضور ، ورجال الشرطة يقفون بجوار الجدران ...

ورأى في المقعد الأول آن بجدار سيدة أنيقة ترتدي السواد • •

تساءل:

- مل هي کات موارد ؟ ٠٠

ورجلا لا ريب أنه طبيب الماثلة!

وسيدة أخرى ربما كانت الطاهية ، وكان خلفهم صفوف من المتفرجسين وهم ينصتون في لهفة واهتام ..

فتسلل مايكل في هدوء وجلس يجوار الباب ٠٠

عندماً كان المحقق يرفع أنظاره عن التقرير الموضوع أمسامه على المنصة ويقول الوصيفة :

- هل رأيت مسز هوارد وهي تنصرف ؟
- لقد رأيتها تستقل السبارة وتقودها خارجة ..
 - فسأل المحقق :
 - مق كان ذلك تقريباً ؟
 - يمكنني أن أقرر أنها كانت السادسة تماماً .

وكان وجه دوريس بوند صارماً كأتما تشمر بأهميتها ، كا جاءت اجاباتهــــا واضحة في تأكيد ويقين ٠٠

وقابسم المحلق أسئلته :

- ويعد نصف ساعة من ذلك سمعت سوتاً كأنه سوت شخص ؟
 - نعم ، ،
 - فأثبت المحقق شيئاً أمامه .

ثم قال :

- هذا كل شيء يا مس بوند ، وشكراً . .

فخطت من مقمد الشهود ، واتخذت مجلسها بجوار المرأة التي حدس مايكل أنهـــا الظاهية .

بينًا أشار أحد رجال الشرطة إلى السيدة الانبقة ذات الثوب الأسود.

فنهضت كات هوارد ومضت إلى المنصة ٠٠ وطلب اليهـــا أن تقسم اليمين ٠٠.

فرآها مايكل جويس تضع يدها المدورة بالقفاز على الكتاب المقدس ،

كا مممها تقول:

- أقسم بالله أن أقول الحق ، كل الحق .٠٠

وعندئذ ذكرها مايكل جويس ٠٠

فهي نفسها السيدة التي كانت في منزله ذلك اليوم ، مع إيما بعد الجراحــة التي أجريت لآن ..

فلما مضى صوتها الجلى الرقيق متمماً :

۔۔ ولا شیء غیر الحق ٠٠

تحولت بوجهها البيضاوي المحلل بالسواد تمو المحقق .

فقال لها:

_ عل أنت مسر كات هوارد ا

- نمم • •

ـ وعنوانك هو ٠٠

فقاطمته في عجلة قائلة :

- انني اقيم في فندق اركاديا ٠٠

- نعم ٥٠٠ هي قرابتك بالمتوفاة ؟

ـ لند كانت زوجة أخى قىلىب ٠٠٠

فسأل الحقق:

ــ منى رأيت مسز رايت على قيد الحياة لآخر مرة ؟

- في نحو الساعة السادسة من مساء يوم الحادث ، وكنت قد قضيت ممهسا زهاء الساعة . .

- لملك كنت على موعد ممها ، لتناول الشاي مثلا ؟

فأجابت مسز هوارد :

- حسنًا ٠٠ انه لم يكن موعدًا بالمنى المفهوم ، وكل ما في الأمر انهـــا كانت تملم انني قد أمر بها ٠٠

(٤) الضمية

- ولكن ، هل كانت يومئذ تتوقع حضورك اليها ؟
- حسناً ١٠٠ انها لم تكن تتوقع ذلك تمامساً ، فمنذ أن قتل زوجي اعتدت
 - ان اهبط عليها كلما كنت قريبة من المنزل!
 - وماذا حدث عند وصولك ؟
 - فأجابت في صوت واضح وبغير اكتراث :
 - لا شيء ٠٠٠
 - -- مل تحدثها ؟
 - نعم ٥٠ لقد فرفرنا بمض الوقت ٥٠
 - هل كنيم تتحدثان عن شيء ممين ؟
 - كلا ٥٠ مجرد ثرثرة عادية ٥٠
 - فسأل الحقق :
 - هل كان يبدو عليها الضيق او الاكتثاب؟
- على المكس ؛ كانت بادية المرح والغبطة ؛ تتطلع إلى عودة زوجهــــا للوطن في حنين ولهفة . .

فتمامل مایکل جویس فی مجلسه ، وراح ینظر إلى الشاهدة فی اممان ! فلا ریب انها کانت تعلم أن هذه اکذربة صارخــــة ، ومع ذلك فقد راحت تراجه الحقق بنظرات تابتة ، هادئة ، منالكة روعها تماماً .

- واستطرد يسالها :
- مل کانت حالتما علی غیر ما برام ؟
 - كلا البتة!
- إذن ٠٠ فلم يكن في مسلكها ما يوسي بان هناك شيئاً غير عادي ۴
 - فاجابت في تاكيد:
- کلا ۱۰ لم یکن ثمة شيء بلا ریب ، ولکنها کانت دائے شدیدة

الخوف من المرتفعات . .

فردد المختق قولها :

ركانت شديدة الخوف من المرتفعات ، •

بسنا كان يكتبه أمامه ا

وما لبث أن وأجهها بانظاره قائلا:

- هل تعرفين انها قالت لك ذلك في هذا اليوم بالذات؟

_ حسنا ٠٠ کلا ٠٠

_ فلماذا إذن تذكرينه الآن ؟

فتصنعت الدهشة والسعت عيناها في براعة وهي تجيب:

.. لأنني ظننت أن هذا هو التعليل الوحيد لسقوطها من النافذة .

فعاد يسجل شيئاً أمامه في الورق ...

ثم فكر لحظة قبل أن يتابع أسئلته :

- ماذا كانت مسز رايت تفعل عندما وكتها ؟

- كانت في حجرتها ، وأطنها كانت على وشك استغراج درج جواربها ! و مرة أخرى عادت نظرات المحقق تستقر عليهسا برهة ، كأغما ينتقي كلمات سؤاله النالي .

وما لبث أن سعل ..

ثم قال:

- شكراً يا مسز هوارد ، هذا كل شيء ا

فاستدارت كات هوارد ، وخطت من المنصة .

فأسرع مايكل ينحني إلى الأمام ، كأنما يلتقط شيئًا من الأرض ، حق يحول دون أن تراه .

وكان وقتئذ مقطب الأسارير ، إذ على الرغم من مسلكها في منصة الشهود ، الذي ينم على استمدادها الطبيب للاجابة على الأسئلة ومعاونة العدالة

في تبين الحقيقة .

كان مايكل جويس موقناً من أنها تخفي شيئاً

كانت وثيقة الصلة بايما ، تراها كثيراً ، وكانت تعلم أن حسالة إيما لم تكن على ما يرام ، وأنها في الأسابيع الأخميرة ، كانت متوترة الأعصاب شديدة القلق والضيق .

ومع ذلك فهي تقول:

د لقد كانت بادية المرح والنبطة ، تنطلع في حنسين إلى عودة زوجها للوظن » .

فماذا ترمى اليه بتضليلها للمعكمة ؟

أهي رغبتها في أن تدع إيما ترقد في مضجمها الآخير مستريحة هسانشة ، وتتحاشى المزيد من المناقشة والاستقصاء ؟

إذا كان الأمر كذلك ، فلا ريب أن كات امرأة على جانب كبير من رقة الشعور واللباقة . .

أتراها كذلك سمقاع

وسرت في القاعة موجة من الرقاء والاشفاق عندمسا مضت آن إلى مقمد الشهود ، في معطفها الآزرق المدرسي ، وساقيها الطويلةين النحيلةسين وهمسا تترنحان قليلا . .

وسالما المحقق أن ثدنو منه حيث وقفت بجواره شاحبة الوجه بشعرهـــا القصير الجعد تحت قلنسوتها الصغيرة .

وخاطبها المحنق في رفق قائلًا :

- آن الاربب أنك تمرفين ما هو الحق ؟

فغمغمت مجيبة:

- نعم ..

- سوف أطرح عليك الآن يضمة أسئسلة ، ويهمني أن تخبريني بالحقيقسة

الجحودة

ثم ابتسم لها مشجماً وهو يقول :

عل فیمت ؟

فأومأت برأسها ..

- والآن . . متى زأيت والدتك لآخر مرة يا آن ؟

- قبل أن أذهب إلى فراشي بقليل .

– وأين كانت وقتئذ ٢

-- في حجرتها ..

- هل دخلت الحجرة وتحدثت المها ؟

فنظرت اليه بعينيها الصافيتين الزرقاوين ، كميني إيما تماماً.

وأجابت :

- لقد ذهبت لألقي عليها تحية المساء ...

- وهل القيتها ؟

- نعم ..

– هل كانت والدتك في حالة طسمنة ؟

فاختلجت أهداب الفتاة قليلا . .

ثم قالت في اقتضاب:

-- نعم ..

- والآن خبريني يا آن ا هــل كان بالحبرة شخص آخر عدا والدتك ؟ فترددت الفتاة لحظة وجيزة ، وعضت شفتها السفلى كأنما تريد أن تمسك دموعها عن الجريان .

ثم حولت نظراتها عبر القاعة إلى كات هوارد ، متوسلة . .

وكان مايكل يرقبها في امعان ، ويتبع كل حركة تأتيها .

قرأى كات هوارد ترفع منديلها في رفق إلى عينيها ، ثم تشير برأسها

إشارة نفي سريعة . .

كانت حركة لا تسكاد تميزها العين ، ولكنها كانت حافلة بالمساني بالنسبة لان ..

وعندئذ أجابت المحنق في وضوح:

.. Ж --

ألم يحدث شيء يبدو غير عادي في نظرك ؟

ــ کلا ..

فانحنى الحجتق فوق مقمده وراح يطرق بقلمه في تفكير ...

وما لبث أن قال :

- شكراً يا آن . . هذا كل شيء . .

وتبعها مايكل بنظراته وهي تعود إلى جوار همتها ٢ كان هوارد .

وبعدئذ دعي طبيب العسائلة الشهادة ، فأقسم اليمين ، وبدأ يدلي بتقريره الفني . .

وإذا كان مايكل مقتئماً بأنه قد سمع كل مسا يهم ، متلهفسا على ألا تراه آن وتعرفه ، فقد تسلل من قاعة الجلسة سريماً واستقل سيارته عائداً إلى المدينة ..

وكان يقودها درن وعي ، وهو لا يشعر بشيء سؤى مرارة الحزن وهول الحسارة .

فهي إيما ، إيما الضاحكة ، إيما الحببة إلى نفسه ، قوت ميتة شنيعة ، فجائية ..

وها هي إذ تموت ، تكشف أمورها الخاصة وتذاع وتناقش في محفل عام ، وقاعة المحكمة ملأى بالفضوليين ، معرضة بذلك لما كان كبرياؤهـــا يأباء كل الآباء في حياتها .

وكانت تأتي لحظات يغبطها فيها ، وقد مانت وغدت وحيدة لا يزعجهما

شيء ٬ ولا تشعر بشيء البتة ٬ ثم يتملكه بعد ذلك شعور من الدهشة والعجب . والحبرة . .

كيف ؟ ولماذا ؟

فقد كان يعرف ايما كل المعرفة ، وهي لم تشر قط إلى جوفها من المرتفعات أو من شيء آخر ..

بل لقد رآها ؛ إذ كان معها ذلك اليوم من أيام الخريف الأخسيرة تنحني فوق حافة الصخور العالمية ، وتراقب الأمواج وهي ترتظم بالصخور أسفلها عثات من الأقدام.

فكانت متوردة الوجه ، رابطة الجاش وقد هز أعماقها الشعور بأنها قد ارتفعا عن العالم وسموا فوقه . .

لم يكن بها أثر للخوف أو الوهم .

ولكن هذا التفيير الفجائي كان عسيراً على الفهم أو التفكير . .

وكان لجوء ايما ألى الانتحار بعيداً عن كل تصديق ، فقد عرفت نصيبها في الحياة وتقبلته في رضى ، مضحية بسعادتها الشخصية ، وسعادته ، على مذبح شعورها بالشرف والوفاء نحو زوجها .

واذا كانت قد اولته ظهرها ، هو الذي احبته من كل قلبهـــا ، لتكرس نفسها في تفان وبغير أثرة أو أنانية لطفلتها ولذلك الزوج .

فهل يصدق انسان انها تنحرف فجاة تحت وطاة الياس ، فتقتل نفسها ، عاركة آن يتيمة ، وتاركة والد آن ليواجه الكارثة عندما يعود الى الوطن ؟

ذلك شيء بعيد الاحتمال يأباء المقل كل الاباء ...

وهي قد غادرت منزله ، للمرة الآخيرة ، كسيرة القلب ، ولكنها كانت قوية العزم ، على ان تبقى مع آن ، وان تنشئها فستربيها في جو أسرة سعيدة مترابطة ...

فما الذي حدث بعد ان تركته ؟

انه ليمذب نفسه بالأسئلة طول اليوم وهو يلفي مواعيده السابقة ويوصد أبواب عبادته .

ثم يبقى في حجرته ، ورأسه بين راحتيه ، مفكراً ، بممنا في التفكير ، يستعيد في غيلته كل ما عرفه عن إيما . .

وكان في بعض الأحيان يمفي إلى المعزف ، فتجول أنامله فوق مفساتيحه في رفق ، كأنما يبحث عن جواب لهذه الأسئلة في الموسيقى ، وكأنما يحاول أن يجاو ذهنه وسط النفم ..

رمع ذلك فلا جواب . .

كيف ؟ ولماذا حدث ذلك ؟

وحملت اليه صحيفة المساء عرضاً وافياً لما حدث في جلسة التحقيق ... بل لقد كانت في صدرها صورتها كأنها تتطلع اليه في حياء وخفر ..

فلما أنعم النظر فيها ، تبدت له خلالها صورة آن . أكثر ما تكون شبها بأمها .

فعسادت ذاكرته إلى ما تبدى في أسارير الطفسلة من ضيق وأسى وهي تشييح بأنظارها عن المحقق ، ملتمسة العون والنجدة من عمتها كات . .

وعاد يذكر سؤال الحقق :

د هل كان مع والدتك أحد ؟) .

ثم إشارة كات هوارد للطفلة ، تلك الأشارة الصريحة ، ثم إجابتها المفتصبة الوجلة ، وهي تقول :

د کلا . . ، .

فما الذي كانت تخفيه آن ؟

وما الذي تمرفه تلك المرأة ٢

وسمع طرقاً على الباب جفل له وانتفض . . فقد جاءت الوصفة قسأله : - هل ستمود لتناول المشاء هنا يا سيدي ؟

فنظر اليها في فتور وغموض ، وقال :

- كلا . إنني . .

و كأنما استقر عزمه على شيء إذ استطرد :

- كلا . سوف أتناول المشاء في الخارج . .

ثم عرك الصحيفة بين يديه ، والقى بها جانباً . .

فقد استقر عزمه على شيء يفعله ، شيء قد يمينه على تفهم مصراح أيما . .

فقد سمع كات تقول المحقق :

- انني أقيم في فندق أركاديا ! :

الفصل السادس

لم یکن مسایکل جویس قد فکر تماماً کیف یبدأ حدیثه مع مسز نات هوارد ا

ولكنه ، هندما اجتاز أبواب الفندق المظيم ، بدأ الطريق أمسامه سها ميسرا ..

وكان يمرف الفندق ، ويمرف جلبته وضوضاءه ، وفخامته وبذخمه ، ويعجب كيف يطيق بعض الناس الحياة في مثل هذا المكان ، دون ان تنهار أعصابهم أو ينتابهم الصداع ..

وسأل الفتاة الجالسة في مكتب الاستقبال :

مل مسز کاترین هوارد هنا ؟

فاجابته في نبرة الية ، دون أن ترفع رأسها :

- إن الحفلة في جناح مسز ديفا بالحجرة رقم ٢٩ ...

- الحفلة ؟

وعندئذ تظلعت الله قائلة:

- انني آسفة يا سيدي ، حسبتك أحد المدعوين اليها ..

فاجاب في عجلة:

- انني كذلك ..

- إنها بالحجرة رقم ٢٩ يا سيدي . . الطابق الثاني . وبادر برتقى المصعد إلى جناح مسز ديفا الجهولة !

حيث راح يتفرس في تينك الحجرتين اللتين تكسو أرضها طنافس سميكة وتغطي نوافذهما أستار كثيفة ، وقد زخرتا بحشد حافل من الرجال والنساء كانوا مكدسين فيهما إلى درجة الاختناق ، وهم يثرثرون ويشربون وتتعـــالى ضحكاتهم ..

وكان يجول بينهم سقاة يرتدون سترات ناصعة البياض ، ويحملون صحافاً كبيرة رصت فوقها أقداح الشراب.

كا كانت أنفام الموسيقي تنبغث من مدياع أخفي في أحد الأركان . .

قلما بلغ مايكل جويس مدخل الجناح واجهته الضوضاء والحرارة وعطور السيدات ، كانها عاصفة ارتطمت بوجهه بفتة ..

وتسلل إلى الداخل في حذر . .

وفي اللحظة نفسها اندفعت نحره سيدة في منتصف العمر شقراه - تبين التو انها كانت حاضرة بجلسة التحقيق - وأمسكت بسده اليسرى في حرارة وهي تقول:

- شد ما يسرني انك استطعت الحضور يا عزيزي ..

ثم القت عليه ابتسامة مشرقة وأردفت :

لا أحسبني في حاجة إلى تقديمك ، فكل امرى، هنا يعرفك ،
 وانثنت تصبح بفتاة كانت خلفه فلم يرها :

- آه ٠٠ هـ ا هي جوان ٠٠ تمالي يا عزيزتي ، فلا ريب انك تمرفين مستد ٠٠.

وفي لباقة عجيبة تحاشت الاسم ، لجهلها به ، وحولت الحديث بغتسة إذ هتفت :

ـ ولكني لا أطيق ان ارى أحداً خلت يده من كؤوس الشعراب.

وتناولت كاسين من الكوكتيل من فوق صحفة كان يمر بها أحد السماة ، ووضعتها في ايديها .

ثم كشرت عن نواجذها في ابتسامة عريضة ، وتحولت تستقبل قادمة جديدة .

فسممها مايكل تقول في صبحة حارة جديدة ، عبارتها التقليدية :

ــ شد ما يسرني أنك استطعت الحضور يا عزيزتي ٠٠

وتحوّل مايكل إلى زميلته ؟ فالفاها حسناء فاحمة الشعر .

كانت تقول:

- هل لك ان تضع هذا القدح في مكان ما ؟ انني لا أستطيع أن أشريه . آم ا ها هي كات هوارد ا ولكن رباه ، في يوم الجنازة ؟ كيف تجرؤ على ذلك ؟

فالتفت مايكل خلفه في بطء ...

وإذا بكات تقف متشحة بالسواد ، ورجهها البيضاري يشرق بابتسامة وضاءة ، فوق حافة القدح الذي كانت ترشفه ، وقد أحساط بها لفيف من المدعون .

كانت كما رآها في قاعة الجلسة تمامًا ...

ولكنها كانت هنا أوفر حيوية ومرحساً ، يبدو عليها الاستمتاع بالجفلة إلى حد بميد !

وراح يشق طريقه نحوها وهو يتمتم بكلمات الاعتدار والاستثدان عنه ويسرة .

وكاد يفلح في الوصول إلى الحلقة التي تتوسطها ٬ عندمسا تصيدته مسز ديفا فجأة هاتفة :

عل تركوك وحيداً يا عزيزي ؟

وكانت تقول لنفسها :

- أين بحق الساء النقطت هذا الشاب الجيل الفارع الطول الفاحم الشمر ؟ اني أعجب من أين هبط علي ولكن الأعجب هو كيف نسيت اسمه ، لا ريب أني فقدت عقلي . .

مُ عادت تقول في صوت مرتفع:

- هنا فتاة سوف تجن بك هياماً ، ولا ربب أنها تتوق إلى معرفتك .

فرأى مايكل نفسه وجها لوجه أمام امرأة نحيلة مديدة القسامة ، كانت تبدو في حاجة قصوى إلى الطمام والنوم ، وكانت تنظر اليه في غسير اكتراث .

بسنا كانت المجوز تقول:

- سيلفيا يا عزيزتي ، إنك لم تتعرفي إلى بيتر من قبسل ، ولكنسه يموت شوقا إلى معرفتك ..

ثم انتقلت مسرعة إلى جهة أخرى من القاعة ، وفي الوقت نفسه سمع خلفه شخصاً يسأل :

– من الذي وجد الجثة ؟

ففالب ما يكل الحنق الذي اعتمل في نفسه ، وتحول إلى المرأة النحيلة قائسا؟ :

- هل اسمك سيلفيا حقيقة ؟

فتطلعت اليه في دهشة ، وهي تقول :

- وما في ذلك ، أتراه لا يروق لك ٢

ولكنه ابتسم قائلًا:

> وأسرع يتسلل إلى الجمع الحيط بكات هوارد . فسمع جوان تقول :

- يا للمسكينة إيما .. سوف تترك فراغاً كبيراً لديك يا كات .. وفي الرقت نفسه رأته كلت ..

فرحبت به هاتفة :

- أملاً بك يا دكتور ، انني لم أترقع البتة أن أراك في حفل كهذا

فقال الطبيب:

- وأنا نفسي لم أكن أتوقع أن أحضر مثل هذا الحفل بيما من الأيام

- انني لم أراك منذ أمد طويل . .

فابتسم لها قائلا:

ـ انك تلوحين في حالة طيبة . .

ن بل انني اليوم أشبه بالحطام ، فقد قضيت يوماً رهيباً تعسا ، ولعلك علمت من الصحف أن زوجة أخي – إيما رايت كا تعرف – قد سقطت من النافذة ، وقضت نحيها . .

فتظاهر بالأسى تأدباً ...

رغمغم :

نعم . . لقد علمت بما حدث ، وانى لشدید الأسف . .

فقالت كات هوارد :

-- لقد عدت من الجنازة للتو . .

وفي تلك اللحظة اندفعت نحوها عجوز بادية الفضول 4 صائحة :

- كاثرين .. يا فزيزئي المسكينة .. ما الذي حدث حقا ؟ هل تعتقدين أنها هي التي القت بنفسها من النافذة ؟

فلم تمرها كات النفاتاً ، وظلت تبتسم لمايكل وهي تجيب في هدوء :

- كلا . ، لم تفعل ذلك بلا ريب . .

فقالت المجوز :

- لقد كنت أقول لجيوفري أمس أن كاترين المسكينة سوف يتقسل

كاملها بتلك الطفلة ..

- مل تعنین آن ؟

وكانت تقول ذلك في غير اكتراث ، بما جعل الألم يثور في أعماق قلبه ، ولكنه كيت شعوره .

بيهًا كانت المرأة تبتعد عنهها وهي تهتف :

- لا تذهبي يا كادين قبل أن أسمع القصة كلها . .

فلما انصرفت ، قالت كات :

- شد ما تضايقني بأسئلتها السخيفة . .

فقال مايكل:

- أهي صديقة لك ؟

فتطلعت اليه بعيليها الساحرتين خلال أهدابها الطويلة المثقلة بالطلاء ؟ وقالت :

- أن كل أمرىء يبدو صديقاً لي هذه الآيام ، وكل ذلك بسبب إيــــا المسكينة فهم يودون أن يعرفوا جميع التفاصيل المروعة ..

وكانت ترشف الشراب في رشاقة ، فقال مايكل وهو يبتسم لها مشجعاً ابتسامة ذات مغزى :

- يجدر بنا أن ننصرف من هنا إذا أردت ألا تلاحقك صديقتك هذه بأسئلتها ..

فبدا عليها الابتهاج . .

وغمنست تقول:

- يا لها من فكرة موفقة ، فلو بقيت لسقطت في الفخ كالجرد .

وبينها كانا يجتازان الحجرة / التقت بها سيلفيا التحيلة / وقد بــــدا عليها الاهتام أخيراً ..

فقالت:

- ينبغي أن أعلم منك الحقيقة يا كات ، فإن زوجي يقسم بأن شخصاً قد دفعها من النافذة ، وإن الحقيقة قد خنقت في مهدها تجنباً للفضيحة ، فتمالي نجلس معا في ركن هادىء ، إذ انني لا أطيق أن أظل في ظلام دامس لا أعرف الحقيقة ..

فألقت كات نظرة حزينة نحو مايكل ، وخطت إلى الأمام لتتجنب المرأة ، وهي تقول :

- اني حقاً لا أستطيع ذلك الآن ، فيجب أن . .

فأسرع مايكل ينظر إلى ساعته ، ويضيف لينقذها من الورطة :

-- ان تتصلي بوالدتك تليفونيا ..

فبدا عليها الارتباك لحظة ..

ثم ارمأت إلى سيلفيا قائلة :

- نعم . . والدتي . . إلى اللقاء يا عزيزتي . .

وتمهلت يرهة عند الباب لتقول له :

- انك حقاً نعمة ارسلتها لي السماء . .

وفي اللحظة نفسها وجدا أمامها مسز ديفا كأتما الشقت الأرض عنها فحأة ، قائلة :

- انك لن تنصرفي الآن يا عزيزتي كات ا الا تتناولين العشاء معنا ؟ فأحابت :

لم اعد اظیق احتمال أسئلتهم الرهیبة ، اما العشاء . .

ونظرت إلى مايكل من ظرف خفي ..

ثم استطردت : إ

- فلا تحسى لى حساباً فيه ..

وسرعان ما تشبثت بذراعه وصاحت :

ــ أسرع . . فها هي تلك المجوز المروعة ثانية .

ولوحت بيدها لمضيفتها هاتفة :

ــ سوف أراك فيا بمد يا عزيزتي . .

وظلت مسز دیفا ترقبها وهما ینصرفان معاً ، وتعجب هل تحب کاترین هوارد حقاً ، صدیقتها الحمیمة ؟ وهل تحبهسسا کاترین ، وهي تنصرف من الحفل مع أجمل رجالها مظهراً ، بعد أن وعدتهم بأن تبقى لتقص علیهم کل شيء من أنباء جلسة التحقیق ؟

+ + +

صحب مايكل (كات هوارد) لتناول العشاء في أحد المطساعم الفاخرة المكتظة بالرواد ، لا تلك المطاعم الهادئة الصغيرة التي كانت إيما رايت تحبما ، ويفضلان ارتبادها . .

وقد وافقت كات على اختياره وقالت :

ان ذلك المطلم هو الوحيد الذي يمكنك أن تتناول الطعام فيه في راحة ويسر ..

وكانت بادية الآبتهاج بفرقة الموسيقى ذات العازفين الثانية ، وبالمسائدة الخاصة التي اضطر مايكل إلى رشوة رئيس الندل ليحجزها لهما ..

وما كادت تستقر في مكانها حتى انظلقت تقول :

- أخشى انني لا أرتدي ثياباً تليق بهذا المكان . فلم تكن لدي لحظة واحدة لاستبدال ثياب أخرى بهذه ، إذ عدت من الجنازة مباشرة ، لقد كانت البوم ، كا تعلم . .

9 Can -

رفي الضوء المظلل لمصباح المائدة ، المنمكس عند غطائها الأبيض ، راحت

(٥) الضحية

70

تتفحص زينتها في مرآة صفيرة ..

وكان الخار الآسود ، الحيط برأسها وذقنها أشبه بأطار من ألاًبنوس يحيط بصورة جامدة لوجه مقنع لا تنم أسارير، عن شيء ..

وكانت تحلي صدرها بمشابك من الماس تتسالق فوق السواد كالنجوم في اليلة ظلماء ...

قمجب مایکل ، هل تمد هذه الحلي من لوازم الحزن ؟

ركانت تبدر أنيقة . .

وقيرة المناية بهندامها ..

ولولا السواد الذي ترتديه لما حسب انسان أنها قمادمة للتو من جنسازة صديقتها وزوج أخيها . .

فلما اطمأنت إلى كان زينتها . .

غمقيت قائلة:

- حمداً. لله أن فرغنا منها سريعاً ..

وعندئذ سألمان

- ما الذي انتهى اليه أمر آن ؟

فتطلمت اليه مشدوهة وقالت :

ــ آن ؟ هل تمرف آن ؟

فأجاب مايكل:

اقد أجريت لها جراحة منذ بضمة شهور ٥٠

فضحكت وقد زال عنها ذلك القلق العابر . .

ثم هتفت :

- نعم .. يا لي من حمداء .. لقد خيل الي أن أمامي أحد أولئك الفضوليين الذين كانوا في الحفلة .. فقد كدت أنسى أين رأيتك لأول مرة .

فرد الطبيب:

- حسناً .. ما الذي صار اليه أمر آن ؟

- أوه .. لقد ذهبت إلى (بات) .. فإن لوالدتي مسنزلاً هناك .. ولم أستطع الذهاب معهما لآني على خصام مع والدتي ، ولو أنك قد لا بهمك ذلك ..

ـ على المكس ، بل يهمني ..

- هذا تلطف منك أشكرك عليه ، ولكن الواقع انني أهذي ولا أدري عن أي شيء أتحدث ، حتى ليخيل الي أن جيني ديف قد مزجت الشراب عادة تريد من أفره .

- سوف يزول عنك ذلك عندما تأكلين ..

وكان يرى أن مهمته قد تكون سهلة ميسرة إذا انطلق لسانها من عقاله .

ومن ثم استطرد يسألها :

- وماذا حدث للمنزل إذن ؟

فنظرت اليه كأنما لا تفهم ما يقوله ٬ وغمغمت :

۔ أي منزل ٢

- منزل مسز رايت ..

قبدا عليها الضيق ، وقالت :

- آه ! إنه معروض للبيع ..

- هكذا سريعًا ؟

- لقد نقلنا آن منه ليلة موت أمها . . ولن يطيق فيليب رؤية المكان نانية ، ولذلك فهو خال الآن .

فخيل اليه أنه يرى الواجهة العريضة لذلك المنزل المظيم القائم وسط الأشجار والحدائق كالطود الشامخ.

لقد أففر الآن من ساكنيه ، فقد غابت إيما عن جنباته إلى الأبد ، كا غابت إيما عن حباته إلى الأبد ، وغدا كل شيء في الحياة بعدهـا خلاء مقفراً . .

واغمض ما يكل عينيه لحظة سريمية ، وهو يصغي إلى نبضات قلبه تهمس ياسمها :

- إيا ٠٠ إيا ٠٠ إيا ٠٠

وعندئذ سمم صوت كات تقول في صبر نافذ :

- ألا يفكر أحد في احضار قائمة الطمام لنا ؟

فاستجمع مايكل قواه وحواسه ، وصاح بنادي الساقي .

ثم راح ينتقي لها الوان الظمام ويبذل جهده في الظهور بطهر الايتهاج والمرح ، واستحثها على أن تحدثه عن نفسها ، في حين كانت ملاحظاته عليها متملقة مادحة . .

ولقد همد إلى الاغراق في رعايتها وتسليتها واشاعسة الغبطة في نفسها ، بينا كان يرقبها في امعان كا لو كانت إحدى المريضات جيء بهسسا أمامه ليشخص مرضها ..

ولا ريب أنه نجح معها إلى حد معين ، ففي ساعة متاخرة من تلك الله ، عندما أوقف سيارته أمام باب الفندق وساعدها على الهبوط قالت :

- ليس في وسعي أن أفيك حقك من الشكر ، فقد أنقذتني من حفسة سقيمة ، وخففت عني همومي ومتاعي .

ثم ابتسمت له في انتصار ، وأردفت :

- أيكون من سبق الحوادث أن أرجو لقاءك مرة أخرى ؟

فأجاب في تودد :

لو صارت لحظة واحدة السممتني أقارح عليك ذلك ...

فلاح في محياها السرور وغمفمت :

- ـ ميا اقارخ إذن . .
- هل ستكونين حرة مساء الفد ؟
 - في وسعي أن أكون . . أين ؟
- بالمطعم نفسه .. حوالي الساعة السادسة ، في المقصف !
 - حسناً . . طاب ليلك ا
 - ومدت اليه يدها للغطاة بالقفاز.
 - فضفط عليها ضفطة سريعة ..
- ثم مكث مكانه حتى رآهـا ترتقي الدرج في رشاقـة ، ثم تختفي خلف الباب الدار .

اغصل السابع

استقر عزم مايكل جويس على أن يقوم يزيارة لمنزل إيما الحالي . . ففادر لندن ذات مساء ومضى بسيارته في الطريق الريفي المقفر ؟ نفس الطريق الذي اجتازه مرة من قبل ؟ وإيما إلى جانبه . .

ومع أن الحافز له على هذه للزيارة كان عاطفياً بحداً ، أساسه الحنين إلى ارتياد ربوع الحبيبة الحالية .

إلا أنه لم يكن قد رأى منزل إيما من قبل .

وخيل له أنه إذا استطاع أن يلقي عليه نظرة فلمل ذلك يوسي اليه بحل لهذا اللغز المستغلق . .

لغز مصرع إيما الفجائي .

وبدا له الطريق طويلا الليلة ، حق لقد بدأ يخشى أن يكون قد ضل سبيله وسط الأحراش والقفار التي تمتد أمامه وعلى جانبيه تحت سماء صافة ..

فراح يتقدم بالسيارة في بطء وتمهل ٬ متفرساً في معسالم الطريق حواليه ٬ . حتى لاح له المعبد القديم الصغير ٬ قاتماً داكناً في مكانه المعهود .

وإذ اطمأن إلى أنه يسير في الطريق السوي ، أغمض عينيه وضاعف من سرعة السيارة ، وهو يجهد في إبعاد ذكرى تلك الليلة ؛ عندما وقفت إيسا

مرتكزة إلى الجدار الحجري الصلاء تخبره انها تحب هــذا المكان ، وتحس بالراحة والدعة فيه ...

حسنًا . . ما هي ذي إيما الآن في راحة أبدية وسلام دائم .

وأوقف السيارة في المر المؤدي إلى المنزل وأنوارها مطفأة ، بمثل ما فعل في تلك الليلة ، عندما وقفت تودعه ، وتحييه تحية الفراق .

وكان المنزل الكبير الشامخ يحيط به سكون شامل ، لا ينبعث منه بصيص من ضوء أو هسيس من صوت .

فانثني يطوف حوله بإحثاً عن منفذ يلج اليه منه

ولكنه وجد الأبواب جميماً محكة الفلق ، والنوافذ موصدة لا سبيل إلى اقتحامها .

وأخيراً وجد نافذة صغيرة بجوار المدخل الرئيسي ، أدرك أنها تؤدي إلى الردمة ا

قتناول قطعة من الحجر وحطم بها أحد الألواح الزجساجية ، فتناثرت شظايا الزجاج على الأرض في رنين حاد تنقبض له النفس . وتلفت مسايكل حواليه ، وهو يرهف السمع برهة قبل أن يمد يده خلال الثقب فيسدير مقبض النافذة ويفتح مصراعيها .

ولم يسمع حساً أو حركة .

فقد كان المنزل خاوياً مهجوراً ، وعندئذ تسلق حافة النافذة في عجلة ، وما لمث ان وثب منها إلى الداخل!

وكانت خيوط متـــاً لقة من ضرء القمر ، تنمكس على الأرض اللاممة المصقولة ٠٠

فلما اعتادث عيناه الظلام استطاع أن يميز في نهاية الردهة ثفرة في الضوء أدرك أنها باب موروب .

فمضى نحوه ورفعه في رفق ففتحه .

وإذا بضوء القمر يتسلل من نوافذ عريضة عالية تؤدي إلى الشرقة ، التي تنتهي بدرج صغير عبط إلى الحديقة .

وانبعث خلفه في الحجرة فجأة هدير خافت ، أعقبه صوت ارتطام شيء بالأرضية . .

وتلا ذاك رنين إيقاع منتظم قوي .

فاستدار على عجل ؛ حيث رأى الهرة الخائفة تعدو فزعة ؛ على حين استقر جسم معدني صغير مثلث الشكل على الأرض تحت المعزف .

فمضى اليه والتقطه ، وإذا به جهاز يشبه الساعة المنبهة ، خصص لضبط الايقاع الموسيقي ، فأعساده إلى مكانه ، حيث استمر في رنينه المتنابع القوى . . .

كانت هذه حجرة الجاوس / الحجرة التي اعتادت إيما ان تقضي فيهسسا-أوقات الفراغ .

کان کل شیء فیہا کا ترکته ۰۰

فها هو ذا معزفها اللَّكبير لا يزال مفتوحاً ٠٠

وخطر له أن يجري أتامله فرق أصابع المعزف ، تلك التي طالما مستها أتامل إيما من قمل وذكر قولها :

إن في الموسيقى راحة ودعة ، إذا شا شعر المرء بالوحدة ، • •
 ترى مل يلقى فسها شيئًا من الراحة والدعة يومًا من الآيام ؟

ونظر إلى النوتة الموسيقية الموضوعة في مكانهـا فوق قمة المعزف كانت إحدى مقطوعة موزار الخالدة ٠٠

ثم نظر إلى جهاز الإيقاع الآلي . .

لقد كانت تدرب آن على العزف هذا ١٠٠

في هذا المكان بالذات ٠٠

وتملمها كيف يطابق عزفها إيقاع الجهاز ا

وعندئذ مد يده وأسكته ... فساد الحجرة صمت عمق .

وغادر قاعة الجادس ؛ فارتقى الدرج المؤدي إلى الطسابق الماوي ، حيث طاف بعدة حجرات وجدها كلها مظلمة وقد اسدلت الأستار على نوافذها . ولكن احداها لم تكن حجرة إيما .

فلما ولج حجرة أخرى بمد ذلك ، أدرك للنو أنه في حجرتها ، فها زال بها أربح خفيف من عطرها الحبب . .

ولا ريب في أن هذه الحجرة تبدو بالنهار قسيحة ، جميلة ، تسبح في أشمة الشمس . .

أما الآن في الظلام . .

في غيبتها ، فهي مُقبضة موحشة ملأى بالظلال .

وعندئذ مضى نحو الناافذة ، فجذب أستارها الثقيلة في حركة سريمة وحشية ، وإذا بضوء القمر ينصب فوقه فجأة قوياً شديد السطوع.

وفتح النافذة دفعة واحدة .

قلما انفرج مصراعاها ، واجهه نسيم الليل عليلًا هفاقاً ، وعبير الأزهـــار رقيقاً منعشاً .

وكانت النافذة من طراز طريل ، يمتد من السقف إلى مسا يقرب من الأرض ، فلما وقف يجوارها يتطلع إلى فضاء الريف في وجوم وحزن ، وجد قاعدتها تبلغ إلى ما دون ركبتيه . .

وكان يستطيع أن يرى في الناحية المقابلة ذلك الممبد الصغير الذي سحر إيما وأزعج كات . .

ولم تكن تنبعث منه أنغام الأرغن وقتئذ ، كا لم يكن ثمة منساؤل أو أكواخ أخرى على مرمى البصر ..

لا شيء سوى تلك الحقول والأحراش ومثات الأشجار الباسقة المورقة .

ونعبت بومة من مكان قريب مرتين ، فأثار نعيبها كوامن حزنه .

فكم من مرة وقفت إيما في هذه البقعة نفسها ، وقد ارتاحت نفسهـ إلى. السكون الساجي ، وإلى منظر التلال المنحدرة وشريط الماء الذي يتسألق أسفل الوادي ..

وتحولت أنظاره في بطء عن الأفق إلى أرض الحديقة تحته . .

كان الفناء الصغير الذي رصفت أرضه بالحجارة المصقولة ، والمؤدي إلى الشرفة ، يبدو من هذا الارتفاع السحيق ، كرقمة شطرنج صغيرة داكنة ذات خطوط متوازية قاتمة ، تحيط بها أحواض الزهور المختلفة .

ولا ربب أن إيما كانت ترى هذه الرقعة ، بمثل ما يراها الآن ، آخر ما رأت ، قبل أن تهوى من حالق ، فتستقر فوقها كومة من الحطسام ، لا حماة فسها .

وامتلأت أذناه فجأة بطنين هائل غير مألوف ، واختلط المنظر أمسامه لحظة فلم يعد عيز منه شيئًا . .

ولكنه ما لبث أن عاد واضحاً مرة أخرى ، وهو يرتفع مندفماً نحوه ، وشمر كأنه يهوي من علو سحيق ، في سرعة خارقة ، والفضاء بدور به حوله ورقعة الشطرة ج تدنو منه كقطار ينقض نحوه .

فتشبث بقاعدة النافذة في قوة ، وقد سرت الرعدة في بدنه ...

وكأنما أعاده ملس الخشب الخشن إلى صوابه ، فارتد إلى الخلف مجف الا بميداً عن النافذة ، وأخفى عيليه بكلتسا يديه وهو بالزنج في وسط المبحرة كالثمل ، وقد هز الرعب كيانه هزاً . .

إذ كان يرى أمامه بمين الخيال (إيما) وهي تهوي إلى أسفل من الفراغ الرهيب إلى عالم الفناء •

فلما قسر نفسه أخيراً على المودة إلى النافذة ، كان وجهه شديد الشحوب ، ينساب المرق البارد فوقه في أخاديد جديدة ، لم تكن بسه

من قبل .

ولم يجسر على التطلع من النافذة مرة أخرى ، فمد يديه وأوسدها ثم أعاد الأستار إلى مكانها

فساد الظلام فيما من جديد ، بعد أن احتجب ضوء القمر ، ولم يعد حوله سوى حجرة إيما الخاوية . .

رسوى أريج عطرها الحفيف . .

وكانت جنبات الردهة والبهو تتجاوب صدى وقع أقدامه فوق الدرج الحجري وهو يهبطه في حجل كأنما تطارده أشباح رهيبة . .

فلما عاد إلى حجرة الجاوس مضى قدماً إلى المعزف فأدار جهاز الايقاع ، وقد سرح فكره إلى أغنية يتفق ايقاعها مع دقاته الرتيبة :

وسيدتي هل لك أن تسيري . . سيدتي هل اك أن تتحدثي ، . .

فمد يده وأسكت الجهاز ...

ثم جلس في الظلام على المقمد الصغير أمام المعزف ، وراحت يداه تمران على مفاتيحه في غير وعي ، عازفة تلك الأنشودة الحقيفة ، كا عزفتها ايما في تلك الأمسية ، وهي تصلح المواضع التي اخطأت فيها آن في الاسطوانة ، وهد بدا في أسار يرها الزهو والحنان . .

وسمم وقم نبراتها الرقيقة وهي تقول:

و لقد أخطأت في هذا الموضم ، .

وكان يعزف الأنشودة ؛ غافلًا عن الزمان والمكان ؛ مستفرقًا في ذكرياته عنها ؛ وفي الموسيقى التي طالمًا استمعا اليها مماً !

وفجأة انبعث الضوء في الحجرة في مثل وميض البرق ؛ يبهر العيون ويكشف عن الأثاث العتيق الفاخر ، وأواني الزهور الفارخة الا من بقسايا جافة ذابلة ..

فغشيت عيناه لحظة ٢ وتراخت يداه الى جانبيه ...

ثم استدار على عجل ا

واذا به يرى في باب الحجرة كهالا موخط بالشيب ، مكتنز الوجه نامي اللحية ، يرتدي قبيصاً مفتوحاً ، ويقف جامداً لاهث الأنفساس مشدوها ، وما لبث أن غمغم :

- الله من البشر ا

فصاح به مایکل حانقا ،

- من أنت محق الشيطان ا

فأجاب الكمل ، وقد استمد من المفاجأة والفزع قوة :

-- هذا ما ينبغي أن أسألك عنه .

- لم أكن أحسب أن أحداً هنا ..

فزيجر الآخر وقال :

- لا عجب ان حسبت ذلك ، ولذلك سأقبض عليك بتهمــة السطوطي منازل الغير ا

فلما قبقه مايكل ضاحكاً..

أردف الكهل في تودد :

- لملك من لحم ودم مثلنا ؟

۔ هل کنت تتوقع أن فرى شبحاً ؟

فلما اقتنع الكهل آن الذي أمامه من البشر ، اوقدت الدماء الى وجهه بعد فرارها ، وأجاب :

- ألم تكن تتوقع ذلك لو كنت في مكاني ؟ لقد قضت السيدة نحبها منذ أربعة أيام فحسب ، وكانت نهايتها عنيفة مروعة ، وقد سممتها كثيراً منذ ذلك اليوم ، ولكنها لم تكن تعزف على البيان .

وكان صوته صوت شخص يقرر حقيقة ثابتة .

بحيث قال مايكل في احترام:

ـ اتمني انك سممتها ورأيتها ؟

فأومأ برأسه الأشيب وقال:

- انها لا تدعني أراها قط ، ولكني اسمع قمقعة أخشاب الدرج ، فسلا اجد في نفسي الجرأة على الدخول لرؤيتها !

وكان صوته يفيض حناناً وهو يقول ذلك .

وما لبث أن تنهد في أسى ، وكأتما استقر عزمه على أمر ، فخطأ إلى الأمام قائلًا :

- والآن . . هل انت قادم ممي في هدوء ام أدعو رجال البوليس ؟

فأحكم مايكل معطفه ورفع قبعته ٬ ثم مضى نحوه قائلا : ٠

- مل انت المكلف بشؤون هذا المنزل؟

- اني الحارس ، فقل لي هل أخذت من هنا شيئًا لا يخصك ؟

.. Ж –

فلما اطمأن الكهل وارضى خميره ، تسم مايكل الى الردهة وهو يقول : - خذها نصيحة مني ، عندما تسطو على منزل في المرة القادمة فلا تبدأ بالمزف على البيان وإلا خرجت صفر البدن الى السجن قدماً .

فغمغم مايكل موافقا ا

فلما بلغا الباب الخارجي ، تمهل قائلًا :

- عل كنت تعرف السيدة التي كانت تملك هذا المنزل ؟

فقال مایکل:

- اعرفها ٢ لماذا ٢ لفد اشتفلت عندها عشر سنوات ، كنت خلالها الموكل بالمناية بالحديقة ..

- البستاني ؟ كلاي ؟ هل أنت الذي كنت تمزف على الأرغن في المعبد ؟ . فتطلع اليه مشدوها وقال :

- ماذا ؟ هل تعرفني ؟ اصغ الي اذا ؟ ليس عُدّ مَا يدعو الى وقوقنساً

فقال مايكل في اخلاص:

ليس أحب إلى من ذلك .

ثم أضاف بعد لحظة :

- لقد فهمت أن مسز هوارد لم تكن تسر بعزفك على الأرغن ٠٠ فبدا الاشمئزاز والنفور في محيا كلاي وصوته حتى خيل إلى مايكل انه سوف يبصتى اشمئزازاً ..

ثم قال:

مسز هوارد ؟ مسز هوارد التي تدس أنفها في شؤون كل شخص ، لقد جملت حياة السيدة المنكودة جحيماً لا يطاق ..

وبدت المرارة في أسارير الكهل المفضئة ، عندما تحول يقود مايكل إلى داخل الردهة ثانية ..

ثم إلى درج حجري يؤدي إلى قبو المنزل ، حيث دخلا حجرة يشع منها الدفء ويضيؤها مصباح صغير . .

حيث كان ابريق الشاي موضوعها فوق الموقد ، والبخار يتصاعد من فوهته ..

فقد كان كلاي يميش في عزلة ..

ولذلك ، كان السرور بادياً في وجهه إذ يجد من يجلس معه ويؤلس وحدته

واستحث مايكل على الجاوس وهو يقول:

سايا لها من مأساة مروعة ! ولمثل هذه السيدة الرقيقة !

ثم أردف في مرارة :

ـ اننى عادة اكون في فراشي في مثل هذه الساعة ؟

فقال مايكل :

- لو انني إذًا تأخرت قليلاً ؛ لاستطعت أن أعزف على البيانو في سلام ودعة . .

وكان كلاي قد اقتنع بأن السطو على المنزل لم يكن سوى مزحة من هذا السيد المهذب . .

فقال:

- بل لو اذك اخترت الليلة المناسبة لأمكنك أن تقضي الوقت كله كانك في منزلك دون أن نزعجك أحد ...

* [in .. .T -

- انني امتظي الدراجة إلى منزل أختى داءًا في أيام الجمة ، حيث أذهب لرؤيتها والمبيث عندها.

وكان قد ملأى قدحي الشاي وجلس في مواجمة مايكل . .

بينا ضحك هذا قائلا:

- شكراً على هذه المعلومات الطيبة ، فاد كنت لصاً لأمكنني ان أقيد منها!

فأومأ كلاي برأسه إيماءة العليم ببواطن الأمور وقال :

- كلا ٠٠ إنك لست لماً ٠٠

ورشف مايكل جرعة من الشاي القوي قبل أن يقول :

- لقد كنت أعرف مسز رايت . ولذلك أردت ان القي نظرة على مسرح الحادث .

فطرق كلاي المنضدة بقبضة يده وصاح :

الحادث ۴ انه لم یکن حادثاً قط . .

وشمر مايكل بالانفمال يسرى في عروقه ، وقال :

- ولكن المحقق قال انه كذلك ..
- اصغ الي . . هل يبدو لك انه من المعقول ان تسقسط السيدة من نافذة طالما نظرت منها خلال عشرة أعوام برمتها ؟ وهي سيدة في تمام صحتها لا تخشى الأشباح ، ولا تخاف من المرتفعات ، بغض النظر عما قاله بعض الناس في جلسة التحقيق .

وتمهل لحظة قبل ان يستطرد:

ــ إنها شيطان رجيم ٬ تلك المرأة مسز هوارد . .

فقال مايكل وهو يجرك قدحه في ببطء :

- أحسب انك نكره تلك السيدة . ولذلك تمتقد أن لهــا يداً في الأمر ..

وعندئذ ثارت ثائرة الكهل .

فانطلق يقول محتداً ؛

- لست وحدي الذي يقول ذلك ، ان دوريس الوصيفة ، وكذا الطاهية تشاركانني في اعتقادي ، ان مسز هوارد لم تكن تاترك مسز رايت في سلام قط ، كانت داغاً تثير الشجار ، وتريد أن تملي ارادتها عليها بشأت ادارة المنزل أو تربية الطفلة . . وكانت على الدوام تستفزها وتهيج مشاعرها ، وهذا هو السبب في انها اضطرت رغم انفها إلى الرحيل من هنا . .

- اضطرت الى الرحيل ؟

فقال الكهل:

- لقد أتت لتقيم هنا بعد مصرع زوجها ، ولكنها لم تمكث طويلا .. كانت لا تكف عن طلب النقود ، وغيرها من الأشياء النفيسة ، واخسيراً وقع حادث السجادة .

فسأل مايكل:

سرما هو حادث السجادة ؟

- آه ! لقد سرقته- ا ؛ اعني مسز هواره ، وقد جملت مسز رايت الأمر يبدو كأنها هي التي وهبتها اياها ، ولكننا كنا نعلم الحقيقة .

فذات صباح ، في نحو الساعة الناسعة ، أنت سيارة نقل ، فحمل سائقها تلك السجادة ومضى يها . .

وقد ذكر ان مسز هوارد باعتها لقاء مبلغ زهيد، وكانت أحب السجاجيد إلى مسز رايت ، فهي واحدة من السجاجيد الثمينة الشرقية .

وقد أقلقت هذه الأمور مسزّ رايت المسكينة ، وهي سيدة الطيفـة رقعة الشعور . .

فطأطأ مايكل رأسه وغمنم في نبرات متهدجة :

_ لقد كانت كذلك حقا .

وظل يصغى طويلا إلى ثرثرة الكمل بعد ذلك ...

وأخيراً نهض قائلًا :

_ يجدر بي أن أنصرف الآن ..

فتبمه كلاي فرق الدرج المؤدي إلى المطهى وهو يتسابع حديثه قسائلا :

- نعم . . وقد حاولت أن تطردني من هنا زاعمة أنهسا لا تطيق عزني على الأرغن ، ويهذه المناسبة ، هل تحب الفناء ؟

فابتسم مايكل في حزن وقال :

- إنني لم أغن منذ زمن طويل ..

وكأنما أسف الكهل لحرمانه من رفيق يشاطره الحديث ...

فقال:

- انني لا أجد من أتحدث اليه إلا عنسدما أذهب إلى أختي فأقضي

(٦) الضحية

الليل عندما ا

- ربما حضرت إلى هنا ثانية ليلة ، فهل يروقك ذلك ٢

فأشرق رجه كلاي بالبشر وقال :

- أجل . . ثمال كلما ظاب لك أن تفعل ، ولكن لا تأت أيام الجمعة ، فلن تجدنى هنا . .

وأدار نظراته حواليسه برهسة . متطلعساً إلى حجرات الطابق الأطي ..

ثم همس لمايكل في اهتمام وأسى :

- إذا شئت ان تمرف رأيي ، فهو ارث مسز هوارد قد دفعتها من النافذة . .

فشمر مايكل بقلبه يخفق في عنف .

ولكن صوته كان هادئًا إذ قال :

— آه ! آنني واثق من أن ذلك غير صحيح ، فلمساذا ققدم مسر هوارد على شيء كهذا ؟

فتظلم اليه كلاي لحظة ، كانت أساريره فيها تنطق بالصرامة والجد ، كا كان صوته ينم عن اقتناع عميق وهو يجيب في بطء :

- سأقول لك شيئًا واحداً ، هو أنها خليقة بأن تفعل ذلك ؟

فقال مايكل:

- مها يكن من أمر ، فقد ذكرت الوصيفسة في التحقيق ان مسز هوارد غادرت المنزل قبل الحادث بنصف ساعة ...

فأجاب الكهل:

لقد قررت دوریس ذلك لتقي ذكری سیدتها شر القیل والقال . .

وبينا كانا يتصافحان ..

قال مايكل :

- حسنا . . أرجو ان تكون نخطئا ، من اجل مسز هوارد ! فزيجر كلاى متبرما . .

كان يمرف مسز هوارد جيداً ، ولن يمكنك ان تزعزع يقينه مها قلت له او عارضت آراءه فيها . .

وصحبه مايكل الى الباب الخارجي في صمت ..

وهناك لم يزد على أن يقول :

- طابت ليلنك ٠٠

-- وليلتك يا سيدي ٠٠

وكان مايكل يهم بادارة محرك سيارته هندما سمع بأب منزل ايسما يوصد خلفه بصوت مسموع ..

الفصل الثامن

أمر مايكل جويس بأقداح الشمبانيا ، واشعل لكات سيجارتها .. وكان من يراه يحسبه ينفق حياته ، بعد الأوان ، في المطساعم والمشارب وحلقات الرقص من أجلها .

ولكن الوقت لم يكن لينفق عبثًا . .

فقد كانت كات عن يفضن في الحديث عن أنفسهن .

ولا ربب أنها في احدى تلك الأمسيات سوف تدع لسانها يفلت كلمة هابرة يعلم منها مدى ما تعرفه عن موت إيما ، فقد كان واثقاً أنها تعرف الحقيقة في ذلك . .

وكان كل ما يستند اليه في هذا الشك ، هو حلمه بأنها كذبت إذ قالت في جلسة التحقيق أن ايما كانت مرحة تتطلع إلى عودة زوجها في لهفة ..

كذلك تلك الاشارة الخنية وهي تأمر بأن تجيب نفياً عندما سألها الحمقق هل كان مع والدتها احد قبل مصرعها ، فذلك يدل على أن شخصاً ما كان مع ايما ..

فن مو ۴

وكان قد علم الكثير من كلاي ، وهو رجـ ل لا شك في أمانته وفرظ

وفائه وحبه لايما !

ولكن الى اي حد يمكن التمويل على ما قاله في كات هوارد ؟ ان هذه الأقاويل رغم كل شي، ، لا تعدو أن تكون من ثرثرة الحدم ، كا قال الحمقق ان كلاى يمقتها .

ومن ناحية أخرى ، فقد كان كلاي يميش في المنزل وعرف كات أعواماً طويلة ٠٠

وكانت رنة الاقتناع في صوته عندما قال :

و سوف أقول لك شيئًا واحداً ، هو أنها خليقة بأن تفعل ذلك » .
 قد تركت في نفس مايكل أثراً عمقاً . .

واخسذ ينظر اليها وهي تجلس أمامه ٥٠ ويتأمل ذلك الوجه البيضاوي الغض وقد احاطت به هالة من شعرها الفاحم الهفاف تحت قبعة صغيرة انبقة ، وذلك الغم الدقيق الأرجواني ، وتلك اليدين البضتين ، وقد صقلت أظافرهما وطلبت بما يشبه لون الدماء ، وهما تمسكان بقدح الشمبانيا ، وي هل هي حقا خلمة بأن تقتل زوجة اخمها ؟

وكانت عيناها الصغيرتان تبدو فيهيا دلائل الانتصار وهي تبتسم له عبر المائدة فتقول:

- اني لا استطيع ان اصف لك سروري عندمــــا رأيت الجواد الذي راهنت عليه يفوز بمعجزة ، فقد كنت في حفلة السباق اليوم ، وهكذا رمجت مائتين من الجنيمات الجميلة ؟

وكذلك من الملاحظ ان شؤون المال كثيراً ما كانت تأتي في احاديثها ، وقد قالت له :

انني دائمًا متوترة الاعصاب ضيقة الصدر ، اذ تآمر اهل زوجي وأهلي
 على أن يتركوني دائمًا بلا نقود ٠٠

ــ ولكن زوجك نفسه ؟

فقالت ساخرة :

- آه ! هو ؟ لقد كانت الجاملة الرقيقة الوحيدة التي قام بها نحوي هي أنه مات شاباً .

¥ * *

وكان مايكل قد التقى بكثيرات من النساء مثيلاتها.. من اولئك اللواتي امتلات نفوسهن بالأثرة وحب الذات ، واللواتي تستر أساليبهن المهذبة وثيابهن الثمينة ، تلك النوازع الداخلية التي تدفع بهن إلى الحصول على كل ما يردنه لأنفسهن ..

وهكذا كانت كات ..

فالشخص الوحيد الذي يهم كات هوارد هي كات هوارد . .

فهي تحب المتمة لنفسها ، وتحب الفراء والحلى ، وكل مسا تستطيسع النقود · أن توفره من مظاهر البذخ والرفاهية .

وهي لا تتورع عن استخدام أية وسيلة في سبيل الحصول عليها ، وطالما تحدثت عن رغبتها في امتلاك مبالغ كبيرة من المال : « حتى أجعل من حياتي شيئًا ذا قيمة »

ولم بكتشف قطما الذي كانت تريد أن تجمله من حياتها ..

ومع ذلك فسكانت تقضي الساعات في مناقشة ما تفعله إذا كانت تملك مليوناً ..

وكان يصفي اليها في صبر وجلد ، وقد ثارت شفقته ، كما كان دائماً حريصاً كل الحرص على أن يطلب لها من الطمام والشراب مسا ندر وجوده ، فتفيض بالاعجاب بنوعه لا لشيء ، إلا لأنه غالي الثمن .

ولقد ادرك مايكل ، في مرارة الغة ، مدى السهولة التي يستطيع المرء بها أن ينال نساء مثل كات ...

فيكفي أن تبدي نحوهن اهتماماً يسيراً ، حق يحسبن ، وقد أعساهن الغرور أنك شففت بهن حماً . .

ومق مزجت الطعام والشمبانيا اللذين ققدمها لهن ، بشيء من التملق والمديح .. فلا تلبث أن تراهن تحت قدميك ، متجردات من الثياب والحماء مما ..

أما كات فقد تقبلت ملاطفاته كظهر طبيعي من مظاهر تقدير محاسنها ومفاتنيسا ..

وإذ وثقت من اعجابه ٬ فقد راحت تشحدث في غير تحفظ . .

وسرعان ما عرف كل شيء عنها ، عدا تلك الأشياء التي كان يريد حقيقة أن يعرفها ..

كانت تفيض في الحديث عن زوجها ، وعن أسرتها التي لم تكن على وفاق معها - لأنهم كانوا شعيعين ، يضنون عليها بالنقود - وعن مباذل أصدقائها ، ولكنها كانت اقل صراحة فيا يختص بعلاقتها بايما .

وقد اغتبط لذلك واطمأن له . .

فلم يكن التحفظ من صفات كات البارزة ، ولن تتحرز عن أن تفيض الحديث عن زوج أخيها الميتة إذا ما شجعها على ذلك .

رلقد شجمها حقاً . .

فمرة يعد مرة ، كان يدور بالحديث سول إيما . .

ولكن خاب أمله ، فقد كان دائماً يرى نظرة جامدة متحفظة تاوح في عينيها . .

وقد تكورن كات منتشية تفيض بحيويتها الدافقة وحديثها الطلي ، ولا تلبث أن تهز كتفها في غير اهتمام .

ثم تجیب إجابة وجیزة وتتحول بالحدیث إلى رجهة أخرى بعد أن تسیطر على نفسها من جدید .

وكان مايكل جويس يقضي الليالي ساهراً مسهداً يذرع حجرته ذهـــاباً وجيئة كوحش حبيس ، وهو يفكر في إيما . .

ابها التي غدت الآن نسيا منسيا إلا عنده هو ..

وكان لا يفتأ يستعرض الأمسية التي قضاها للنو مع كات ، ويعيد التأمل في اللمحات المختلفة التي بدت في أساريرها ، وفي نبرات صوتها كلما كان يجرها إلى الحديث عن ابها . .

لقد كان الأفر في كل مرة واحداً لا يتغير . .

ما من لحمة تنم عن العاطفية أو الآسي . وإنما دائما ذلك الجود وعدم الاكتراث .

رمع ذلك - ودون سند معقول - بدأ مايكل جويس يعتبر كات هوارد مسؤولة عن موت المرأة الوحيدة التي احبها واحترمها .

فإذا تأيدت شكوكه هذه نهائيا ، فإنه لن يتورع عن قتلها . .

بل شد ما يسره أن يقتلم ا ، فقد كانت في نظره حيوانا ضئيلا شديد الخطورة لا قيمة له في الحياة . .

واذا ثبت لديه انها هي التي دمرت إيها فسوف يدمرهــــا تدميراً ، ويقضي على اي حيوان خطر ٠٠٠

ولسوف تخبره كات هوارد نفسها يوما ما بما يريد ان يتحقق منه 1

* * *

وقد صح حداسه ..

وقالت كات شيئا ذا اهمة بالفة ..

فعندما التقيا في الليلة النالية ، طلبت كات كأسين من الشراب القوي ، قائلة ان اعصابها مرهمة ببعض متاعب عائلية ..

اهمها العناية بآن ..

وذكرت انها تلقت خطابا من اخيها فيليب ، زوج ايها ووالد آن . . . فأبدى مايكل قلقه على فعلمب قائلًا :

- انني ارثي لخاله ، فإن الأمر شاق عليه ، واعتقد ان ايها كانت زوجـة فاضلة وام رؤوم .

ثم انتظر ليسمع ما تقوله كات رداً على ذلك ، لتقفيل به الموضوع كمادتها ٠٠٠

ولكنها لم تفعل ، بل نظرت اليه من فوق حسافة القدح ، في خبث وتسلمة ، قائلة :

- لقد كان لايها عشيق ..

فارتمد مایکل ...

وفارقه هدوءه ٠٠

ثم قال معترضا :

- آه / هذا غير صحيح ٠٠

وظلت كات ترمقه في خبث قائلة :

- ارى ان ذلك يدهشك ؟

فلم تفتها كثرة ملاحظاته العابرة عن إبها . .

ولم تكن نطيق ان يعتقد اي رجل الطهــــــارة والفضيلة في اية امرأة أخرى ، حتى ولو كانت في العالم الآخر . . .

ولذلك ١٠٠ لم تستطع مقاومة هذه الفرصة السائحة المتقليسل من شأن ايها ٠٠٠

وتممد مايكل ان يهز كتفيه في غير مبالاة وهو يسألها : - وكنف علمت ؟

فمادت لحمة التحفظ إلى عينيها عندما أجابت :

ــ لقد اخبرتني بذلك ٠٠

وظل مايكل جالسا في صمت مطبق برهة طويلة / لقد عادت كات إلى الكذب ثانمة . .

فلم يكن لايما عشيق قط ، بالمهنى الضيق الذي تمنيه كات بهذه الكلمة ، كا أنه ليس من المعقول البتة أن تخبرها ايها بشيء عن حياتها العاطفية الخاصة ..

رأخيراً قال في بطء :

ـ وهل أخبرتك عمن يكون الرجل؟

فيجرعت كأسها ، ثم تناولت اصبيع الطلاء الأحمر من حقيبتها وراحت تصلح من زينة شفتيها قبل أن تجيب :

- كلا م، واحسب أنه لا ينبغي أن أخوط في سيرتها بعد أن قضت نحبها ، ولكن لملك علمت الآن لماذا قلت انه من الخير (لآن) أن تكون بعيدة عنها !

- وابن ستقيم آن في المستقبل ٢

--- مغني . .

فهتف في اشمئزاز :

و حمل ؟

وكأنما أحست بما في لهجته لها ، فسألته :

- ما الذي يضايقك في ذلك ١

فاستماد التزانه ومرحه وقال :

- لست استطيع ان اتصورك معنية بتربية الأطفال!

و كانت ابتسامته تدل على أن يرى كات من المرح وحب اللهو بحيث لا يمكن أن ترتبط بجياة منزلية وادعة .

وقد فيمت ما برمي اليه فقالت :

- لا تكن واثقاً من ذلك قاماً ، فإنى ملأى بفرائز الأمومة الكامنة .

- مل أنت كذلك حماً ؟

فنضاحكا في غير تىكلف ، ثم قالت :

.. * -

واستطردت:

- سوف ارسلها إلى مدرسة داخلية بحيث لن تضاية في إلا في عطلة الصيف . • •

- أي بعد بضعة شهور عديدة ٠٠

- لا ريب انك قرأت ما يدور بفكرى ٠٠

واقبل الساقي بقدح آخر من الكوكتيل وضعه أمامها ••

بينا قال مايكل:

ــ مل وافق والد آن على مذا الترتيب ؟

- آه ٠٠ نعم ٠٠ لقد ايرق لي لأعد لها منزلاً ؟

ففكرت كات في أن مايكل ببدو الليلة ثقيلا على عادته ٠٠

وقالت :

- لا تكن كثير التدقيق .. لقد فعلت ذلك لارضاء فيليب فحسب ، إذ ان (آن) أثارت الكثير من المتاعب في الاقامة مع والدتي ، وأراد فيليب أن تعيش في كنف شخص أصغر من ذلك ، فلم يبق سواي ...

رانحنت في سخرية ٠٠٠

على حين قال مايكل:

-- لقد فهمت ، ومق ترحل إلى المدرسة ؟

ـ يرم الاثنين القادم ، ولكني أرسلت في احضارها إلى المدينة غداً لتعرض اسنانها على الطبيب قبل أن ترحل . .

فقال في تخابت :

- لست أدري لماذا ترعجين نفسك إلى مذا الحد في سبيلها؟

فمابت المخرية عن فم كات ، وقالت :

- اوه! أن فيليب يمنعني مبلغا كبيراً المناية بها . وماذا أفعل ؟ أننا جميعا ينبغي لنا أن نميش ولكن اليس من الأفضل أن عضي لتناول المشاء الآن ؟

فغمغم يقول:

إن آراءك تدعو إلى الاعجاب

ولكنه كف عن طرق الموضوع بعد هذا الحد ، إذ بدا التحفظ على كات ثانمة ..

وغدا من المحتم عليه أن يمضي في سبيله محاذراً حريصا ، وسوف يكون للمشاء ، والشمبانيا ، والمبارات المعسولة التي يصبها في اذنيها ، مسا يكفل عودتها إلى مرحها العادي .

وكان يقعل ذلك مرغما ..

يا لله 1كم يمقت هذا الصوت الناعم الأجوف ، وذلك القناع الرقيق الوضاء الذي يكسو وجهها .

ولم تجد كات غباراً في مسلكه أثناء العشاء ..

كان مرحا ، مثالًا للرجل المهذب . .

ولقد رأتها صديقتها جيني ديفا في المطعم مماً ؛ فقالت لها في اليوم المثانى :

(إن الرجل قد غدا عبداً لك يا عزيزتي) ..

وهو ما ينبغى ان يكون طبعاً .:

فلما ضغط مايكل على يدها مردعاً أمام فندق اركاديا في ساعة متأخرة من تلك الليلة ، قال لها :

- في أية ساعة تذهب آن إلى طبيب الأسنان غدا ؟

فسألته في دهشة بالفة :

- لماذا تهتم بذلك إلى هذا الحد ؟

- لقد خطر لي أنك ستكونين في فسحة من الرقت ، أثناء زيارتها للطبيب ٠٠

فزحف الابتسام إلى عينيها في بطء وهي تقول:

- آه . . وما شأن ذلك ؟

- إذا كنت خاواً من العمل ساعتشد فيمكن أن نلتقي . .

- إنها فكرة طيبة ..

ثم وافقت على أن تقابله في (سافوى) لتناول الشاي في الساعــة الرابعة بعد ظهر اليوم التالي . .

الفصل التاسع

كان مايكل عازمًا على أن يرى آن وحدها ..

على حين كانت كات لا تشك في شيء عندما ضرب لحسا هذا الموعد لتناوى الشاى ا

هذا الموعد الذي لم يكن في نيته أن يلبيه قط ٠٠

بل انتظر في المنزل طوال فترة بعد الظهر حتى سمع رنين جرس الباليه

ثم سمع صوت آن في الردهة تقول للوصيفة :

للد أخبرتني عمتي بأن احضر لانتظارها هنسا عندمسا انتهي من زيارة طبيب الأسنان ، لأنها ستتناول الشاي في مكان آخر ، وستحضر لأخذي من هنا بعد ذلك . .

وسمع ما يكل الوصيفة تقود آن إلى إحدى حجرات الاستقبال ، وتغلق الباب وهي تنصرف .

فأسرع يهبط الدرج ويفتح باب الحجرة قائلا :

- مرجباً بك يا آن ٥٠

وكانت الفتاة النحية ؛ الطويلة القامة تبدر أنيقة في ثباب المدرسة الرمادية ؛ وعلى دراعها شارة الحداد السوداء ..

وكانت قد القت بقبمتهما على المنضدة ومضت تقلب صفحات إحدى المجلات المصورة

فاستدارت على عجل ، في حركة لا تخلو من الخوف والتوجس . .

وعندئذ لاحظ مایکل مدی ما أصاب وجهها الصغیر من نحول و شحوب ، وبدا علیها الاطمئنان عندما تبینت من یکون ، وارتسمت علی فمها ابتسامسة شاحبة وهی تهتف :

- آه .. كيف حالك ؟
- مل تعبت كثيراً عند طبيب الأسنان ؟
- ـ ليس كثيراً ، وقد طلبت مني عمتي كات أن انتظرهــا هذا ، ألا مضابقك ذلك ؟

فابتمم في وجهها وقال:

- لقد كنت انتظرك علا جلست يا آن ؟

وانفطر قلبه ؛ إذ تبين التغير الذي أصابها منذ رآها لآخر مرة ٠٠

فلم تكن آن ، نفس الطفلة التي بمهدهــا وهو يدرك هول الصدمة التي أصابتها بموت امها .

ولكن التغيير كان أعمق من ذلك • •

وكانت لا تفتــاً تتلفث حواليها ، كأنما لا تثق بأي شيء ، وترقاب في كل شيء . . . كل شيء . .

وهو إذ يذكر ثلك الطفلة الصريحة الثابتة الجناف ، الرابطة الجأش ، التي عهدها مع إيما ، فإنما ليضيف حلقة جديدة إلى سلسلة التهم التي سيحاسب كات عليها حساباً عسيراً ، يوماً من الآيام . .

فقد كان مما أصاب الطفلة نتيجة لفرائز الأمومة المكبوتة في

نفس كات ا

وابتسم لها مايكل في جهد لينال ثقتها . .

وقال في ابتهاج :

- لقد فكرت في أن الوقت قد حان الملتقي ثانية ، ونتباطل بعض الحدث . .

وكانت لا توال متشككة إذ اجابت :

۔ عن ای شیء ۴

- عنك . مل انت راضية عن الذهاب إلى مدرسة داخلية ؟

فأجابت في اقتضاب :

- لست أبالي بذلك ؟

فأشمل لفافة وراح يدخن لحظة ٤ قبل أن يسألها عرضاً :

- أتحيين عمتك كات ٢

فاهتزت أهدابها في اضطراب . .

بينما كانت تفرك يديها وهي تجيب :

- نعم ..

- هل انت على يقين من ذلك ؟ ..

- ئىم . .

وتأثرت مشاعره بملائم الشقاء التي تبدو في وجهها ٬ وأدرك ان نضالاً عنيفاً يعتمل في قرارة نفسيا . .

فتابع حديثه في رقة بالفة :

- ألا تثقين بي يا آن ؟

فلم تستطع مراجهة نظراته ، وحولت انظارها إلى الباب الموصد ، فظلت تنظر اليه طويلًا كأنما تتوق إلى الفرار ..

حتى اذا ما تبيئت تعذر ذلك ، عادت بأنظارها اليه وهي تتمتم في

```
صمرية :
```

- بلي ا

فضحك قاثلا:

- ولكن ليس كثيراً ٢

- لست ادري لماذا تلقي على هذه الأسئلة كلها ٠٠

فأطبقت شفتيها في عناد بعد ان قالت :

- ألم اقل لك انني اثق بك ؟

وكان صبوراً معها ..

قمضي يقول:

- لقد وثقت بي يوماً من الأيام يا آن ، في امر بالغ الأهمية . .

- ماذا كان ذلك ؟

- حياتك يا آن ٥٠ مل تذكرين ذلك ٢

وللمرة الأولى واجهته بمينيها الزرقاوين ٠٠

فأثلج صدره ، إذ رأى الدماء تعود إلى وجنتيها - وشبح ابتسامها القدية يتسلل إلى شفتيها وهي تغمغم :

- ئمم . .

فأحفلت الفتاة لهذه المفاجأة ٠٠

وتصلب وجهها ا

ثم قالت في تحد :

۔ لأنه نم يكن هناك احد . .

(٧) الضحية

44

فارتمدت وصاحت في صوت متهدج أشبه بالعويل:

- آه ! انني لا أدرى ما الذي تريد ان اقوله .

- انني اريد فقط أن تصارحيني بالحقيقة ، حتى يتسنى لى أن أساعدك ، لقد كانت حمتك كات مع والدتك ، اليس كذلك ؟ أريد أن تخبريني بكل شيء . .

فاستدارت آن في حجلة واسندت رأسها إلى المقعد ، وانثنت تجفف الدمع يفضل ردائها المدرسي . .

وكانت تغمغم في ضراعة :

ـ أوه ! دعني . . أرجوك أن تدعني . .

فمضى مايكل نحوها وانحني فوقها وهو يقول:

ـ ينبغي أن تدعيني أساعدك يا آن . . ما الذي جرى بين كات ووالدتك قبل الحادث ٢

وكان ظهرها يعلو ويهبط في زفرات حارة متتالية وهي تجيب :

ــ إنه لم يكن حادثاً .. لقد كان كا لو كنت قد دفعتها بيدي دفعاً ..

قصاح مشدرها :

_ أنت ؟

وكانت تبكي في سرارة ، وتقول :

- كان ذلك كله نتيجة خطئى ..

ــ وكيف يمكن أن يكون كذلك ؟

ــ القد كان كذلك ، بل لقد أدركت الآن أنه كذلك ، فقد انحزت ضد والدتي ، ولست أبالي ما يحدث لي بعد الآن ..

فأحاطها بذراعه ، وأضجمها فوق المقمد ، وهو يقول لحسا في

حنان ردعة :

- ما الذي فعلته يا آن ؟ هيا . . ينبغي أن تتقي بي وتخبريني . . فتعلقت به الفتاة بفتة . .

وتشبثت به وهي ترتجف قائلة :

- اني لا أستطيع . لا أستطيع البتة ..

وكان صوتها خاواً من التبحدي والمناد الآن ، وكانت ترتجف هلمسماً من خوف حقيقي عنيف . .

فقال الطبيب:

– بل ينبغي ..

فأجابت آن :

- لا أستطيع ، لقد جعلتني أعدها بالا أقول شيئا ، وقسالت انهم يرسلونني إلى اصلاحية البنات إذا علموا بالحقيقة ...

فصاح في حدة لفرط الغضب :

- من التي قالت ذلك ؟ عمتك كات ؟

فأومأت برأسها ..

وعندئذ أردف قائلا:

لا حق لها في أن تقول مثل هذه الأشياء .. انها غير صحيحة يا آن ..
 غير صحيحة البتة !

وكان وجهه يفيض بالحنق والانفعال ...

ولكنه كان يخاطب الفتاة في هدوء حتى يوحي اليها بالثقة به ...

فقالت:

- لو لم أذهب لرؤية والدتي لمسل حدث شيء البتة ١٠ فقد كان الأمر مزحة ، كا قالت العمة كات ، إلا انني صدقته وانحزت ضد والدتي . . و . . و

وكانت الدموع تنساب فرق وجهها في غزارة . . فقال مادكل :

- ما الذي حدث يا آن ؟ خبريني بكل شيء ا

فترددت الفتاة ، والقت علمه نظرة حيرى .

ثم ند عن صدرها تنهد عميق قبل أن تبدأ حديثها في سرعة ، وهي تتمثر فه . .

كانت مقاومتها قد تحطمت وشعرت بارتياح عندما الفث نفسها تجد الفرصة السائحة التخفيف من عبء الكتمان على صدرها ، وتقص عليه أحداث تلك الليلة المروعة :

- كنت العب في حجرتي ، ثم ذهبت إلى والدتي الألقي عليهـــا تحية المساء . . وكانت عني وقتئذ تفادر حجرة والدتي . . وكانت بادية الحنق والفضب . .

وانتظرتني عند قمة الدرج وذكرت أن لديها شيئًا تريد ان تقوله لي . . فعلسنا مما على الأريكة الخشبية بالردمة خارج الحجرة حيث بدأت عمتي الحديث فقالت :

د إن والدتي ووالدي سينفصلان عن بعضها بالطسلاق ، وإن ذلك كله بسبب خطأ والدتي ه. وقالت ان والدتي تحب رجلا آخر ، وانها ستهجرنا ،
 أبي وأنا . .

ومن خلال عبارات آن القصيرة ، رأى مايكل جويس امــــامه صورة واضحة لما حدث . .

ولا ريب أن إيما قد فتحت باب حجرتها في تلك اللحظة ورأت الاثنتين عِما ا

إذ مضت آن قائلة :

- ثم قالت عمتي انني سأضطر للذهاب إلى المحكمة والشهادة بأن والدتي كانت سيئة الحلق ٠٠ وبعد ذلك قالت شيئًا فظيمًا عن والدتي . .

وعندئذ طلبت اليها والدتي – وكانت قد سمعت ما قالمه العمة كات عنها ، ان تنصرف وان تكف عن هذه الأقوال . ، ثم امرتني والدتي أن أمضي ممها إلى حجرتها ، واست أدري لماذا سلكت هذا المسلك ، واكن الذي حدث هو انني رفضت الذهاب معها . .

وغدا في وسع مايكل ان يرى الصورة أشد ما تكون جلاء . .

(إيما) في عَنفوان غضبها ، لأول مرة في حياتهــــا وهي تطرد كات خارج المنزل .

ثم تحاول ان تسك بيد آن التقودها بميداً عن سماع هذه الأقوال البديثة . . .

فقد كان الأمر في هدوء حتى يوحى اليها بالثقة به ..

على حين كانت الطفلة وجلة مشدوهة ، وقد افزعها ما حمعته .

واذهلها مرأى والدتها وقد استبدبها الفضب بمثل ما لم ترهما عليه قط من قبل ، وهي في مكانها متعلقة بكات ، متحولة عن امهما ، إلى تلك العملة . . .

وتايمت الطفلة :

- وكانت والدتي تاوح شديدة الفضب ، فقد قالت عمي كات أشياء فظيمة عنها ، وكنت ارتمد فزعاً فوقفت مجانب همي ، وعندئذ بدأت والدتي تبكي في نشيج مرتفع ، وأسرعت عائدة إلى حجرتها حيث صفقت بابها في عنف ، فلم أرها بعد ذلك قط .

وأعولت الفتاة وهلا نحيبها ٬ وهي تستطرد :

- وكان ذلك كله بخطشي ، إذ صدقت ما قالته عمني . .

وهكذا تبين لمايكل الحقيقة أخيراً ...

ولكن على رغم علمه الآن بخلق كات * فإنه ظل في دهشة من اسفافها وانحراف عقليتها وقسوة قلبها إلى هذا الحد ..

فقد اكتشفت ان إيا تقابل أحد الرجال ، فعللت ذلك بما يتفق مع طبيعتها هي ..

وانتهزت الفرصة للحصول على بعض المال ٠٠

وكانت تحاول ابتزاز المال من إيما بالتهديد في حجرتها ، فرفضت إيسا أن تصفي اليها !

ولكن كات بخبثها ونذالتها استخدمت السلاح الذي تعرف أنه يصيب إيما بأشد الألم . .

فراحت تسكب أكاذبيها في أذلي الطفلة حتى سممت افسكارها ، وجعلتها تنفر من امها !

وبذلك قتلت الحب والثقة المتبادلتين بينها . .

فلما رأت ايما إشارة ان ، وتحولها عنها في نفور ، وانخيازها إلى جسانب عمتها ، شعرت بأنها ققدت ابنتها إلى غير رجمة ، فعادت إلى حجرتها كسيرة القلب ، عظمة الفؤاد . .

ويعد ؟

وسأل ان:

- ما الذي حدث بعد ذلك ؟

- قالت والدتي ان عمتي قد اتلفت كل ما استطـــاعت اتلافه ، ولكنني كنت أنا المذنبة حقاً ، لأني صدقتها .

فقاطمها في عجلة :

- ولكن ماذا حدث بعد ذلك؟

فبذلت آن جهدا عظيما لتستعيد سكونها ، ولتمنع الارتماد عن

شفتيها الشاحبتين ٠٠

وكانت تهم بالكلام عندما فتح الباب بفتة دفعة واحدة . .

وكانت كات تدخل الحجرة ٠٠

فأسرعت آن تنزلق من مقمدها ، وتهرع إلى الركن الآخر من الحجرة ، حيث تتمامل في قلق وهي تحاول ان تختفي عن العيان . .

ولكن كات لم تضع لحظة واحدة في النظر اليها ، وإنما مضت نحو مايكل رأسًا وقالت :

- ما الذي أصابك مجتى السماء؟

ولو لم تكن قد أعماها الانفعال لتبينت في أساريره ذلك الحقد البالغ وهو يجيب ببرود :

- يؤسفني انني لم أستطع الحضور . .
- مكذا أرى ٥٠ ولكن أن كنت ؟
 - لقد احتجزني عمل هام .
- حسنا . . ألم يكن في وسعك أن تنصل بي تليفونيا ؟ لقد ظللت انتظرك ساعة كاملة .

واشتد حنقها إذ رأته يحدق النظر اليها في برود ونفور عجيبين ، فصاحت مستطردة :

-- لست أدري من تحسب نفسك ، انني لم اعتسد دفع ثمن الشاي الذي أتناوله من قبل . .

وعندئذ جرى على شفتيه طيف ابتسامة . .

فهي في دهشتها البالغة ، وحنقها العظيم لتركها تنتظر عبثاً بواسطة أشد المحبين بها حياسة ، لم تنس الحقيقة الدامغة ، وهي أنها قد خسرت في ذلك بعض النقود . . .

ومن ثم مد يده فأخرج حافظة نقوده ...

وفي قحة غير مألوفة أو ممهودة ، مديده تحوها بورقة مالية وهو يقول : - إن ذلك لما يسهل تدبيره . . .

وظل برهة يعتقد أنها سوف تصفعه على وجهه ، إذ كانت حيناها الضيقتان الخبيثتان تنفثان سما ناقماً ، وهي تحدجه بنظرات نارية . .

ولكن شيئًا في أساريره الصارمة أوقفها ، فاكتفت بأن تهتف من فرط الفضب :

1 135a 1 al -

ثم استدارت محنقة وهتفت :

- هيا بنايا ان ا

واكمزت الطفلة في ظهرها بقوة ولمني تدفعها أمامها خارج الحجرة . •

الفصل العاشر

لم يكن علم مايكل بالحقيقة من أمر موت إيما ليبعث الراحمة إلى نفسه وقلبه ...

فظلت قصة ان الآليمة تدوي في اذنيه ، كا راحت تعذب ذكرى وجهها وقد ارتسمت عليه علائم الذعر والهلم ، بل ذكرى وجهيها ، هي وإيما ، يوم ان كان يلوح عليهما البشر والدعة ، قبل ان تعمل كات هوارد عملها . .

ولقد ماتت إيما الآن ..

وغدت طفلتها التي كانت تحبها وضعت في سبيلها بسمادتها (وسعادته) غلوقة صفيرة منطوية على نفسها ، منكودة الطالع، دون حياية أو سند ، تسير في طريقها نحو الجنون او انهيار الأعصاب . .

أما كات ..

كات التي دمرتها كليها ٥٠ فإنها تمضي في طريقها وادعة ناعمة البال ، لا يضايقها أحد ، ولا يقلقها أسف او رئاء . .

بل لقد خرجت من هذه الكارثة ، التي كانت سبباً فيها رابحسة كاسبة ، فهذاك ذلك المرتب الذي خصصه لها أخوها - زوج إيها - للعنساية بأمر ان والانفاق عليها . .

بل ليسمع الآن عبارة كات الفلسفية التقليدية:

(ينبغي لنا ان نميش) ٠٠

وتصلب وجه مايكل ٠٠ فإن إيها – مع ذلك – قــد حرمت حق العيش ٠٠

وأمتدت يداء في غير وعي إلى المعزف . .

فانطلق بعض ما يعتمل في نفسه من حقد مرير وغضب متأجج ، انفاماً كقصف الرعد حيناً ، وكالأنين حيناً اخر . .

ولكن ، مها كانت محاولته ، فأينه لم يستطع أن يوصد عقله دون تلك الفكرة التي راحت تطرق تفكيره طرقاً عنيفاً متتالياً .

كان يفكر في أن يقتل كات هوارد . .

لقد أيمدت آن عن أمها بتشويه الحقائق في نذالة بالغة !

وبهذا السلاح الفتاك . .

سلاح الغدر والوقمية .

قتلت إيما ، كا لو أنها قد فتكت بها بيديها ..

بل انه ليس واثقاً كل الثقة من أنها لم تستخدم يديها حقاً ، ومع ذلك فإن التفاصيل لا تهمه الآن ، وكفاه ما يعرفه !

وهو يود من صميم فؤاده ، أن تظل كات بعيداً عن طريقه ، من أجلل سلامتها وأمنها !

فلو راها ٤ لما استطاع أن يبقي يديه بعيداً عنها . .

إن مسز هوارد لم تشعر بشيء من الألم حتى الآن . .

ولكنها عندما تقع بين يديه ، ويظل يضغط على عنقها ليستل الحياة منها فسوف تشعر وتحس بما قدمت يداها . .

سوف يجعلها تذوق الألم كؤوساً مارعة ، كما أذاقته لايما ... وعندئذ أخذته رعدة قوية ..

أما ينبغي أن يفكر في شيء كهذا ..

وراح يمزف أنشودة إيما وان الخفيفة : (سيدتي . . هل الك أن تسيري) ا

ولكن وجه كات بدا أمامه منمكساً على صفحة المعزف السودا، المصغولة يبتسم في وجهه ابتسامة أقرب إلى السخرية منها إلى التلطف . .

فمضى يعزف في حماس واستفراق ، ليبعد شبحها عن تفكيره ، وراح يتمنى في يأس وأسى ألا يراها قط بعد الآن ...

المسمله ينجح في القضاء على نزعة الانتفام الجنونية التي تخالجه في قوة وحمية ..

وسوف يفمل الزمن فعله . . فينسى كات . . ولا يذكر بعدقد خير إبها . . ابها الطاهرة الطيبة !

* * *

ونفذ إلى سمعه ، خلال الموسيقى ، رنين جرس يدوي في أرجاء المنزل . وكان يبدر انه يدق منذ برهة طوية ..

فتوقف عن العزف . . وكان السكون شاملاً في المنزل ، إذ كان الحُدم قد أووا إلى فراشهم .

وسمع رنين الجرس ثانية . . وكان جرس الباب الحارجي .

قاوحت اليه غريزة المهنة بما عساء أن يكون .. لا ربب ان حادثا قسد وقم ، وان أحداً في حاجة إلى طبيب فمضى يهبط الدرج على حجل ويفتح

الباب الخارجي ..

وإذا بكات واقفة أمامه ..

وظل برهة لا يكاد يصدق ناظريه ، بينا تحول في غير وعي يسد عليها سبيل الدخول .

فسمعيا تقول في انفاس لاهثة :

- أرجو أن تدعني أدخل يا مايكل ، إني أود أن أتحدث اليك . .

فقال في برود :

- إن الوقت متأخر الآن...

فقالت مسز هوارد:

- لن يستغرق ذلك وقتاً طويلاً ...

ثم شقت طريقها إلى الردهة !

فقال لما:

-- ما الذي تريدين قوله ؟

وجملها صوته تلتفت نحوه في عجلة ، قبل أن تقول :

- ولكننا لا نستطيع أن نتحدث هنا ...

وأسرعت تجتاز الردهة وترتقي الدرج ...

وإذ كان يتبعها ، استقرت نظراته على عنقها الناصع البياض تحت جدائلها السوداء الفاحة ا

يا فله ، ما أسهل أن ينزع الحياة منها للتو واللحظة .

بل ان يديه لتتقلصان ، وأصابعه لتنثني كأنما تريد أن تطبق طي هــذا العنق الحتال !

وعندئذ ، اطبق كلتسا يديه على سياج الدرج ، وهو يرتجف من هول من هول الرغبة التي استبدت به ، ومن الجهد الذي يبذله لكبت هسذه الرغبة وسممتها

وكانت هوارد تخلع معطف الفراء الذي ترتديه ، عندما ولج قساعة الاستقبال ..

فتحولت نحوه في الحسال ، ورفعت الله وجهها في ضراعة وهي تقول له :

- لقد أدركت اني كنت حمقاء إذ غضبت منك بعد الظهر ، فلا ريب أنك كنت منكباً على المعلى ، ولم تكن الله حيلة في الأمر . .

وانتظرت لحظة وهي قتوقع أن ترى ابتسامته وتسمع اعتذاره ، ولكنها بدلاً من ذلك سمعته يقول في خشونة :

ــ هل هذا ما قدمت خصيصاً الموله ؟

وفي وحشية غريبة أردف :

- حسنا . لقد قلته الآن ، طابت ليلتك ..

فقالت كات لنفسها:

- - يا إلحي ا إنه منحرف المزاج الليلة . .

ومع ذلك ، فإن هذه الحالة التي تجمل مايكل صعب المثال ، أثارت في نفسها رغبة الانتصار والغزو .

فاستطردت تقول في لين:

- ألا زلت غاضباً مني ٢ أرجو ألا تكون كذلك .

ثم مدت اليه يدها البضة ..

ثم اردفت :

ــ دعنا ننسى كل ما حدت ونعود أصدقاء ثانية ا

فأولاها ظهره ..

ولكن ذلك لم يفت من عضدها ، ورأت من البراعة ألا تدع لكبريائها سبماك الآن ..

وغمنم يقول:

- اني لا أريد أن اراك بعد ذلك يا كات ! ما الله !.

ألا تفهم الحقيقة فتنصرف وتدحه قبل أن يغوت الأوان ٢

وكانت نبرات صوتها متهدجة وهي تقول معاتبة :

- أواه يا مايكل ! من أجل شيء تافه كهذا ؟

ولم يكن ينظر اليها ..

ومم ذلك ، فقد أدرك انها تمثل في براعة ، فقال :

- كلا . . فليس لذلك شأن بالأمر . .

- ولكن ليس أن مسا يدعو إلى معاقبتنا كلينا لا لشيء سوى انك غاضب منى . .

فأجاب الطسب:

- هل ترين انني أعاقب كلينا ؟

فتحيرت كات . . وبعثت النظرة الحادة الثاقبة التي حدجهسا بهسا ؟ الرعدة في اوصالها . .

كان وجهه صارماً شديد الشحوب ، وكان بدنه برتجف بشكل على تحو لم تره من قبل . .

وي ، ماذا دهاه بحق السهاه ؟

وأممنت التفكير برهة ، وإذا يضوء الفهم ينبثق أمسام ناظريها ، فقالت في زهو:

مایکل! انواك ترید ان تقطع صلتك بي لأنك رجل متزرج؟

فلما فهم غرضها ، كاد ينفجر ضاحكا ...

يا الله ما أشد غيامما ؟

إن زموما الأعمى لاحدله!

وتابعت حديثها:

- قد يكون ذلك منتهى الشهدامة ، ولكن أود ان تعرف اني لا أبالي بمثل هذه الاعتبارات!

ودنت منه وازدادت به التصاقاً حتى كادت رأسها تلامس كتفه ، بينا وضعت بدها فوق ذراعه وهي تستطرد :

اننی لا آبالی بما یقول الناس او بطنون ...

وتصلب بدنه لملامستها ..

وما لبث أن استدار وواجهها .

كانت شديدة الالتصابي به ، بحيث لا يمكنه أن يبتمد عنها ، فقد كانت يداها متملقتين بسترته وهي تهمس :

- مايكل ! ألا تدرك ما احاول ان اخـبرك به ؟ اني اريد أن أبقى ممك ، مها كانت الظروف . .

وظل برهة طويلة يتفرس فيها دارساً متفحصاً . .

فرأى شفتيها الأرجوانيتين تنفرجيان ، كأنما تدعوانه في رغبة واشتهاء ..

كما رأى عينيها تتألفان تحت أهدابها الطويلة السوداء . . .

وسرى الاشمئزاز في بدنه . .

لكنه قال:

- أتريدين ذلك ح**ناً يا** كات ا

فتنهدت في حرارة وهمست :

- دامًا ، وإلى الأبديا عزيزي ...

فأحس فجأة بارتياح عميق ، لقد استطاعت كات أو توحي اليه الملكرة التي كان ينشدها .

استطاعت أن تجعله يستقر على رأي حاسم . .

وعندئذ فارقه انفعاله ، وعاودته السكينة والهدوء . .

فلسوف يقتلها . . غير انه سوف يختار الوقت الملائم للفتك بها . . وعندئذ قال : - سيكون لك ما تشائين يا كات ! ولم تسممه يخاطبها بمثل هذه الرقة من قبل . وأحاطت ذراعا كات بعنقه في قوة . . . بينا انحنى فوقها وقبلها . .

الفصل الحادي عشر

راح جويس يدبر في هدوء شامل وسيلة تنفيذ فكرة الانتقام التي سيطرت على عقله ومشاعره هذه المدة الطويلة ...

وكان شديد المناية بخطته في أدق تفاصيلها ٠٠

وقد رتب الأمر مع مساعده ، بحيث يتولى الاشراف على المستشفى والمناية بالمرضى ، و بمد ان اعلن انه سيرحل بعض الوقت في اجسازة قصيرة . . .

وقد رحبت مسز هوارد باقتراحه أن يضيسا مما بعيداً ، لفترة من الزمن ٠٠

وكانت في تلك الأيام تتفجر حيوية ، فتفيض بالبشر والسرور ، فقد كان ولمها بالأسرار والحقايا الفامضة شريان الحياة بالنسبة لها ، وكان في مايكل شيء غامض يثير انفعالها وفضولها ..

فهي لا تعلم فيم كان يفكر خلال فاترات الصمت الطويلة ؟ عندمسا ينتابه ذلك الوجوم ويظل شارد الفكر ساهماً ٠٠

وشمرت بأنه يكتم شيئًا غريبًا غامضًا ، فعولت على أن تكتشف الحلم ..

أما مایکل فلم یکن مجس بوجودها ، أو بشعر بقربها منه ، کان براها

٠ (٨) الضعية

111

كثيراً ، ولكنها لم تمد تضايقه الآن ، فقد انصرف فكره وأكمله إلى الخطة التي كان يديرها !

وزار المستشفى للمرة الأخيرة ..

وكانت أدواته الطبية ، ومعدات الجراحة الخاصة به قد وضعت حقائبها في سمارته !

فصافح الأطباء والمعرضات مودعاً ، بينا كانوا يتعنون له اجازة طيبة ، ولم يبق أمامه سوى عمل واحد قبل أن يبدأ مفامرته مع كات هوارد ا

وكان ذلك عملا عادياً ذا طبيعة دراسية .

* * *

وفي قاعة المحاضرات ، كان صوت المحاضر يخفت شيئًا فشيئًا ، وما لبث أن نظر إلى ساعة معصمه .

ثم دس يديه في جيوبه ، وخطا فوق المنصة خطوة أو اثنين في بطء وتمهل ٠٠٠

وكان الطلبة يجلسون مشدوهين في سكون ، كأن على رؤوسهم الطير ، فتعلقت أنظارهم به . . .

على حين جذبت الفتاة التي حضرت متأخرة نفساً عميقساً وهي تقول . في نفسها :

(يا له من محاضر ا ويا له من استاذ بارع في التحليل النفسي ا انه يشكلم عن ثقة ويقين ، ويفيض بالشرح في تحليل نفسية أبطال هذه القضية تحليلا دقيقا ، يخيل معه إلى المرء انه يعرفهم معرفة وثيقة) . .

ومضى المحاضر يتابع حديثه وهو يردد عبارته الأخيرة :

- كان ذلك حملًا عاديا ذا طبيعة دراسية ، وبينا كان قاعًا بادائه ، راح عقله يستعرض التفاصيل الدقيقة لمراحل تنفيذ هذه الجرية ..

ثم تمهل من جدید ٥٠

فقالت الفتاة في نفسها:

(انه لم يمد طلق اللسان ، كا كان من قبل ٠٠ بل انه ليبدو كأنما يبحث عن الألفاظ وينتقيها انتقاء .. اتراء ادركه الكلل بمد أن ظل يتحدث اكثر من ساعة بلا انقطاع ؟)

* * *

وعاد يقول:

- فلم يجد في تدبيره ثغرة واحدة ، وكأنما اصطلحت الظروف جميما على تيسير الأمور له ، فلما فرغ من عمله ، قابلته كات هوارد في المكان الذي تراعدا على اللغاء فيه ٠٠

وكان الظلام قد أرخى سدوله عندما انطلقت بها السيارة تجتاز شوارع لندن ، في طريقها تحو الريف . .

واستفرقت رحلتها نحو ساعة ، كانت هوارد خلالها بادية المرح ، لا تكف عن الكلام كمادتها ، ولم تكن تمرف شيئا عن رجهتها ، حتى بلغا منزل (إيما) !

فقال انه يريد أن يراه ، ما دام ممروضا للبيع ، فتقبلت هذا الطلب دون اعتراض .. وكان يملم أن أحداً لن يلبي نداء الجرس الذي راح يقرعه طويلا ، فهو . يعلم أن كلاي الحارس ، يمفي ليلة الجمة عند أخته ، ومن ثم فلم يكن مايكل يخشى أن يضايقه بوجوده . .

وكانت النافذة المجاورة الباب الرئيسي لا تزال محطمة الزجاج كا تركها ، فأقدم كات بتسلقها ، حيث تبعته إلى حجرة إيما بالطابق العاوي . • •

ومضى إلى نافذة الحبورة ٠٠

وجذب الأستار عنها ا

وفي هدوء تام ، أخبرها بأنه هو الرجل الذي كانت إيما تحبه ، وانه يعلم بأنها مسؤولة عن مصرع ايما ا

وتملكها النعر ٠٠

ولكنها كانت عاجزة امامه ..

وعندئذ أخبرها بأنها سوف تموت بنفس الطريقة التي ماتت بهسا ايما ٤ ثم أمرها بأن تلقي بنفسها من النافذة ٠٠

بل كأتما شل الفزع حواسها ٠٠

فلم تستطع الحراك ٠٠

فقارمته برهة ا

بدأت تميح مستفيثة ٠٠

ولكن لم يكن غة أجد من البشر على بعد ميل من المكان ، ولم يكن غة أمل في أن يلبي أحد استفائتها .

وأخيراً مضت كات إلى حتفها ، وهوت في الفضاء إلى الفنساء الحجري أسفل النافذة ، حيث استقرت جنة هامدة عطمة ، كا استقرت إيما يومسساً من الآيام . . .

وكان من الانصاف أن تموت كات بالطريقة نفسها ..

وهكذا حق عليها القصاص ..

وأخذت المدالة مجراها ا

وتمهل المحاضر قليلاً ، وقد بدا عليه الاهياء فجأة كأنما انهكت القصة الطويلة قواه !

وما لبث أن ختم محاضرته قائلًا :

وكانت هذه جريمة قتل ارتكبت براسطة شخص سلم العقليـــة ›
 ونفذت في براعة دون أن يعتورها نقص أو خطأ ..

ونظر إلى ساعة معصمه ..

ثم أردف :

- أخشى أن اكون قد استفرقت في سرد هذه للقصة وقتساً طويلاً أكثر بما ينبغي ٥٠ ولذلك سوف ترجىء المناقشة العامة في موضوعها إلى المرة القادمة !

ثم اولاهم ظهره ٠٠

إبدانا بالانصراف ا

ومضى الى المنضدة فملاً النفسه قدحاً من الماء ه

بينًا كان الطلبة يطون مذكراتهم وكتبهم ، ويهمون بمفادرة القاعة وقد وقف معظمهم قريبًا من الباب .

وخيم السكورن يفتة / عندما انبعث صوت من مؤخر القاعة يقول المحاضر:

- عل لي أن أسأل سؤالاً يا سيدي ٢

على حين رشف المحاضر جرعة من الماء ، وعاد إلى مقدمـــة المنصة والقدح في يده . .

فقال ;

-- ئعم . .

فسأل الشاب:

- اظن أن أحداً لم يشك في القاتل قط ٢

فأجاب المحاضر:

- كلا ٠٠ فلم يجد البوليس دليلا أو قرينة تدل على شيء سوى الانتحدار ٠٠

ومضى الطالب قائلا:

- ومع ذلك ، فلا ربب انه كسائر المسابين بجنون المطلمة ، قـه اخبر أحداً بما فعل ..

فأجفل المحاضر قليلا ...

وقطب حاجبيه ا

ثم قال في خدة :

- معذرة ٠٠ فلم أفهم غرضك تماماً ؟

- لمله هو الذي اخبرك بذلك .

فلاحت على شفق المحاضر ايتسامة خبيثة ، واجاب :

- نعم ، فقد كان أحد مرضاي . .

- في مستشفى للمجانين ا

- كلا ، كان سليم العقل تماما ، كان لا يقل سلامة . . .

ثم اضاف في شيء من التوكيد:

- عني أنا ٠٠

وساد الصمت برهة كان الطالب خلالها يبدل قدميه في ارتبساك ، تحت نظرات المحاضر الثاقبة ، وقد خيل له انه لم يحسن القول ...

واخيراً قال معتذراً :

- ارجو ألا اكون قد اخطأت بسؤالي هذا !

وكان صوت الحاضر طبيعيا وهو يُحيب :

- كلا البتة .. بل الله كان سؤالاً طيبا .

وغادر الطلبة قاعة المحاضرات ..

بينا جمع المحاضر كتبه وقبعته وقفـــازيه في عجلة ، واسرع إلى سيارته المستقرة في فناء الكلية !

فلم يبتى أمامه إلا القليل من الوقت الآن .

فقد كان المحاضر ..

مایکل جویس نفسه ..

وكانت قصته لم تتم بعد فصولها [

الفصل الثاني عشر

غادر مایکل جویس سیارته علی مقربة من فندق ارکادیا ، وراح پدخن الفافة وهو ینتظر قدرم کات . .

ولا ريب أنها ستتأخر عن الموعد، كمادتها . .

فإنها تحب أن تدع الرجال طويلا في انتظارها ، ظنا منها بأن ذلك يزيد من قدرها ومكانتها ..

ولكن لا بأس ا

فقد ادخل تأخيرها في حسابه ، عندما حدد مراحل خطته .

وعاد يستمرض دقائق تبلك الخطة ، حق اقتنع بأنه لم يفعل شيئا ، او أو يُدع شيئاً الطروف الطارئة .

وأتت كات مسرعة ، بعد عشرين دقيقة من موعدها . ا

فقالت مبتسمة:

- هل انتظرتني طويلا ؟

ودون ان يمياً بالرد عليها ٬ فتح لها باب السيارة ٬ وتناول حقيبة ثيابهـــا فوضعها في القسم الخلفي .

ثم جلس أمام عجلة القيادة ، بجوارها ...

وظلت انظاره متجهة أمامه وهو يقود السيارة ، ولكنه كان منتبهــــاً

لكل حركة تأتيها وهي تجلس في مكانهـا بيجانبه ، أذ كانت حواسه شديدة التحفز والانتباء هذا المساء.

وكان شعرها قد عقص في اناقة تحت الشملة الحريرية التي تربطها فوق رأسها ، كاكان وجهها مصقولاً محكم الطلاء ، وأظافرها تتألق بلونها الأرجواني البراق ، حق لقد فكر مايكل في انها قد قضت يوماً بأسره في صالون للتجميل ا

بينا التفت في معطف من الفراء فوق ثوب جديد انيتي . .

وكانت تنبعث منها رائحة عطرية ثقيلة ، نفرت منها نفسه ، ولكنه لا يستطيع أن يلومها ، إذ كانت لا تعرف كيف تختار أو تستخدم الروائح العطرية ...

ونظرت كات هوارد إلى حقيبتها في مؤخرة السيارة..

ثم سألت :

ــ لست أدري إلى أين تحن ذاهبان ، ولكني اعتزم أن أوطن نفسي على الراحة في أي مكان نذهب اليه .

ـ سوف ترتاحين حمقاً ٠٠

فصفقت بيديها ظرباء وصاحت كأنها طفلة صغيرة:

ــ آه ، ، هي مفاجأة إذا ؟

وراحت تتأمل الشوارع المزدحمة ، والحوانيت المثلَّالمُسة بالضياء ، بيناً كانا يمضيان في طريقها قدماً ، وقد تملكها شمور من الانفعال والسرور ٠٠

إن هذه الرحلة مع مايكل سوف تكون مسلية إلى حد بغيد ، ولكن ترى أى فندق احتاره لنزولها ؟

إنها لترجو الا يكون اختياره قد وقع على احد تلك الفنسادق الريفية القديمة ، ذات الآثاث الآثري العتيق ؟

فقد كان يصحبها إلى أفخم المطاعم وأعظم الملاهي حتى الآن ، ولكن

بعض الحبين ، مق غادروا لندن ، تهفو نفوسهم إلى الفنادق المتيقة ، إنهـــا تعرف ذلك من تجاربها المروعة السابقة .

وفجأة صاحت به مجفلة :

– لقد اخترقت إشارة المرور الحراء . .

فأجابها في صوت أجوف :

- هل فملت ذلك حقا ؟

فنظرت اليه في عجب . .

لقد كان يقود السيارة في سرعة خارقة ، وكان يبدو كأن حواسه قد تركزت أمامه في الطريق ..

ومع ذلك فلم يكن من عادته أن يجتاز إشارة المرور الحراء..

واكنها ابتسمت لنفسها ..

ثم دنت منه حتى لامست ذراعها ذراعه .

واندفعت السيارة تشق سبيلها في الطريق الزراعية ٠٠

وكان منظر الحقول المتشابهة وحركة الحراك الرتيبة ، قد جعلت هوارد تشعر بالنماس . .

وبعد لحظة راحت تمشط شعرها الذي عبث به الهواء.

فلما فرغت من ذلك مضت تصلح من طلاء وجهها وشفتيها ، ومسا لبثت أن قالت في مرح :

- هل تمقت النساء اللواتي يصلحن زينتهن في الظريق ؟

انني لم أفكر في ذلك من قبل ٠٠٠

-- لقد رميت الي أن أفتح موضوعاً للحديث ، ولكن لعلك تفضل أرب وتحدث عن نفسك ، فهاذا كان موعدك هذا المساء ؟

- كنت التي محاضرة في علم النفس الجنائي.
- ــ حسناً ، ماذا كان حديثك في هذا الموضوع ؟

فأجاب في بطء:

- لقد حدثتهم بقصة رجل قتل امرأة بفرض الانتقام ٠٠٠
 - لا ربب انه کان مجنونا ٠٠
 - كلا . لقد كان محتفظاً بقواء المقلية كاملة . .
- هراء ! فأولئك الناس الذين يأتون اعمالاً عنيفة ، يكون لديهم انجراف من نوع ما ، مها بدوا طبيعيين عاديين ، انظر إلى ايما مثلاً . •

فسأل:

6 fel -

وكانت الكلمة قد اندفمت من بين شفتيه كالقذيفية دون أن يشمر ، فذكرته قائلة :

ــ نمم ٥٠ زوج أخيي ..

وبدأت يداء ترتجفان عندما سمع اسمها ، ولكنه شدد القبض طي عجسلة القيادة .

وجهد في أن يبدر صوته طبيعياً وهو يقول:

- رما علاقتها بهذا الموضوع ٢

- حسنا . . لا ريب ان قد اصابها الجنون حتى تقسدم على عمل مروع كالانتحار . كانت تبدو سليمة العقل ، ولكن عندما بلغ الأمر حد الأزمة . .

فسألها قائلا:

- ما الذي يجملك تقولين انها انتحرت ؟ لقد كان ادة عارضا ٠٠ فأجابت هوارد:
 - –كلا . . إنها هي التي القت بنفسها ؟ ومن الواضع •

وكان صوفها ينم عن ازدراء لايما . وربما له ايضاً ..

إذ صدق القرار الذي أسدره المحقق ، وما لبثت أن مسالت على كتفه قائلة في رقة :

ولكن دعنا لا نتحدث عنها الآن .

واستقرت نظراتها فجأة على جانب الطريق ، فانبعثت منها صيحة

فسألها:

- ماذا هناك ؟

- لقد ظننت خطبة ، أن هذا هو ذلك المبد الفطيع القريب من منزلها !

وعندئذ قال لها:

- إننا ذاهبان إلى هناك . .

فابتعدت عنه بفتة ..

وقالت كأنها لا تصدق مسمعها :

- إلى منزل إيما ؟ لماذا ..

فأجاب دون أن يلتفت نحوها:

- ألم تقولي انه معروض البيع ؟

- انه كذلك ..

– حسنًا ١٠٠ ربما فكرت في شرائه ا

فصاحت في صوت حاد :

- آه النه مكان بغيض ، وسوف تسمع تلك الأنفام الجهنمية المنبعثة من المعبد ...

وكان مايكل يفكر في نفسه ا

كم كان غريباً ، ان تلك الموسيقى التي كانت إيما ترتاح لسماعها ، وتسكن اليها ، تحدث أثراً رهيبا في نفس كات .

واستطردت تسأله:

- ولكن ما حاجتك الى منزل ريفي ؟

مده هي احدى النواحي العجيبة في طباعي ٥٠٠

فنظرت اليه متفرسة في الظّلام / والكنها لم تستطع أن تستشف شيئها من اساريره ٠٠

فتضاحكت قائلة:

- الا تكف عن هذا الهذر ؟ يا له من وقت غير ملاثم لزيارة منزل معروض البيع ، لا ريب انك قد جنئت ٠٠

رکانت تمزح • •

فلم تكن كات تبالي بالنزوات الفريبة لأحد الرجسال ، متى كاف وسيم الطلمة كيذا الرجل الجالس يجوارها .

ودفع مايكل السيارة في المر المؤدي إلى منزل ايما ، ثم وقف في الطلال المطلمة ، يحوار الباب الرئيس •

وأوقف الحرك ، واطفأ أنوار السيارة ، ثم هبط منها ودار حولها ؛ فقتح الداب الجاور لكات قائلًا :

-- تمالى ٠٠

ولكنها ظلت منانها ؛ لا تريد أن تخرج في الظلام ٠٠

ولم يكن مايكل يريد أن يلقى منها شيئاً من المتاهب الآن ،

- انني أريد ان اربك شيئاً معينا ، ولن يستفرق ذلك منسا

فتبعته نحو المنزل ، حيث راح يحاول فتع بعض نوافذه ، ولكنها كانت

جيما موصدة ٥٠

ونادته خلال الظلام:

- ماذا تفعل محق السهاء !

- اني ابحث عن نافذة مفتوحة!

لا داعي لذلك ، فلا ريب ان البستساني هنسا ، اذ انه يقوم على حراسة المنزل الى ان يباع ٠٠

ورجد مايكل النافذة التي حطمها في المرة الأخيرة ...

فمد بده وفتحها على مصراعيها ، ثم اشار الى هوارد أن تتسلقها ، قاتسال :

- لقد وجدت منفذاً هنا ٠٠

فضحكت في انفمال ، ثم هزت كتفيها قائلة :

- لا يأس من ارضاء عالم جنائي !

ورأى ساقيها الطويلة في النحيلة في يتألق بياضها الناصع في الظلام ، وما لمثت أن اختفت ا

فتبعها بدوره إلى الردهة الحالكة المظلمة ...

وكان المنزل 🗀 البرودة والرطوبة في ذلك الوقت من الليل . .

وقد شعر برائحة الموت والفناء تملؤه الآن ، بعد ان طال غياب ايا عنه ..

وقالت هوارد:

- انتظر لحظة ربيمًا أضيء المكان !

ولكنه أسرح يقول:

- كلا .. كلاً لا تفملي ، وإلا أفسدت روعة المفامرة ا

ولم يكن يستطيع رؤيتها ..

ولكنه أيتن انها تبتسم ، اذ قالت له :

- هل تريد أن تقدم على مفامرة غرامية ممى ؟
 - أىضادقك ذلك ؟
 - كلا . . قفي وسعي أن أدافع عن نفسى ا

وضحكت في جذل وقد سرها ان يتحول الحديث اخيراً إلى هــذه الوجهة المادية

ثم اردفت:

- إلى أين تريد الذهاب اولاً ٥٠ دعني ارشدك ، فإني أعرف المكان جيداً ٠٠
 - -- الى الطابق المادي ٠٠

وأشعل عوداً من الثقاب ، فمضت كات أمامه ترتقي الدرج وهي لا تزال تتحدث عن المنزل قائلة :

- انه مكان بغيض ، ولست اتصور كيف تفكر في سكناه ، لقد كنت أمقته دامًا !

ودون ان تشعر ، راح ما يكل يمر بها امام الحبورات الآخرى ، حق بلغا حبورة ايها ، فولجاها معا حيث اغلق البساب خلفها في هدوه ، ومضى إلى النافذة ، فجذب الاستار عنها .

وعندئذ تدفق ضوء القمر خلالها ، وقال:

- هذه هي حجرة ايها ا

فقالت في غير اكتراث:

- نمم ..

وما لبثت إن إضافت مجفلة :

- واكن كيف علمت ؟

- لقد جئت إلى هنا قبل ذلك ٠٠

وكانت تقف في مؤخرة الحجرة بميداً عن النافذة .

- فسألت في عجب :
- لماذا دعرتها ابها فقط الآن ؟
- لأننى كنت ادعوها كذلك من قبل ٠٠
 - وسار في بظء حتى دنا منها كثيراً ٠٠
- وكانت تنتظر ما يقوله ٬ ولكنها لم تتوقع قط أن تسممه يسألها في اهتام :
 - س اخبريني ما الذي جملك تمتقدين ان لايما عشيقا ؟
- فبدا النفور والبغض في عينيها ٠٠ يا له من وقت غير ملائم للتحدث عن إيما !
 - وأخبراً أجابت :
 - لقد فاجأت حديثًا بينهما في التليفون !
 - ولم تفكر في الانسلار ، بل استطردت تقول في جرأة :
 - وقد استرقت السمع من (التوصيلة) .
 - وهل تبينت صوته ؟
 - فهزت كتفيها في تبرم ، وعيناها تجولان في الحجرة وقالت :
 - ــ اني ام اعرفه ا
- فراح يتطلع اليها طويلا بمينيه السوداوين الثاقبين حتى ارغمها على تركيز حواسها ممه ، قبل ان يقول في أسى :
 - ــ واكنك تعرفينه الآن ا
- فاتسمت عيناها دهشة وذهولاً ، وغاضت الدماء من وجهها ، وظل فمهسا فاغراً كالبلهاء قبل ان تغمغم :
 - -- أنت ا
 - وكان مايكل بستمتع بهذه اللحظة ...
- قوجشت هوارد وفقدت الزانها ، وانه ليرى ذلك في النظرات الهيابة التي تحدجه بها ، وفي توتر جسمها ، وهي تقف امامه واضعة يديهسا في جيبي

معطف الفراء الذي ترتديه ٠٠

واستطود يقول:

- هل تصورت حقاً ان هذا الرجل - هذا الحبيب كما شئت أن تسميه - يقبل قصة موت ايما على علاته ويصدقه دون ان محاول ممرقة كيف حدث ذلك حقاً ؟

والقلب وجهه واشتدت صرامته عمندما أردف :

- إنك من الغفلة بمثل ما انت عليه من الفجور يا هوارد !

ودوبت الكلمات في اذنيها دون أن تفهمها • •

فقد الجمها الذهول وشل حواسها حتى لم تعد تستطيع حراكاً عندما رأت التمير الذي حل به ، وذلك التحول الغريب الذي اتخدته حوادث تلك الأمسية . .

بل لقد كانت تنظر اليه كأنها في حلم ، عندما ذرع الحجرة إلى الباب فأدار المفتاح في القفل ، ثم أخرجه منه ..

ورأت وجمه عندما تحول عن الباب • •

رأت ذلك الحقد الوحشي مرتسماً في أساريره الجامدة ، فظهارت نفسها شماعاً من فرط الفزع ، ولكنها فطنت إلى حقيقة الموقف فسأهادهما ذلك إلى الصواب . • •

وأسرعت تعدو كالحمومة في الحجرة ، مندفعة نحوه ، ثم اختطفت المفتاح من يده بينا كان يهم بوضعه في جيبه ٠٠

فارتد إلى الخلف خطوة ، غير أنه سقط من بدين أصابعه ، وإذا يكات تلقي بنفسها على الأرض فتفطي المفتاح يجسمها . .

وقهقه مايكل ضاحكاً ٠٠

بينًا نهضت من سقطتها متعاثرة ، وهي تمسك المفتاح في قوة ٠٠٠

فسألما في تهكم :

(٩) الضحية

. 179

- علام كل ذلك ؟ فلما استطاعت النطق ٠٠٠

قالت لامثة:

- لأننى لا احب ان ابقى في حجرة موصدة مع شخص مجنون .

لا تكوني حمقاء ، ففي استطاعتي ان احصل على هذا المفتاح منك
 حدنا اشاء . . .

وكانت تمرف انه يقول حقاً ٠٠

ولكنما اطمأنت قليلا إذ سمعت قوله ورأت ابتسامته . .

وزالت عنها رجفة الحوف الأولى • •

كان مايكل الآن ، عندما ضحك يبدر كعهده ..

كالرجل الذي طالما أحاطها برعايته وتدليله ، وأغدق عليهـــا من وده وحنانه ا

والذي إذا صدق حدسها ؛ أخذها في تلك الرحلة ليطارحها الفرام . وكان يضي نحو النافذة ثانية . .

بادي الهدوء والسكينة ٠٠

وراح يستنشق هواء الليل البارد ، ويجول بعينيه في المناظر المحتشدة . أمام ناظره . .

حتى استقرت نظراته على المعبد القديم في النساحية الأخرى من الوادى ..

وما لبثت أن تحولت . .

دون وعي!

الى الفناء الحجري أسفل النافذة . .

وإذا بذلك الشعور العجيب يعاوده مرة اخرى ، فيحس كأنه يهوي إلى الأعماق ، والهواء يصفر في أذنيه ، والمنساظر تدور حوله في سرعة

خـــارقة ، فلا يميز منها إلا حجارة الفناء المربعة ، وهي تصعد تحوه القائــه !

ولم يطل به هذا الشمور أكثر من ثانية واحده ؛ إذ كانت هوارد لا تزال في الحجرة المظلمة خلفه عندما ارتد إلى وعيه .

فقال لما:

-- تمالي إلى هنا يا هوارد ..

فخطت صوب النافذة بضع خظوات ، على غير وعي ، كأنمسا كان في صوته قوة آمرة لا تستطيع مقاومتها ؟

وعندتذ اردف وهو لا يزال ينظر إلى الأسفل:

لقد سقظت ایا منا ۲ الیس کذلك ۲

فأجابت:

- لست أدرى ؛ فلم اكن هنا .

فاستدار نحوها بغتة ﴿ وقال :

- سيان ، فأنت في نظري كأنك بقيت هنا حتى دفعتها بيديك .

وكان صوته يدوي في الحجرة ويفيض بالاتهام ، على حين كانت عينساه تقدحان شرراً . .

وعندتذ احست هوارد بالفزع يماودها من جديد .

فتحوات واسرعت تعدو نحو باب الحجره ، وحذاوها العالي يتعارفي السجاده السعيكة التي تكسو الأرض ..

ولكن مايكل سبقها إلى الباب في وثبتين طويلتين ، ثم اسند ظهره اليه وسألها :

- إلى أين تريدين الذهاب ؟

فغمغمت تقول في صعوبة :

ـ سوف اءود إلى المدينة .

وعندئذ امتدت يده وأطبقت على كتفها ، فأحست بأصابعه تنشب في عظامها رغم ثويها ومعطفها السميك .

بيناكان يستطرد:

- عل تعدين ما أنا صانع بك يا كات ؟

فجرت بلسانها على شفتيها الجافتين .

ثم قالت:

- إذا لم تدعني فسوف أصبح مستنجدة ...

فرد مايكل :

- هيا ٥٠ املئي الدنيا صياحاً كا تشائين ، فلن يسمعك أحد ٠٠

فهتفت في صوت كالعويل :

ــ ان البستاني هنا ، وسوف يسمعني . .

ولم تكن قبضته القوية قد تركت كتفها بعد . .

فقال:

- لماذا لم تصيحي ؟

- لأنني ٥٠ لأننى اربد أن أتبح لك الفرصة كي تدعنا نخرج من هنسا دون فضيحة

وتطلمت إلى رجهه في لهفة عسى أن تجد لتوسلها واستنجادها بضميره نتيجة مثمرة.

ولكنها لم تر تبدلاً في قلك الأسارير الشاحبة الجامدة ، كأنما قدت من الحجر الصلد .

وائما استطرد يقول:

- ألا تعلمين اننا في بيرم الجمعة ، حيث يذهب كلاي لزيارة اخته ؟

ولو لم يكن بمسكا بها في قوة لهوت على الأرض ؛ فقد خارت قواهسا واحست بساقيها لا تقويان على حملها .

رما لبث الحقد والفزع أن جعلا الدماء تفلي في عروقها . فصاحت في حنق بالغ .

ـ دعنی اذهب ۰۰

واكمن مايكل كان يتابع حديثه كأنما لا يحس بوجودها :

لقد اخبرني بذلك نفسه ، ولهذا جئت بك الليلة إلى هنا ٠٠.

فكان في بساطة تقريره لهذه الحقيقة ما أشاع الفزع إلى قلبها اكثر من اي شيء قاله حتى الآن ٠٠

كانت كل كلمة من عبارته الآخيرة أشبه باصبع من الفولاذ البارد تقبض على قلبها وتعصره عصراً ٠٠

فقد دبر کل مذا ٠٠

ورتب الأمر بحيث يكونان هنا بمفردها حتى يمكنه أن ٠٠

واشتدت قبضتها على المفتاح الحديدي في يدها وسبحت هينـــاها إلى الباب ، وحول الحجرة ، كميني لبؤة وقعت في الشرك ، تبحث عن منفذ النجاة منه . • •

و كان السكون الشامل بينهما في غياهبه ٠٠

فلا يسمع فيه إلا تردد انفاسها اللاهثة ...

ومع ذلك ، فقد التقطت أذناها الحادثان صوت الموسيقي ينبعث خافتاً من مكان سحيق ا

ذلك الصوت الذي طالما ابتمضته في الماضي ١٠٠ اما الآن فما احلى وقعه في مسامعها ٢

وتنهدت في ارتياح .

ثم تملصت من قبضته واندفعت نحو النسافذة ، حيث المحنت وأشارت باصبعها صوب المعبد ، وهي تصبح كالجنونة :

- ان كلاي لم يذهب إلى منزل اخته الليلة .. انه هنا ! وها هو يعزف

على الأرغن الآن !

وانصت مايكل إلى الأنفام الخافتة وهي تسترق الخطى إلى الحجرة ، وادرك أنها من وقع عازف ماهر ..

وانها هي الأنفام التي سممتها و إيما » من هنا مثات المرات فأحبتها ومكنت نفسها اليها ..

ولكن هذا ممناه أن كلاي في المعبد حقاً ، ولم يذهب لزيارة أخت. كمادته ..

وكانت هوارد ممنة في صياحها وهي تقول :

- ما من احد غيره يقرب الأرغن ، وانك لن تستطيع ممي أمرا ، فسوف يفرغ من عزفه وشيكا ويعود إلى هذا .

فمضى إلى الناقذة وامسك بها من الخلف وهو يقول :

لن يمود بالسرعة التي تظنينها .

قراحت تناضله مبتعدة عن النافذة > وهي تغرس أظافرها في ذراعيه > السلم :

- انك تهذي كالجانين ا

فأرغمها على السكون ، وتمتم :

- لقد اخبرتهم كيف احضرتك إلى المنزل ، وجملتك تصنعين بنفسك ما صنعته بها . قلت لهم ، سوف تموت الآن بنفس الطريقة التي قتلت بهما ايما . .

فراحت تركله بقدميها الصغيرتين صائحة :

– كلا . . كلا دعني ادمب .

ولكنه اخذ يهزها في غضب ، ويقول بصوت كقصف الرحد :

- تصوري انك إيما ، وقد حطم الناس قلبك وافسد حياتك إلى الأبد ، تصوري ذلك لحظة .

وكانت اسنان هوارد تصطك ذهراً وهي تئن كالذبيحة .

ولكنها أدركت فجأة ان ذلك الأرغن اللمين قد كف عن العزف ، فهتفت في حشرجة رهيبة :

- لقسد كف الأرغن عن العزف ، وسوف يعود كلأي الآن . . سوف يعود للتو . .

إلا أنه أجابها في هدو، وسكينة :

سوف تموتين قبل ذلك ...

فتملصت منه وهرعت إلى النافذة حيث صاحت صبحة هاذلة .

غير انه سرعان ما كان بجانبها وقد اطبق يده على فمهاكي يكتم صوتها ، بينا أمسك بها بيده الأخرى .

ولكنها انفلتت من بين أصابعه ، تاركة معطفها في يده ، واندفعت نحو الباب ، وقبل أن تستطيع يدها المرتعدة أن تولج المفتاح في القفل ، كان قد انقض عليها ثانية . .

قانطلقت تعدو في الحبورة بعيدة عنه / وارتطمت بخوان كان موضوحاً يجوار الفراش فسقط بما عليه من مصباح وكتب فوق الأرض

فكانت تناضل كوحش أحاط به الصائدون ..

ولم يكن مايكل يتوقع أن تكون على هذا القدر من الحقة والسرعة . فني محاضرته سورها الطلبة على انها لم تجد القوة على النضال والمقاومة . اما الآن ، وهي في قبضته ، فقد كانت تعدو وتنثني كأنها وحش يفر من مطارديه . .

ر انت لا تفتأ تصيح في انين :

ــ انك مجنون خطر ، وان تستطيع ان تقتليني ، فلن تفلت من المقاب قط .

وكان شمرها المعقوص في عناية قد تهدلت خصلاته فوق ظهرها ، على حين

تمزق ثوبها في يده عندما امسك بها ليقيد حراكها .

رعادت تصبح في ذعر طاغ :

- إنني لم اسىء إلى ايما قط ، لقد كذبت عليك آن ، وافهمتك الأمر على غير حقيقته ، فانقدت لأكاذيبها مع انها السبب في كل ما حدث ، ان (آن) مجنونة كأمها .

و ذان رجهها متقلصاً بشماً ؛ وقد اختلطت الأصباغ فوقد وامازجت بدموعها ، عندما استندت إلى الجدار متشبثة به وهي تعاود الصياح :

- إنني لم أسىء إلى ايما . . لست انا التي فعلت بها ذلك . .

وانقليت تتضرع في صوت يمزق نياط القاوب :

ارجوك يا مايكل ؟ لا تقتلني ؟ هبني فرصة للحياة ؟ هلا استعدت هدو الأمر ؟

ثم تخلصت من قبضته القوية . .

وأسرعت إلى النافذة المفتوحة صارخة :

- الى يا كلاى النجدة اكلاى النجدة ...

فلحق بها مايكل رجنبها بعيداً عن النافذة ، وهو يقبض على عنقها ليكتم هذه الصرخات الوحشمة . .

فأخذته الرعدة عندما لمس عنقها . .

وانتهزت الفرصة فأفلتت من بده وقبعت في أحسد زوايا الحجرة وهي تتاضله بكل ما بقي فيها من قوة . .

ولكنه راح يجرها على الارض عائداً بها إلى النافذه .

وامسك بعنقها من جديد ، فأرغمها على النهوه حتى انشى ظهرها على قاعده النافذه ...

وعندشد سمع صوت سقوط جسم ممدني على ارض الحديقة .

ولكن مايكل لم يكن يشمر بشيء سوى المقاومة الضميفة المنبعثة من

الجسم الضئيل الذي بين يديه .

و كان العرق يتصبب من جبهته فيملاً عينيه > بينا كان ضغط يديه على عنق هوارد قد رفع قدميها عن الأرض شيئاً فشيئاً بحيث راحت تتأرجع فوق قاعده النافذه.

وفي جهد اخير شدد مايكل الضغط ٬ وإذا بها تنفلت من بين يديه ٬ وتهوي في الفضاء .

وسمع صرخة مكتنومة ..

فلما نظر إلى اسفل ، لم تكن كات اكثر من يقمة هامده داكنة ، فوق حيماره الفناء القاقة .

الفصل الثالث عشر

راح مايكل جويس يدير عينيه في الغرفة ذاهلا مشدوها .

فقد كانت في حالة عنيفة من الفوضى ، وقد انقلب الأثاث ، وتناثرت الستاثر وأغطيه المكان بالكتب وقطع المصباح الحطم .

انها لم تعد حجره ايما الآن ..

وبوده ان يفر منها في اقرب وقت ، فالتقط معطف هوارد الملقى بجوار النافذه ، وامرع نحو الباب .

ولكنه وجد الباب موصداً !

آه ا طبعاً ، أنه هو الذي أوصده .

واخذ يبحث عن المفتاح فوق الأرض ؛ فلم يجد له أثراً .

قدس اصابمه المرتعده في شعره المشعث المتهدل فوق جبهته ، واخستْ يعصر ذهنه ليذكر ابن وضع المفتاح .

نعم . لقد أخذته كات في وقت ما .

ومضى إلى النافذه فنظر إلى الأسفل ٠٠

ها هي هوارد كومة من الحطام فوق الحجاره البارده للفناء ٥٠٠

لقد ماتت هوارد ، ولن تضايقه بعد الآن ٠٠

ولكن اين المفتاح ٢

آه ٠٠ انه ليذكر انه سمع رنيناً حاداً في لحظة ما بعد ان كفت موسيقى الأرفن عن العزف ٠٠

فأدرك ان المفتاح ملقى الآن على الأرض مجانب هوارد .

واستقرت انظاره على الموقد ٠٠

فأسرع يتناول محرك النار الحديدي الثقيل، ويضي محساولا تحطيم القفل ٠٠

كان ينبغي ان يغادر هذه الفرقة في الحال ٠٠

ولكن القفل المتيق كان متيناً ، فلم يتزعزع من موضعه .

فألقى ما يكل المحرك من يده ثم انقض على الباب بكنفه ، عــاولاً فتحه عنوة . .

فكان يستجمع كل ذره من قوته في عضلاته ، وهو يرتمي على البساب مره بعد الآخرى ، حتى تحطم الباب دفعة واحده ، وسقط مسايكل في الردهة من شده الاندفاع . .

وتنهد في ارتياح بالغ ٠٠

ثم وقف برهة ، مرهف السمع ، وهو لا يزال يتــــأيط معطف كات هوارد ٠٠

وكان السكون والظلام يخيان على المنزل .٠٠

فراح يتحسس سبيله فوق الدرج في حذر شديد حتى بلغ النافذة التي دخل منها ، فتسلقها ،

وكانت الحديقة مقفره موحشة عندما مضى يدور حول المائزل بدافع خفي ، لم يدر كنهه وقتئذ . . .

فلما بلغ القسم الخلفي ، الذي تشرف عليه نافذه ايمـــا المفتوحة ، راح يسير على العشب ، متنكباً الممرات المرصوفة خشية ان يسمع صوت وقسع

أقدام فوقها .

وكانت جئة هوارد مكومة حنث سقطت!

فرفعها في خفة ، ولفها في المعطّف ، ثم حملها عائداً بها إلى حيث توجد سمارته ..

فكان لا يشمر بثقلها ، فكأنه يحمل المطف خالماً .

رفيا هو يدور حول المنعطف ، وقف مكانه مصعوفاً بلا حراك ، فقه طرق سمه وقع أقهدام تقترب نحوه ، فوق المر المرصوف . . وصوت رجل يغني ؟

فأسرع ينحني بجمله ، مختفياً خلف ظَلال خميلة من الزهر بجوار الطنف الرخامي الشرفة .

فكان كلاي يرفع عقيرته بالفناء مارنماً بأنشودة دينية ، وهو يسير في خطى سريمة نحو باب المنزل .

وما لبث أن فتحه واختفى بداخله

فيما كاد مايكل يرى الباب يغلق ثانية حتى خرج من مكنسه ، وأسرع يعدو فوق العشب حتى بلغ السبارة .

فوضع الجثة قوق المقعد الحلفي . .

ثم تسلل إلى مقعد القيادة وأدار الحرك ، وما لبث أن اندفع إلى الأمام راحلًا عن المكان إلى الآيد .

و فان الهواء يحرك أغصان الشجر في حفيف متتابع ، والطيور الليلية تحلق فوق الزهور بمد أن خلت الحديقة ثانية والقمر في طريقه إلى المغيب ، بينا أخذ الضباب الخفيف ينتشر ويمتد من ناحية الثلال القريبة . .

وكان منزل إيما ينهض في مكانه كمهده منذ مثات من السنين ، ساكنا هادئا ، حتى لتحسب ، إذ ترى نوافذه الأمامية موصدة ، وان قاطنيسه ينممون بنوم هادىء متصل ،

وفتح الباب الرئيسي دفعة واحدة ، وخرج منه كلاي يعدو ، مرتدياً ...

وراح بتطلع إلى المر المؤدي إلى البوابة الخسارجية ، فرأى الضوء الأحر بمؤخرة السيارة ، في اللحظة التي كان فيهسا يختفي عند منعطف الطريق .

فندت عنه صبحة دهشة حادة ٠٠٠

أسرع يمدو نحو المنزل النية ، حيث مضى قدما إلى جهاز التليفون . . .

وفي صوت يتهدج انفعالاً ٠٠ طلب إلى المسامل أن يصله عركز البوليس ..

* * *

وجد مايكل جويس نفسه يقود السيارة على غير هدى في هذه الطرق الريفية ، دون أن تكون لديه أقل فكرة عن الرجهة التي نفسه اليها ٥٠ وكان خائر الجسم ، منهوك القوى ، بعد ذلك الجهد المنيف الذي انفقه في الساعات الأخيرة !

فسكان يشعر مجاجة قصوى إلى النوم ، وفي الوقت نفسه كان يخامره شعور غامض بالفوز والانتصار .

لقد قام بما أراد أن يقوم به ودبره ٠٠٠

وقد انتقم لايما ..

فمن المدل أن غوت كات كا مانت ايا ٠٠

فالمين بالمين ، والسن بالسن . .

هذه هي المدالة ..

المدالة الأزلمة القدية ..

وهي أقدم عهداً ، واشد تبجيلاً من هذه القوانين الوضيعة الحديثة التي لا تسمح لك بالاقتصاص واخذ ثارك بمديك .

فالوسيلة التي اتبعها أيسر منالاً ، واكثر انطباقاً على العدالة وأسرع الواً ، وقد قال لطلمته :

إنها كانت جريمة دبرت في وعي كامل وعقل سلم ، ونفذت دون أن تتخللها ثفرة واحدة .

وتململ في مكانه قلقاً . .

فإنه لم يقدم لطلبته وصفاً كاملاً للقضية ، فلم يعلموا كيف كذبت عليسه كات ، حتى في لحظاتها الآخيرة ، فأنكرت انها اساءت إلى إيما قط ، وكيف ناضلته وقاومته ، بما جعله الآن خائر القوى منهوكاً . .

لقد اغفسل بعض النفاصيل التي سوف تماونهم عند تحليل عقلية كات المنحرفة . .

بل انه ليشعر انه أغفل شيئاً آخر .

والثقت وراءه إلى المقعد الخلفي ...

وقيعاً: صفا ذهنه ، وسرت في بدنه قشمريرة باردة عندما صدمته الحقيقة الكاملة لموقفه الآن ، وتبدت له في وضوح وجلاء .

فها هو - مايكل جويس – الطبيب الذائع الصيت بهــــارلي ستريت ، واخصائي جراحة المنع الممروف .

ها هو يقود سيارته في طرق غير مــاًلوفة لديه ، وفي غمرة الليل ، ومعه جثة إمراء قتيل ،

ولم يمد يفكر إلا في شيء واحد فقط ، هو ان يتخلص منهـــا في اقرب وقت . . .

فهي لم تعد كات بعد ٠٠

إنا هي حمل ثقيل خطر بجب أن يخفيه عن العيان ، وأن يلقي به في أي مكان .

واربد وجهه إذ رأى جحافل الضباب تسد الطريق في وجهه •

وكان جانبا الطريق قد اختفيا عن ناظريه ٠٠

ولم يعد أمامه سوى ظلمة حالكة كثيفة ، دون ان تخترقها الوار السياره الامامية .

فكانت ذرات الضباب قد ظللت زجاج السياره امسامه ، حتى لم يستطع الرؤية ٠٠٠

فأوقفها واخرج منشفة صفيره راح يمسح بها الزجاج لينظفه ، وفي خلال ذلك يرهف السمع ، فلم يسمع سوى هدير المحرك المتناسع .

وفي عزم مفاجىء ، سار مايكل إلى مؤخر السياره وراح ينظر إلى الجثة المسجاء فوق المقعد الخلفي تحت المعطف . .

لقد كانت هذه فرصته الذهبية المخلاص منها ففتح البساب ، وشرع يقوم بما اعتزمه ...

وما كادت يده تمس الفراء ، حتى انبعث خلفه زئير يصم الآذان ، تبعه صوت احتكاك المجلات بالارض وهي توقف فيجأه . .

فاستوى مــايكل واقفاً ، وصفق باب السياره في عنف ، ثم استدار إلى الخلف ، ،

وإذا بضياء ساطع يبهر عينيه وينبعث من مصباحي سياره نقل كبيره تقف خلف سارته مباشره ٥٠٠

وهبط من السياره جندي امريكي فارع الطول عريض المنكبين ، اقترب منه ، وهو يضع يده في خاصرته . • •

ثم يقول محنقًا :

- ألا تستطيع أن تتخير مكاناً أنسب من هذا للوقوف ؟ وكان مايكل واقف بجوار النسافذة الخلفية لسيارته ليحجب المقمسد الخلفي ..

فأجاب متلمشا من رهبة المفاجأة :

- لقد وقفت لانظف الزجاج الأمامي ، إذ لم اكن استطيع الرقية . فرد الامريكي :
 - ومن ظننتني ۴ مرة تخترق أنظارها الظلام وترى على مبعدة ۴ ثم ربت على كتفه في مرح ٤ وأردف :
 - -- والآرن هل تعرف اين نحن يا صديقي العزيز ؟

وكان مايكل قد رأى لافتة في الطريق قبل أن تزداد كثافة الضباب ،

فقيال :

- -- إننا في طريق بورتساوت الرئيسي ٠٠
- سسسناً • شكراً لله ان عرفت هذا / فذلك هو الطريق المفروش أن أمضى فيه ؟

فانتظمت انفاس مايكل ثانية ٤ وعادده الاطمئنان ، فقال :

- يمكنني أن اصف لك طريقة الذهاب إلى هناك ...

فأجاب الامريكي:

کلا .. شکراً ، سوف أتبمك و کفی ...

فأسرع مايكل يقول:

- ولكنك لن تستطيع ذلك طويسلا ٠٠ فسوف اعرج على طريق جانبي بعد قليل .

ركان يدعو الله في نفسه أن يجد منعطفًا في الطريق أمامه ا

- حسناً ، أتبعك إلى أن تصل إلى خايتك ، وسا عليك إلا أن تشير لي . .

ثم قفل راجماً إلى سيارته ، فلم يجد مسايكل مناصاً من العودة إلى عجلة القيادة بدوره.

ومن ثم مضى في طريقه تتبعه الشاحنة . .

ولم يجد منعطفا خلال ميلين قطعها ونفسه قطير شماعها بين الشك واليقين ٠٠

بين اليأس والأمل ..

ولكنه ، إذ كاد يقطع الرجاء نهائيا ، ورأى في ضوء المصابيح الاسامية ثفرة في الجانب الابسر من الطريق ، ما لبث أن تبين انها طريق جانبي ، فدار بسيارته منعطفاً . .

ثم اشار بيده إلى سيارة النقل أن تمضي قدماً ، وأخرج رأسه من النافذة فصاح بالإمريكي :

- سر أمامك في طريق مستقع تصل إلى بورتسموت ٠٠
 - ــ شكراً يا جورج . . إلى اللقاء . .

مضى مايكل في الطريق الضيق في بطء وحذر ...

انه سوف يخرج الجثة من السيارة ، عندما يبتمد عن الطريق الرئيسي عسافة كافية ، وياتركها ..

يتركما في أي مكان يجده ...

فليس يهمه اين يضعها ، واتما المهم أن يتخلص منها على أي وجة ، في حقل مهجور ، او تحت كومة من العشب الجاف ، وسوف يكون الضباب خير عون له ..

(١٠) الشحية

160

فلن براه أحد البتة ...

وعندئذ راح يتفرس في معالم للطريق حواليه ، ليرى ان كان قريباً من الحدى القرى ، ام يسير بين الحقول المكشوفة .

وفجأة ظهر امامه شبح يقف في عرض الظريق ، وياوح بيده مشيراً له بالوقوف!

فدار مايكل بالسيارة حوله ليتقي الاصطدام به ..

ثم اوقفها دفعة واحدة ا

وبعد لحظة ، رأى كهلا يقف يجوار النافذة ويقول له :

- أليس في رسمك أن تساعدني قليلاً ؟ لقد انحرفت عن الطريق فغاصت عجلات سيارتي في احدى الحفر .

وكان مايكل يصغي إلى ذلك الصوت العميق ، واللهجة المثقفة ، وقسد علكه شعور مربر بالحبية واليأس .

ولم يكن يجرؤ على النظر خلفه ، ولكنه كان يعلم ان جثة كات لم تكن منطأة حتى بمطف الفراء .

ولو أن ذلك الغريب سرحت أنظاره إلى المقمسد الجلمي دون قصد لرأى الجثة حتماً . .

وعندئذ اجاب في اقتضاب :

- انني شديد الآسف إذ لا استطيع الوقوف إلآن ٥٠ انني في عجسلة شديدة ...

- لملك اذن تتفضل مجملي إلي منزلي ، فهو لا يبمد عنا إلا زهاء نصف ميل ، حتى استطيع استخدام التليفون .

ورأى مايكل ان ينتحل المذر الذي كان داءًا عذراً مقبولاً.

فقال في اقتضاب:

شد ما يؤسفني ألا يمكنني ذلك ؛ انني في طريقي إلى حالة عاجلة .

ولم يتحرك الرجل من مكانه ، بل قال :

_ مل انت طبيب ؟

فأحاب مايكل:

ـ نعم ٥٠ ويجب ان أسرع ٥٠

فابتسم الكهل وقال:

- حسنا مع انني سعيد الحظ إذن ؟ ان اسمي فاريل - الدكتور فاريل ولي عيادة في هذه الجهة ، وهناك طفلة أصيبت بجراح شديدة تنتظر ذهابي لرويتها مع ولكن الى ابن انت ذاهب ؟

إلى أين ؟ اجل الى أين ؟

وتمتم مايكل :

- ألى نهاية هذا الطريق ؟

وكانما وثتى الدكتور فاريل من معونة زميله ٠٠٠

فقال كمن يقرر حقيقة واقمة :

... حسنا ٠٠ لعله يحسن أن أترك سيارتي وامضي معك إلى اقرب مكات أحد فيه جهازاً تليفونياً ٠

وراقبه مايكل ، مكتوف الايدي لا حيلة له في الامر ، بينها كان يدور خلف السيارة ، ويأتي إلى الباب المفتوح له .

ولم يتسم له الوقت لاكثر من نظرة واحدة يلقيها خلفه ، قبسل ان يضع الدكتور فاريل قدمه على سلم السياره ٠٠

ولكنه إذ انحني ليدخل ، خطرت له فكره طارئة ٠٠

فتال:

.. آ. الحظة واحده ، ينبغي ان احضر الحقيبة من سيارتي .

واسرع يخنفي بين الضباب ٠٠

فاستدار مایکل الی الحلف ورفع الجئة الی آخر المقمد، ثم طرح

قوقها معطف الفراء محاولًا اخفائها عن العيان •

وعاد الدكتور فاريل ٠٠

فجلس كيانبه ووضع الحقيبة تحت قدميه ...

فانطلق مايكل بالسياره وهو يقول:

- إلى ان تريد ان اوصلك ؟

- الى اي مدى ستمضي انت ؟

وى ما هو الجواب على مثل هذا السؤال؟ وكيف يذكر اسم مكان قريب مناسب من هنا؟

رأخيراً قال :

- لست واثقاً تماماً من بعد المكان عن هنا ..

فسأل الدكتور فاريل:

- انني أعرف المنطقة جيداً .. وقد يكون في وسمي أن أعاونك!

فأجاب مايكل:

- كلا .. إنه مكان بعيد ، شكراً لك ؟

آه ا لو أن هذا الرجل بكف عن أسئلته ، لكان في وسعه ان
 يفكر في الأمر ..

ولكن الكهل رمقه في حدة من وراء عويناته

ثم قال :

- مل أنت من لندن ؟

-- نعم ..

- ألك خبرة بكسور الجعمة ٢

فايتسم مايكل ...

انه آمن مطمئن طالما تحدث هذا الرجل عن المهنة . .

ثم قال:

- إلى حد ما ..

قصفر الدكتور فاريل بشفته ، وقال :

- لقد كان في وسمي أن أنشد معونتك الليلة إذن ، فاماذا أتيت متأخراً ؟
 - في أي شيء كنت تريد معونتي ؟
 - تلك الطفلة الى كنت أخبرك عنها ؟
 - -- هل أصيبت في أحد حوادث الطريق ؟

فأجاب الدكتور فاريل:

- نعم .. لقد صدمت سيارة نقل إحد السيارات الخساصة في المضاب .. وكانت الطفلة تجلس في المقعد الخلفي ، فتلقت أشد مسافي الصدمة من عنف .. وهي الآن غائبة عن الوعي ، والدمساء تنزف من قطع أذنها اليمنى .. وفي رأبي انهسا أصيبت بنزيف في الشريان الأوسط ؟

فسأله مادكل:

- هل استعادت شعورها في وقت ما ؟

- نعم . يعض الرقت ؛ فكانت تبدر في حالة طيبة ، ثم غشي عليها تانية ، وهذا ما دلني على أنها في خطر شديد ؟

واستيقظت غريزة المهنة في نفس مايكل ، وأدرك أن فرصة نجياة الطفلة ضئيلة تماماً ، فقال :

۔ ربما کنت علی حق ...

وخيم فوقبها الصمت برهة . .

ثم متف الدكتور فاريل:

- مهلا . هذا هو الطريق ، هل يمكنك أن توصلني إلى هناك ؟

-- نمم ..

فقال قاريل وهو يطلق ضحكة عالمة :

ـ حق أحضر الوفاة على الأقل ٢

واكن مايكل قال معقباً:

_ لقد رأيت حالات خارقة نجا منها المصابون بكسور في الجمجمة! فقال الدكتور فاريل في جفاء:

ــ لقد رأينا جميماً مثل هذه الخوارق؛ ولكني لا أتوقعهما قط، ولا أحسب لها حساباً، كما اني لا ابالي بهذا الأمر او ذاك.

فقال مايكل:

- اما انا فأحسبني ابالي بدلك كثيراً ، إنني داغاً اكره أن يموت أحد مرضاى .

فزيجر الكهل ساخراً من حماسته وقلة خبرته ، وقال :

ــ إن ذلك نوع من العاطفة الرقيقة سوف تتغلب عليه عندما تقتل من المرضى مثلما قتلت ؟

- لست اظن دلك .. فإننا نشعر بكثير من الغبطة ، عنسدما غماول انقاذهم ..

فتال الدكتور فاريل:

الأمر إذاً الله والخيلاء عنه لا يعدو مجرد الزهو والخيلاء أما الحقيقة فغير ذلك اينها نظرت لها ، ليس لدى الانسان أي شعور رقيق ، ولكنه فقط يظن ان لديه هذا . .

ثم مضى يتابس القول في سخرية وهو يمن النظر خلال الضباب :

- وان الناس دائمًا يفعلون اشياء يبررونها بدوافع كاذبة غير صحيحة ، ولو انهم واجهوا الحقائق ، لأدركوا ان الباعث الحقيقي لما يفعلونه ، إنما هو الاثر والأنانية ، او العادة ، او الفقر ..

- إن الحياة لا تساوي قلامة ظفر إذا نظر المرء اليها من هــذه الوجهة فقط .

فقهقه الطبيب الكمل ، وقال :

- إنها كذلك حقا ، ولكني أخذت نصيبي من الاستمتاع بهـا كاملا .. هـا قد وصلنا .. الآن ، سوف نجد في انتظارنا موقفاً اليما مع الأم ؟

فسأل مايكل:

- كم عمر الفتاة ؟

إنها مجرد طفلة ، في الثانية عشر ...

فردد مايكل هذه العبارة في ذهن شارد:

في الثانية عشر ، إنها في عمر آن . . .

فنظر اليه الدكتور فاريل ، وقال :

- آه ا ألك ابنة ٢٠

فلما وقفت السيارة . .

قال الدكتور فاريل:

- احسب انني لن استطيع اغراءك على الدخول والاشتراك معي في فحص المصابة ، فإن اهل المريض يرتاحون دائمًا إذا وجدوا رأياً ثانياً يقول بأنه ليس ثمة أمل في الشفاء . .

وكان في صوته من قلة الاكتراث ما أثار في نفس مايكل لوعاً من الحنق والغضب.

وعلى المرغم من انه لم يكن خيالياً ..

إلا ارب برود هذا الطبيب وتشاؤمه - أو لمل مذهبه الواقعي ، كا قال - قد أشمل مراجل الغضب في نفسه ، واحس بالراء والشفقة

ed by TIIT Combine - (no stamps are applied by registered version)

نحو مرضاه .

فقال في برود :

- ربما كان هناك امل في الشفاء .. فالطفلة على قيد الحيساة ، . اليس كذلك ؟

فهز الآخر كتفيه .

ثم غادر السيارة وحقيبته في يده ا

وتردد مايكل لحظة خاطفة ...

وما لبث ان تبعه ...

الفصل الرابع عشر

رأى مايكل في الظلام صفاً من اكواخ المهال الصغيرة المشيدة بالآجر ، أمامها حديقة صغيرة وسياج خشبي متخفض ، فتح الدكتور فاريل أحد أبوابه ..

ثم مضى في المر الضبق المؤدي إلى المنزل ..

وبينها كان مايكل يسير في أثره ، ظهر أحد رجال الشرطة قادماً على دراجته ، متجها نحوم .

فما كاد مايكل يراه حتى جمد في مكانه بلا حراك ، وقد أحس برغبة المجنونية في أن يطير عائداً إلى سيارته ..

ولكن الشرطي لم يعره التفاتاً ، بل حيا الدكتور فاريل ، وأعرب عن أسفه لهذا الحادث المروع ، وفي الوقت نقسه فتح باب المنزل وبدت منه سمدة متقدمة العمر . .

وقالت لفاريل في لهفة :

ـ يا الله ! لقد حسبنا انك لن تموديا دكتور .

ومضت أمامهم إلى ردهة صفيرة رطبة / انتشر الضباب في أرجاءًا فظلل المقاعد والأريكة / وهي كل الاثاث الذي كان بها . . فقال الدكتور فاريل : - لقد فضلت أن أحضر زميلا لي لنتبادل الرأي ممسايا مسزروبرتس . . الدكتور . .

وسكت منتظراً أن يذكر الغريب اسمه .

ولكن مايكل قال في جفاء:

ـ أين المريضة ؟

وعندُنْدُ فتح باب إحدى الحجرات بفتة ، وحرجت منه سيدة شابسة ترتدي ثوباً من الصوف .

فاندفعت نحو فاريل صائحة :

- أواه يا دكتور .. إنها لا تزال بغير حراك ، وقد نقلنــاهـــــا إلى هنا ..

وأدرك مايكل أنها والدة الطفلة المصابة.

كا نظر إلى حيث أشارت فرأى المطهى وفي وسطة مسائدة صفيرة رقدت عليها الطفله .

فمضى تحرها وبدأ يفحصها ٠٠

وكان تنفسها ضعيفًا غير منتظم ، وقيا عدا ذلك فلم يكن يبدو عليها شيء من مظاهر الحياة . .

ولحق به الآخرون ، فلم يشعر مايكل بوجودهم ، إذ كان منصرفاً إلى فعصه ، وهو يرقع غرائز الطفلة في رفق ويمن النظر في الجرح المميق الذي كان فوق اذنها اليمني .

ثم فتح اجفانها المفمضة ، وأشمل قداحة أمام عينيها ، ولكنهما ظلما جامدهين لا تتحركان .

وعاد يرفع رأسها وفحص أعصاب العنق .

ثم اعصاب الذراعين ، حيث وجد الأيسر اكثر رخاوة من الأين .

وأخيراً .. جمل يجتبر الانمكاس المصبي القدميم ، في فقرات

حادة سريمة ..

ولم يكن يسمع في الحجرة سوى دقات ساعة المدفأة ، وتنفس الطفلة المضطرب ...

ولاحظ مايكل ان الحجرة دافئة ، وان المصباح الكهربائي المكشوف المعلق فوق وجه المصابة الشاحب.

فنهض من انحنائه قائلًا لفاريل:

- انك على حتى ؛ فهي مصابة بنزف من الشريان الأوسط .

ولم تكن لهذه الكلمات أي معنى لدى الأم . .

ولكنها كانت تشمر بشيء من الطمأنينة وهي ترى مظهره وحركاته. القوية التي توحى بالثقة . .

فسألته ضارعة:

– هل ستنجو وتعيش ٢

فربت مايكل على كتفها في برقق ..

ثم تبادل النظر مع الطبيب قائلا:

– سوف أجري لها الجراحة الآن . .

وشهق فاريل ...

فلم يجبه مايكل ، وإنما تحول إلى مسز روبرتس قائلًا :

- إني في حاجة إلى وعاء كبير لأعقم ادواتي ، وكذلك بمض الملاءات النظيفة ، فإن ممي كل ما يلزمني غير ذلك ..

فأسرعت خلفه وهو يعود إلى الردهة ، ملقماً بتعلماته .

ونظر الدكتور فاديل إلى الطفلة المسجاة .

ثم قطب وجهه ..

فَإِذَا كَانَ هَذَا الْأَحَقَ الشَّابِ يَرِيدُ أَنْ يَقَدَمُ ، مَدَفُوعاً بِمَاطَفَتُهُ ، عَلَى مَثْلُ هَذَهُ الخَاطَرَةَ ، فَعَلَيْهُ أَنْ يَصِدرُ أُوامِرُهُ كَا يَشَاءً .

ولكن مضى وقت طويل منذ أن كان الدكتور فاريل يعامل كطبيب تحت التعرين ا

وكان مايكل قد مضى إلى سيارته ، فأخرج حقائب الادوات والمعدات الجراحمة ..

كان فكره الآن مركزاً في الطفلة المصابة ، ولم يجــل بخاطره قط أي شيء عما كان داخل السيارة فوق المقمد الخلفي .

وتناول الدكتور فاريل حقيبة ثقيلة وهو يقول في وقار:

- اصغ الي . إن الأمر لا يستحق المجازفة ، فلو مساقت اثناء المملية ، أو كنتيجة لها فسوف يكون هناك تحقيق ، وانك لا تدري قط كيف تنتهي مثل هذه الأمور .

- ليس في الأمر مجازفة مسا ؛ فسوف تموت الطفلة خلال نصف ساعة ؛ ولن يمكن نقلها إلى المستشفى في هذه الفارة ؛ بل سوف تموت حقاً فعلمنا ان نحاول انتاذها بهذه الجراحة قبل ان يحدث ذلك .

- ولكن هذا من عمل اخصائي متمرس ، ولست ازعم لنفسي العلم بهذه الجراحة ، ولذلك لن أمد يدي فيها .

فقال مايكل خلال شفتمه الطبقتين:

- سوف تكون على ما يرام ..

وبقي الشرطي مع الأم ومسز روبرتس في الردهــة يرقبون باب المطهى الذي أغلق في احكام دونهم .

أما في داخله فقد كانت ممدات الجراحية قد تمت ، وخلع ميايكال معطفه وثنى أكام قبيصه ..

ثم دس يديه في قفاز من المطاط . .

على حين كان كل من الطبيبين قد وضع على وجهه قناعاً أبيض. وقد ثبت مايكل على جبهتم ذلك المصباح القري الذي يضمم

الجراحون فوق جباههم .

وكانت المأثدة التي رصت عليها معدات الجراحة منطاة بقطساء

وكذلك كانت الطفلة ايضاً ، مختفية تحت أغطية بيضاء لا يظهر منها سوى رأسها !

ووضع الدكتور فساريل اوعية المساء الساخن وأحواض الصيني ، جاهزة للاستعال..

ثم نظر إلى الجراح ..

وما لبث أن دس طرف وبطة رقبته في صدر قيصه ، ثم عاوله الأداه الأولى !

وانحنى مايكل وبدأ العمل في سرعة وحزم.

كانت عملية دقيقة معقده ..

وكان يعمل فيهسا في خفة غرببة ، غسافلا عن كل شيء سوى تلك الاعصاب والخلايا الحية المنح الذي يعمل على انقاذها .

وكان الدكتور فاريل يقف عند مرفقه ، يناوله أداه بعسد الاخرى ، ويتقل الاوعية والاواني المستعملة في شعور متزايد بالاحترام والتقدير .

فلم يكن هذا الشاب طبيباً حدثاً متحمساً التقطسه في الطريق وسط الضباب ٠٠

·· **

ان هذا الرجل يعرف ما يفعله تماماً ، وسوف يكور من دواعي الاسف ، أن يحدث شيء غير متوقع ويشطر إلى مواجهة التحقيق معه ، ولكنه قد انذره !

وإذا ما علمت نقابة الاطباء بوماً بما حدث فسوف يقول في خمير مطمئن :

- انه قد اعترض في قره على هذه المخاطر ·

وكان ما يكل يستل كل ذره من قوته رهو يقوم بعمله ، ويناضل الموت والرقت معا .

فقد استفرقت الجراحة وقتا طويلاً ، وهو يخشي ان تموت الفتاه وهي ما زالت تحت المحدر ٠٠

فقد كان تنفسها المضطرب يزداد خفوة ، وينبغي ان تعطى منبهاً للقلب في الحال ، فقال :

- إن التنفس برشك ان يقف ، امعك شيء من الكوارمين ؟

فقال فاريل:

- انني لا أحمله قط .

وكانت عينا مايكل مركزتين على الطفلة عندما قال:

- إن هنــاك بعضا منه في سيارتي ، في حقيبة صفيره بالجيب الاهامي .

فرضم فاريل ما بيده على المائده وقال:

- سوف اذهب لاحضارها -

وما كاد الباب يوصد خلفه ، حتى جدت يدا مايكل في الفضاء .

وخيل اليه ان القناع الذي يفطي فه يوشك ان يخنقه ، عندما تبسين حقدقة ما فعلا .

لقد ارسل فاريل إلى السيارة ليجد كات ، ليجد الجُثة التي سوف تقوده الى المشنقة !

وارتمد مایکل ، وانحنت رأسه ..

وعندئذ انعكست أشمة المصباح من فوق جبهته على رأس الطفلة ، وفي الحال عاد إلى العمل ثانية .

فهذه الطفلة تأتي في المقام الأول ، اما شأنه مع كات فسينظر فيسه

فيا يعد ..

وطالت غیبة فاریل ، فیما خیل له کثیراً ، وکان العرق یتصبب غزیراً من وجهه وجسمه کله !

على حين أوشك تنفس الطفلة أن يخبو إلى الأبد ..

يا فله ، ما لدقات هذه الساعة قد ازدادت ارتفاءً ؟

ولماذا لم يعد هذا الأحمق بأنابيب الكورامين ؟

وما يهمه ما في السيارة ، متى كانت حياة الطفلة تستل منها ؟

وتمتم مايكل بين شفتيه . .

ثم تناول أداة أخري . .

والواقع انه مضت دقيقتان ، قبل أن يعود الدكتور فاريل مسرعا ، وفي يده علبة معدنية صفيرة .

وكان رجهه مربدا شديد الامتقاع ا

ولكن مايكل لم ير سوى نظرة الفزع الرهيب التي ارتسمت في عينيسه فوق القناع . .

وقابل الطبيب نظرته بشبات ...

وقال في هدوء بالغ:

- إنها لم تكن في الجنب الأمامي ، ولكني وجدتها ؟

إذن فقد علم كل شيء ...

وعندئذ تنهد مايكل في ارتياج وقد انجاب عن صدره حمل ثنيل ، ثم. جذب الحقنة من يده وهو يصيح :

۔ اسرع ۽

فلما حقنت الطفلة بالدواء المنبه ٬ عاد تنفسها يتردد في انتظام ٬ ومبرعان ما خاط مايكل الجرح . .

ثم طلب الفيادات ..

ونارله الدكتور فاريل إياها في صمت

وفي دهشة جامدة راح يرقب هانين اليدين الثابتتين القويتين وهما تلفان الضادات والاربطة حول الرأس الصغير ..

ثم تثبتانها في موضعها الآخير ، وأزيحت الاغطية إلى الحلف ، وكانت الطفلة على قمد الحداد ؟

وانتصب الرجلان في وقفتها ، ثم رفعا الاقنعة ونزعا القفازات ، وراحا ينظفان الآلات والاجهزة التي استخدماها ، ومضيا معا إلى المغسل يفسلان أيديها في صداقة وود .

بينها انتظر مايكل صامتاً حتى يتسكلم الدكتور فاريل.

واخيراً قال الكهل وفي صوته رنة اعجاب وتقدير:

- الله قت بعمل بارع ٠٠

فقال مايكل وهو يجفف يديه ومرفقيه في إحدى المناشف:

أرجو أن يكون الأمر كذلك؟

- أظنك اخصائياً في هذه الجراحة ؟

- نعم .. واحسب الآن انه ستكون للطفلة فرصة قوية للحياة ؟

وكان فاريل يتأمل قطرات الماء المتساقطة من أصابعه في تراخ ..

عندما قال:

ـــ لا ريب أن عملك هذا يوحي اليك بالشعور بأنك قادر على التحكم في مصائر الناس -

فسأله مايكل في دهشة :

- هل تشمر أنت بذلك عندما تنقذ مريضاً من الموت؟

فأجاب الطبيب المجوز:

- كلا بلا شك ، ولكني أحـــاول أن أجدد شعورك أنت ، انني قد بسرني أن تشفى الفتاة ، لما في ذلك من ثوطيد سمعتي الطبية ، ولكن فيا

عدا ذلك فإن الأمر سواء لدي ، ان تشفي او تموت . .

وكان فاريل يرمق الاسارير المنتظمة ، وذلك الجبين المرتفع الذي يدل على ذكاء خارق.

بينها كان مايكل يرتدي سارته ، وهو يفكر أن مهما يكن من أمر فلم تكن الاثرة أو الطمع في الربح الشخصي هما اللذان دفعا هذا الرجل إلى التوقف وانقداذ طفله صغيرة من الموت ، بينها يعرضه ذلك إلى اكتشاف حريته حتما . .

فما الدافع له على ذلك يا ترى ؟

أهو التفكير عن ذنبه ؟ .

أتراه بعد أن قضى على حياة تلك المرأة ، شعر بأنه يجب عليه أن ينقذ حياة أخرى بدلها ؟

أم انها مجرد استجابة سريعة لواجب المهنة عند الطبيب ؟

انه يبدو كالو كان قد أقسم عين المهنة للتو واللحظة ، أم لعلما كبرياؤه وزهوه واعتزازه بمقدرته وكفاءته .

كلا .. إن الامر في نظر فاريل أكثر من ذلك بكثير ، انه جنون المظمة ؟

ولكن من تاحية خاصة ، فبعض المصابين به يحسبون من انفسهم اباطره وملوكاً ؟ ولكن هذا الرجل ، هذا الطبيب العبقري ، كان من اولئك الذين يمتقدرن في قدرتهم على محاكاة الآلمة في تحكها في مصائر البشر ، وتقرير حياه هذا وموت ذاك . .

نعم ، إنه من هذا الطراز ، وما أشد خطر مثل مؤلاء ؟

واجاب مايكل على ملاحظة فاريل الاخير. قائلًا :

-- انظن ان كل انسان غيرك يفكر مثل هذا التفكير ؟ فهز فاريل رأسه في اسى وقال : - إلا أنت ، انني لا التكلم عن الشواذ ، بل عن الرجال العاديين ، ذوي العقول السلمة ؟

والقى نظرة سريمة على وجه الجراح ، وقد قصلب حتى غدا كأنما نقش من الحجر الصلا ، ثم استطرد :

- دعني اقولها كلك كلمة صريحة ، إن الوعاء الذي نستقي منه نحن معشر الناس الطبيعيين ، الخبرة والمرفة ، واعني عقولنا ، هو من مادة متيئة قوية لا تتحطم قط ، اما الآخرون ، مثلك ، فإن لديهم أشبه يقدح من البلاور النفيس الذي لا يلبث رغم عاو قيمته ان يتحطم في يسر وسهولة ، وللوهلة الاولى ، وفي هذه الحالة فإن من الخير للمجتمع ان يلقي به بعيداً إلى غير رجعة ، بدلاً من أن يبقى حطاماً مقاوباً على أحد الارفف ، يهدد النساس جميعاً بالخطر . .

وكانت كلمات الطبيب الاخيره زاخره بالمماني التي لم تغب عن فهم جويس و كان في انتظاره لحكم هذا الرجل العجوز ، الذي يعلم انه سيحكون حميق الاو في حياته كلها ، قد قدر احتالات كثيره ، غير ان احدهما ليس من نوع النتيجة التي وصل اليها الدكتور فاريل الآن ، ومع ذلك فقد قال الرجل ما قاله دون ان ثنم نبرات صوته على انه قضى عليه بالموت . . بأن و يلقى به بعيداً إلى غير رجعة ، ، بل كان كأنما يقرر حقيقة واقعة اليمة . .

وأجاب الطبيب جويس في شيء من الترفع :

- انني لا اوافق على الصوره التي رسمتها الآن ، فسإن الطبيب وهو يمالج حالة ممينة ويصل بمريضه إلى الشفاء او الى الموت ، فسإنما يفعل ذلك في حياد احمى ، دون ان يدخل في تقديره هل يستحق هذا المريض الحياه او الموت ، أو يستخدم شعوره بالمدالة ، اما الذي فعلته اليوم ، وأنت تعلم عن أي شيء أتكلم ، فقد كان عدلاً ، كان يقطة المدالة في نفس الطبيب ، بعد طول سباتها خلال اعوام طويلة من مزاولة المهنة ، لقد تجردت اليوم بعد طول سباتها خلال اعوام طويلة من مزاولة المهنة ، لقد تجردت اليوم

من شعور الطبيب ، وارتديت شعار القساضي ، فأجريت العدالة كا ينبغي أن تجري ...

فساد الصمت لحظة طويلة كان فاريل خلالها يحدجه بنظرة متفرسة ، وما لبث أن تناول سترته فارتداها وهو يقول بغير اكتراث :

- إنه جنون العظمة ، لقد كان تشخيصي صحيحاً ، فأنت مجنون !
وفي تلك اللحظة تصلب جسم مايكل ، فقد بلغ مسمعهما خلاب الباب
المغلق ، صوت واضح النبرات يقول :

من هو صاحب السيارة التي تقف في الخارج ؟

ركان فاريل هو الذي رثب إلى الباب ففتحه في حذر .

وإذا به برى شرطياً من راكبي الموتوسيكلات ، يتحدث إلى الجالسين في الردهة .

على حين كانت الأم ، ومسز روبرتس جالستين في صبر واستسلام ، تنتظر فتح الباب ومعرفة ما تم الطفلة ؟

وسمع فاريل وراءه صوت مؤلاج الباب الخلفي للمطهى يفتح . .

فلما أدار رأسه قليلا ..

الفي نفسه وحمداً ...

وكان في قرارة نفسه بالغ الاعجاب والتقدير للغريب الراحل.

فغمغم يقول في أسى :

ـ ها قد قضى جراح عبقري ا

ثم أبتسم واضياً ، وفتح باب الردهة على سعته 1

وعندئذ اندفعت الأم نحو المائدة التي ترقد عليها اينتها ، ومـــا لبثت أن قالت :

إنها أحسن حالاً يا دكتور ، اليس كذلك ؟

السرر - يلى . . فقد زال الخطر عنها ؟

- لقد كان عظيماً . .
 - من هو ۴
- زميلك الطبيب ، ترى ما اسمه ؟ انتي لا اعرقه ؟
 - To I Ag ? ولا ألم ..
 - ــ سوف اذهب إلى بيته لشكره ، وأين يليم ؟
 - لست أدري بالمثل .
- وكان الشرطي يتقدم منه ، ومفكرته في يده ، قائلًا :
 - هل أنت صاحب السيارة التي تقف بالخارج؟
 - .. * -
 - من هو صاحبها إذن ؟
 - فرمقه الطبيب في استياء وقال :
 - _ است أدرى ، لاذا ؟
- س لقد ارقفها في الطريق دون ان يمنيء مصباحها الخلفي ..
 - ثم هتف :
 - سُحتي كدت ارتطم بها ..
 - فبدا الارتباح في عيني فاربل :
 - -- آه ا أهذا كل شيء ٢

راح ما يكل جويس يقود سيارته في الطريق الريفية المقفرة ، دون أن تخامره أية فكرة الفرار ، فقد نسي ذلك الشيء الذي لا يزال ملقى فوق المقمد الخلفي

ولم تعد به ذرة من الخوف من البوليس ، أو من عواقب ما أقدمت يداه ،

وإنما كان عقله منصرفاً إلى دراسة مسلكه وتصرفه في الأمر من مبدئه إلى نهايته .

وكان لا يفتاً يستمرضه مرة يعد مرة ، في نظرة المتفرج الحايد الذي يريد ان يصدر قراراً عادلاً ..

فكان في كل مرة يصل إلى نتيجة واحدة ؛ لقد رسم خطة هذة الجريمة وارتكبها في رباطة جأش وسكينة غريبة .

والقتل في حد ذاته يخرج القاتل من حظيرة القانون ، ومن حظيرة الأفراد الطبيعين ، ولذلك فإن مجرد ارتسابك هذه الجريمة ، مهما كانت دوافعها ، يخرجك من تلك الحظيرة ، ويدل على أنك شخص منحرف المقل ، على انك شخص مبنون .

ولكنه لا يستطيع أن يقر ذلك ، انه لم يكن مجنونا ، المد كان كامل كأي شخص آخر ، وقد دلل على ذلك منذ قليل ، أفهل كان في وسعه ان يجري تلك الجراحة الخطيرة لو كان مجنونا حقا ؟

وعاد رجه الطالب في قاعة المحاضرات ، يتراءى له وهو يقول : د انه ككل المصابين بجنون العظمـــة . ، ، ثم قوله : د هل كان في مستشفى المجانين ؟ ، .

وتلاه وجه كات المتقلص وقد عسلاه الفزع ، وهي تصبيح : د انك لن تنجو من المواقب قط ، إنك مجنون خطر . .

وتتابعت الوجوه أمامه ، إيما والدكتور فاريل وكات ، بل انه ليستطيع ان يسمع اصواتهم ، كانت إيما حزينة وتقول :

وأراه يا مايكل الماذا قدر علينا أن يجدث لنا ذلك ؟ لقد حاولت أن أقنع نفسي بأن شيئاً سوف يجدث فتستقيم بـــه الأمور ، ولو اني كنت واثقة من أن شيئاً كهذا لن يجدث قط .. ،

كلا . لقد اختلط الأمر عليه ؟ فإن أيما لم تقل هذه العبارة ، وإنما هو

الذي قالها ..

رقد قال الدكتور فاريل:

و من الخير المجتمع أن يلقي بالقدح بعيداً إلى غير رجعة بدلاً من أن يبقى حطاماً مقاوباً على أحد الارقف ، يهدد الناس جميعاً بالخطر .. »

رقالت كات :

ـ ، إنك تهذي كالجانين ، بل انت مجنون . ،

هذه الكلمات لا تزال تدوي في أذنيه › فقد ظلت ثات ترددها طويلا ، وها هي لا تزال تتبدد في مسامعه مع هدير الحرك المتصل . .

وهي الآن لا تصدر من كات فقط ، وإنما تنبعث من الاصوات المختلفة التي لا حصر لها ، فكان كل منها بهتف به : و انت مجنون . . ، انت مجنون . . . »

وسرت الرعدة في بدئه ٤ انهم جميعاً على حق .

وهو إذ يقتنع اخيراً بذلك ، وبأنه بجنون حقاً . .

فإنه يشمر لحظة براحة وسلام عمية ين ، كالتي شمر يهمسا ذات مرة مم إيما ..

وأوقف السمارة . .

فكفت الاصوات عن الهتاف . .

و كان السكون شاملًا في تلك القفرة ، فوق صغور الشاطىء الجرداء ، الختفية خلف غلائل الضباب ..

أما فوق البعر ؛ بعيداً عن الشاطىء ؛ فقسم انقشع الضباب وبدت الامواج تتألق في ضوء القمر وهي تتابع في خطى وثيدة .

ووقف على حافة الشاطىء يراقب الامواج وهي تتلاطم تحته على بعسد سحيق .

وكان يجد راحة بالفة في رؤيتها ، وسماع صومت ارتطامها بالصخور ، رئيبًا مثنايمًا ... راحة فهم مداولها ومعناها ، ورحب بها وناق اليها ..
وترنح في موقفه ، فحاول ان يعتدل ويثبت قدميه .
ولكنه ما لبث ان كف عن المحاولة ، واختلطت السعاء والامواج امسام ناظريه ، واندفع الهواء يرطب وجهه بنسجاته الباردة ..

ركان المحيط يرتفع صوبه . . وعندئذ فتح ذراعيه كأنما بهم بمناقه . . وأطبقت المياه كانية فوق رأسه . . وعاد الشاطىء قفراً موحشاً من جديد . .





